

**Ministère
de l'Agriculture,
des Pêcheries
et de l'Alimentation**

Québec 

É TUDE DES CRÉDITS 2012-2013

Demande de renseignements généraux

Demande de renseignements généraux

Question numéro 1

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2011-2012 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - ✓ les détails de ces ententes;
 - ✓ les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

RÉPONSE :

Se référer à l'annexe ci-jointe.



Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
BUREAUX DE DÉLÉGATION DU QUÉBEC						
Toronto, Ontario	10-mai-11 AU 13-mai-11	Accompagner les acheteurs américains participant aux rencontres d'affaires avec les fournisseurs québécois et contribuer aux activités du MAPAQ au SIAL Canada 2011.	1 265,84 \$	Joan Kimball	CG: 7200-A Attachée agroalimentaire à la Délégation du Québec	63 acheteurs étrangers et plus de cent entreprises québécoises.
120625						
Toronto, Ontario	10-mai-11 au 13-mai-11	Accompagner les acheteurs américains participant aux rencontres d'affaires avec les fournisseurs québécois et contribuer aux activités du MAPAQ au SIAL Canada 2011.	1 572,87 \$	Melissa Isom	CG: 7200-A Attachée commerciale	63 acheteurs étrangers et plus de cent entreprises québécoises.
120626						
Toronto, Ontario	10-mai-11 au 13-mai-11	Accompagner les acheteurs américains participant aux rencontres d'affaires avec les fournisseurs québécois et contribuer aux activités du MAPAQ au SIAL Canada 2011.	1 341,86 \$	Laurence Gagnon	CG: 7200-A Attachée commerciale agroalimentaire	63 acheteurs étrangers et plus de cent entreprises québécoises.
120627						
Toronto, Ontario	10-mai-11 au 13-mai-11	Accompagner les acheteurs américains participants aux rencontres d'affaires avec les fournisseurs québécois et contribuer aux activités du MAPAQ au SIAL Canada 2011.	1 301,12 \$	Jonathan Becker	CG: 7200-A Attaché économique agro alimentaire DGQNY	63 acheteurs étrangers et plus de cent entreprises québécoises.
120628						
Montréal, Québec	13-avr-11 au 15-avr-11	Accompagner les acheteurs américains qualifiés et organiser des rencontres d'affaires avec des fournisseurs québécois au Canadian Product Marketing Association.	1 069,74 \$	Jonathan Becker	CG: 7200-A Attaché économique agro alimentaire DGQNY	Quatorze acheteurs américains responsables des achats de fruits et légumes et les quatorze représentants des exportateurs québécois qui ont participé aux rencontres d'affaires ou accueilli les acheteurs à leurs installations.
120629						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Montréal, Québec	27-avr-11 au 28-avr-11	Accompagner au Québec des acheteurs professionnels des régions de New York et du New Jersey et organiser des rencontres d'affaires et des visites d'entreprises avec des fournisseurs québécois qualifiés.	1 197,61 \$	Jonathan Becker	CG: 7200-A Attaché économique DGQNY	Sept acheteurs responsables des achats de produits de déli et boulangerie et quinze représentants des exportateurs québécois qui ont participé aux rencontres d'affaires ou accueilli les acheteurs à leurs installations.
120670						
Toronto, Ontario	31-mai-11 au 02-juin-11	Représenter le Ministère pour le consortium : Export Market Analysis Consortium (EMAC) Meeting.	952,13 \$	Suzanne Tremblay	CG: 7200-A Conseillère en information et veille stratégique	Les représentants des provinces canadiennes oeuvrant dans le développement de marchés, d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC).
120671						
Hershey, Pennsylvanie	15-juin-11 au 17-juin-11	Accompagner les entreprises québécoises participant aux rencontres d'affaires avec les acheteurs américains de Ahold USA dans le cadre du Supplier Diversity Event.	571,89 \$	Laurence Gagnon	CG: 7200-A Attachée commerciale	Une quinzaine d'acheteurs d'Ahold étaient sur place et quatre distributeurs et courtiers impliqués dans le Supplier Diversity Program.
120796						
Montréal, Québec	02-août-11 au 06-août-11	Contribuer aux activités du MAPAQ durant le congrès de l'American Cheese Society. Accompagner la vingtaine d'acheteurs canadiens et américains des départements de la boulangerie et du déli.	1 720,35 \$	Mélissa Isom	CG: 7200-A Attachée commerciale	25 acheteurs américains et l'acheteur mexicain participant aux rencontres d'affaires avec les exportateurs québécois des secteurs déli et boulangerie. 34 exportateurs québécois. Membres de l'American Cheese Society 2011.
120817						
Montréal, QC	02-août-11 au 05-août-11	Contribuer aux activités du MAPAQ durant le congrès de l'American Cheese Society. Accompagner la vingtaine d'acheteurs canadiens et américains des départements de la boulangerie et du déli.	1 526,28 \$	Jonhatan Becker	CG: 7200-A Attaché affaires économiques	25 acheteurs américains et l'acheteur mexicain participant aux rencontres d'affaires avec les exportateurs québécois des secteurs déli et boulangerie. 34 exportateurs québécois. Membres de l'American Cheese Society 2011.
120820						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
Montréal, QC	01-août-11 au 07-août-11	Contribuer aux activités du MAPAQ durant le congrès de l'American Cheese Society. Accompagner la vingtaine d'acheteurs canadiens et américains des départements de la boulangerie et du déli.	1 958,98 \$	Joan Kimball	CG: 7200-A Attachée agroalimentaire	25 acheteurs américains et l'acheteur mexicain participant aux rencontres d'affaires avec les exportateurs québécois des secteurs déli et boulangerie. 34 exportateurs québécois. Membres de l'American Cheese Society 2011.

120821

BUREAUX DE DÉLÉGATION DU QUÉBEC

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET DÉVELOPPEMENT DURABLE						
Caroline du Nord, Caroline du Nord	13-juin-11 au 16-juin-11	Accompagner un groupe de travail, mis en place, par la Fédération québécoise des producteurs de fruits et légumes de transformation, afin de rencontrer des acheteurs, transformateurs, producteurs et des chercheurs en lien avec l'industrie du concombre de transformation en Caroline du Nord.	1 047,31 \$	Isabelle Couture	CG: 3320 Agronome Msc	George Pape, consultant pour le concombre de transformation Richard Joyner, vice-président Nash Produce Phil Denlinger, vice-président Mt. Olive
120705						
Angleterre, Belgique, Europe	23-juil-11 au 31-juil-11	Participer à la tournée d'été 2011 de l'International Fruit Tree Association (IFTA) pour se préparer à accueillir la tournée d'été 2012 au Québec.	4 361,24 \$	Karine Bergeron	CG: 3320 Agronome, conseillère pomicole et viticole	M. Nicholson Red Jacket Orchard (NY Green Market) Jon M. Clements Extension Educator, University of Massachusetts
120801						
Wilmington, Caroline du Nord USA	14-août-11 au 19-août-11	Participer à la 95e rencontre annuelle du Potato Association of America (PAA) où chercheurs, étudiants gradués et conseillers spécialisés de l'Amérique du Nord échangent sur les résultats des différents projets de recherche ainsi que sur des informations techniques de pointe dans le secteur de la pomme de terre. L'objectif est aussi d'établir des contacts et de valider l'organisation de cet événement car le Québec en sera l'hôte en 2013	2 373,85 \$	Laure Boulet	CG: 3100 Agronome	Andy Jensen, director of research, Washington State Potato Commission; Chris Long, potato specialist, Michigan State University; Bill Campbell, agronomist, State of Alaska; Loretta Mikitzel, Ph.D. Potato physiologist, Department of agriculture NB; Vikram Bisht, plant pathologist Department of agriculture Manitoba; Xianzhou Nie, Ph.D. AAC Fredericton NB, etc.
120809						
Boston, USA	14-août-11 au 18-août-11	Participer à l'édition 2011 du North American Strawberry Growers Association (NASGA) et visiter des entreprises innovatrices dans la production de petits fruits.	1 508,77 \$	Stéphanie Tellier	CG: 3140 Conseillère en horticulture	Propriétaires des entreprises visitées : Marini's Farm, Cider Hill Farm, Parlee Farm, Verrill Farms, Wards Berry Farm, Spring Rain Farm, Four Town Farm et Foppema's Farm.
120822						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
Winnipeg, Saskatoon, Manitoba	15-août-11 au 24-août-11	La mission a pour but d'assurer une veille technologique dans le domaine de l'irrigation pour les productions de pommes de terre: 1. Connaître la recherche en cours, la situation chez les entreprises et les nouveautés; 2. Établir des contacts avec des intervenants dans le domaine de l'irrigation dans le but de développer une collaboration future.	1 981,83 \$	Daniel Bergeron	CG: 3140	Agronome et dconseiller en horticulture	Bruce Shewfelt, A/Chief Steve Sager Brian Wilson, Potato specialist
120823							
Raleigh, North Carolina	12-sept-11 au 15-sept-11	Participer à titre de coordonnateur provincial pour les pesticides à usage limité, aux ateliers du Programme américain IR-4 sur la priorisation des homologations mineures des pesticides pour le secteur alimentaire. Le programme IR-4 est en tout similaire aux ateliers canadiens de priorisation. Il réunit durant deux jours les divers intervenants et compagnies titulaires aux USA. Plusieurs projets conjoints entre le Canada et les Etats-Unis sont mis de l'avant selon les priorités établies.	720,15 \$	Luc Urbain	CG: 1410	Agronome	Shirley Archambault, AAC Nancy Delaney, Bayer Crop Science Jerry J. Baron, IR-4 Project Headquarters
120825							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Berlin, Paris, Allemagne, France	15-oct-11 au 23-oct-11	Participer à l'atelier sur la gestion intégrée des ennemis des cultures (GIEC) de l'OCDE qui vise à faire le point sur la progression de la GIEC pour les pays membres de l'OCDE. Le centre de la lutte antiparasitaire d'Agriculture et agroalimentaire Canada est responsable de la coordination de la délégation canadienne qui participera à l'événement. Un représentant du Québec a été sélectionné par le centre sur les trois places disponibles. Suite à l'atelier à Berlin, un déplacement à Paris est planifié pour rencontrer des intervenants du plan Écophyto 2018 du Ministère de l'Agriculture de l'Alimentation, de la Pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire. Le plan Écophyto 2018 est semblable à la nouvelle stratégie phytosanitaire québécoise et puisqu'il est en vigueur depuis 2008, nous souhaitons obtenir plus de détails sur la démarche française dans le but d'adapter la nôtre si besoin il y a.	536,19 \$	Therriault Pierre-Antoine	CG: 2100 Agent de recherche	Représentants gouvernementaux et universitaires des pays de l'OCDE en matière de lutte intégrée. Représentants gouvernementaux des ministères français.
120836						
Bellac, France	03-oct-11 au 10-sept-11	Participer au Salon Tech ovin afin de prendre connaissance des nouvelles technologies de l'industrie ovine française et d'échanger avec les représentants du ministère de l'Agriculture de la France sur la redynamisation de la filière ovine française.	3 035,34 \$	Nathalie Sylvain	CG: 3260 agronome	Divers conférenciers et intervenants de l'industrie ovine française.
120841						
St-Paul, Minesota USA	09-sept-11 au 13-sept-11	Sélectionner de nouveaux cépages de vigne prometteurs pour le secteur viticole du Québec afin de les soumettre à des tests sous conditions climatiques du Québec. Plus de 80 % des cépages implantés au Québec proviennent du Centre de recherche de la vigne du Minnesota.	1 892,58 \$	Larbi Zerouala	CG: 3300 Agronome en horticulture et viticulture	Peter Hemsted, Généticien-hybrideur , directeur du centre d'hybridation de l'université du Minnesota; Robin Partch, StillWater, Œnologue, coopérative de vinification; Steve Parley, Wacona, Vignoble Parley Lakewinery Paul Quast, Stillwater, Saint-Croix Vineyards. Kathryn L Cook, Œnologue, Université du Minnesota. Ernie Bekker, Viticulteur et membre de la coopérative de vinification de Stillwater.
120914						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Wisconsin del, USA	11-sept-11 au 14-sept-11	Participer à la rencontre bisannuelle de la North American Cranberry Research and Extension Workers (NACREW). Communications où l'on diffuse des scientifiques sur tous les projets de recherche récents et en cours concernant la canneberge partout en Amérique du Nord	1 755,11 \$	Jacques Pinchaud	CG: 3340 agronome	Rebecca Harbut, chercheure à l'université du Wisconsin à Madison; Nicholi Vorsa, chercheur en génétique à l'Université Rutgers du New Jersey; Hilary Sandler, chercheure ne malherbologie à la station sur les canneberges à East Wareham, Massachusetts.
120924						
State College, Pennsylvanie	16-oct-11 au 20-oct-11	Participer au Symposium International sur les grands tunnels 2011 - ISHS 2011 - afin d'établir des contacts internationaux avec des chercheurs et des conseillers dédiés au développement et à la recherche sur les grands tunnels.	1 669,45 \$	Christine Villeneuve	CG: 3360 Agronome	Mike Orzolek, chercheur en horticulture grands tunnels, Penn State University. William Lamont, chercheur en plasticulture, Penn State University. Bob Rimol, propriétaire de Rimol.
120925						
Niagara Falls, Ontario	03-oct-11 au 06-oct-11	Assister à la Canadian Green house Conference et visiter des entreprises serricoles ontariennes.	761,25 \$	André Carrier	CG: 3260 Agronome	Sébastien Jacob, Biobest spécialiste en lutte biologique, Leamington. Don Courtemanche, Grodan expert en substrats de culture. Mohyuddin Mirza, expert en serriculture, Edmonton, Alberta. Gillian Ferguson et Shalin Khosla, experts en serriculture, OMAFRA, Harrow, Ontario.
120949						
Winnipeg, Manitoba	02-oct-11 au 04-nov-11	Assister à une rencontre du Groupe consultatif sur les normes nationales de biosécurité à la ferme facultative pour l'industrie des céréales et des oléagineux en tant que représentante du MAPAQ. La participation aux rencontres de ce comité permet d'assurer le respect des particularités québécoises dans les décisions qui y sont prises.	0,00 \$	Sophia Boivin(Dépenses payées par le Gouv. Fédéral)	CG: 1410 conseillère en lutte antiparasitaire et surveillant	Adolphe Dale, Canadian Seed Growers Association Marlene Caskey, Canadian Canola Growers Ass'n Lewis Todd, Canadian Federation of Agriculture Etc.
120998						
Syracuse, Etats-Unis	18-oct-11 au 20-oct-11	Assister aux différentes conférences du Conseil Nutrition Conference en tant que représentant de Table sectorielle des conseillers en productions bovine et laitière.	843,89 \$	Alain Fournier	CG: 3340 Conseillet en production laitiere et bovine	Loraine Sordillo, Jean-Pierre Lincourt, Christiane Girard
120999						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Mitchell et kirkville, Nebraska et Miss au 04-déc-11	27-nov-11	Participer au Range Beef Cows Symposium et au Missouri Livestock Symposium afin d'acquérir des connaissances scientifiques et économiques. La présence d'un représentant québécois assure une visibilité du Québec parmi les intervenants de différents pays et permet d'établir des contacts professionnels positifs et utiles à l'essor de l'industrie bovine québécoise.	3 192,17 \$	Guy Lapointe	CG: 3200 Agronome	Ivan Rush, organisateur du Range Beef Cow Symposium Bruce Lane, organisateur Missouri Livestock Symposium Kasey Miller, responsable de la diffusion des conférences Meghan Wooldridge, Employé de AgInfoLink Dallas Loutzenhiser, Gérant de ferme John Bruner, producteur Kenneth Suter, producteur Harold Trump, producteur Plusieurs conférenciers lors de ces deux colloques
122019						
Burlington, Vermont USA au 19-oct-11	17-oct-11	Assister au 73ième annual New England, New York, Canadian Fruit Managment Workshop et participer aux travaux de cet atelier. Le but est un de veille technologique, de formation continue de même que d'échanges et de contacts avec les spécialistes américains, ontariens et née-écossais en phytoprotection des arbres fruitiers. Cette activité est inscrite dans la programmation des voyages à l'exterieur du Québec 2011-2012 à titre de participation récurrente à un groupe de travail inter frontière.	97,01 \$	Karine Bergeron	CG: 3320 Agronome et conseillère pomicole	Arthur Agnello Daniel Cooley Agnès Madérras
122021						
Franckenmuth, Michigan au 28-oct-11	22-oct-11	Participer aux diverses assemblées et activités telles que la réunion annuelle des spécialistes acéricoles, visites, expositions, concours et présentations techniques des deux organismes nord américains.	1 635,11 \$	Raymond Bernier	CG: 3200 ingénieur	Mike Farrell, Cornell Maple Programm. Serge Beaulieu, président de la FPAQ, Anne Marie Granger-Godbout, secrétaire générale de la FPAQ. Raynald Baril, président de Citadel. Gary Graham Extension Ohio. Dave Chapeskie, secrétaire de IMSI, Bernard Perreault FPAQ, Yves Bois, Directeur du Centre ACER, Luc Lagacé Ph.D Chercheur du Centre Acer. Kathy Hopkins, Extension Educator, Université du Maine. Steve Childs, New York state maple specialist with Université de Comel New-York
122027						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
Nepean, Ontario	30-oct-11 au 04-nov-11	Stage de formation dans les laboratoires de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) pour l'acquisition de connaissances sur des techniques d'identification des nématodes phytopathogènes pouvant affecter les diverses productions végétales au Québec.	441,20 \$	Marion Berrouard	CG: 1410	Technicienne au laboratoire de diagnostic en phyti	Sylvia Miller, Amro Mahran, Bruno Pinheiro, Sheano Craig, etc., ACC
122035							
Vallée du Niagara, Ontario	23-oct-11 au 25-oct-11	Visiter des entreprises agrotouristiques innovantes, principalement en horticulture, de la Vallée du Niagara, afin d'identifier les meilleures pratiques d'affaires pour le secteur agrotouristique québécois dans le but d'augmenter la part de marché des entreprises agrotouristiques des régions de l'Outaouais et des Laurentides par l'introduction de pratiques d'accueil et de stratégies promotionnelles innovantes. L'agrotourisme est un secteur en pleine croissance et il contribue à la diversification des entreprises agricoles ainsi qu'à la multifonctionnalité de l'agriculture.	425,10 \$	Pierre-Olivier Quesnel	CG: 3300	Conseiller en aménagement	Kim reep agriculture Economic Developpement advisor OMAFRA Susan Morin Community Economic developpment manager SADC Niagara Lynn Ogryzol Niagara culinary trail Doyen Niagara College of Ucanada Jerry Howell propriétaire de Howell family pumkin farm Fonthill Robert et Mélissa Achal propriétaire Neob Lavander Niagara on the lake Gérant du Reif estate winery Niagara on the lake Murray Puddincombe propriétaire Tom Chudleigh propriétaire de Chudleigh'S farm Milton.
122052							
Vallée du Niagara, Ontario	23-oct-11 au 25-oct-11	Visiter des entreprises agrotouristiques innovantes, principalement en horticulture, de la Vallée du Niagara, afin d'identifier les meilleures pratiques d'affaires pour le secteur agrotouristique québécois dans le but d'augmenter la part de marché des entreprises agrotouristiques des régions de l'Outaouais et des Laurentides par l'introduction de pratiques d'accueil et de stratégies promotionnelles innovantes. L'agrotourisme est un secteur en pleine croissance et il contribue à la diversification des entreprises agricoles ainsi qu'à la multifonctionnalité de l'agriculture.	402,32 \$	Maryse Harnois Sylvain Pamerleau	CG: 3200 CG: 3200	Agronome Agronome	Kim reep agriculture Economic Developpement advisor OMAFRA Susan Morin Community Economic developpment manager SADC Niagara Lynn Ogryzol Niagara culinary trail Doyen Niagara College of Ucanada Jerry Howell propriétaire de Howell family pumkin farm Fonthill Robert et Mélissa Achal propriétaire Neob Lavander Niagara on the lake Gérant du Reif estate winery Niagara on the lake Murray Puddincombe propriétaire Tom Chudleigh propriétaire de Chudleigh'S farm Milton.
122053							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Niagara Falls, Ontario	21-nov-11 au 24-nov-11	Représenter le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) à la réunion annuelle de la Société canadienne de malherbologie. Faire une présentation des réalisations et des programmes du MAPAQ en lien avec la lutte aux mauvaises herbes. Les thèmes des symposiums sont directement en lien avec les objectifs de la Stratégie phytosanitaire québécoise en agriculture du MAPAQ.	700,91 \$	Danielle Bernier	CG: 1410 Agronome-malherbologiste	Chercheurs et étudiants gradués de plusieurs universités canadiennes, chercheurs d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, chercheurs de centre de recherche, responsables du développement de nouveaux herbicides de différentes compagnies, malherbologiste des autres ministères des provinces canadiennes, représentants de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, représentants de l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire
122062						
Manchester, New Hampshire Etats-L	12-déc-11 au 15-déc-11	Assister au New England Vegetable & Fruit Conference and Trade Show 2011. Ce congrès est organisé par la Cooperative Extension System qui regroupe entre autres, 7 universités de la Côte Est américaine 25 grands thèmes, allant de la santé des sol, aux cucurbitacées, passant par l'agriculture biologique, les solanacées, le maïs sucré ont été abordés. Ce colloque est également une opportunité pour échanger avec les chercheurs américains ainsi qu'avec les producteurs.	1 011,47 \$	Isabelle Couture	CG: 3320 Agronome, M.Sc.	
122063						
Nashville, Etats-Unis	28-janv-12 au 09-févr-12	Participer à la convention annuelle de la National Cattlemen's Beef of Association (NCBA) et visiter le Trade Show, la plus grosse exposition reliée à la production bovine en Amérique du Nord. Faire de la vigie sur les tendances, les perspectives, les innovations technologiques, les sujets d'intérêt ou les conférenciers.	3 191,64 \$	Eric Lepage	CG: 3240 Conseiller en productions animales	Aucune rencontre.
122084						
Toronto, Ontario	07-déc-11 au 08-déc-11	Assister à une rencontre sur la gestion de la résistance des mauvaises herbes aux herbicides. Des résultats de recherche réalisés au Québec et en Ontario dans la culture du maïs et du soya sont présentés et discutés.	303,57 \$	Danielle Bernier	CG: 1410 Agronome- malherbologiste	Dr Clarence Swanton et Dr François Tardif, chercheurs et professeurs en malherbologie, Université de Guelph Dr Peter Sikkema, chercheur et professeur, Collège de Ridgetown Mike Cowbrough et Kristin Callow, ministère de l'Agriculture de l'Ontario Chercheurs AAC et Bayer Canada
122112						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	16-janv-12 au 19-janv-12	Participer, à titre de coordonnateur provincial pour le Programme d'homologation des pesticides à usage limité et de représentant du Ministère à la rencontre annuelle du Comité fédéral, provincial et territorial sur la lutte antiparasitaire et les pesticides.	685,35 \$	Luc Urbain	CG: 1410	agronome et coordonnateur provincial	Patricia Curry, Direction de l'évaluation de la valeur et de la pérennité, PMRA Shauna Mellish, PEI Alexander Shalin, Pest Management Regulations Coordinator, N.S.
122113							
Ottawa, Ontario	11-janv-12 au 13-janv-12	Participer à la conférence intitulée "Cultivons l'avenir dans un contexte instable". Cette conférence s'inscrit dans la réflexion du nouveau programme Prime-Vert 2013 et des nouveaux programmes de Cultivons l'avenir 2, ceci dans l'objectif de mieux déterminer les orientations futures en agroenvironnement au Québec qui seront incluses dans Cultivons l'avenir 2 et dont les discussions sont déjà en élaboration, tout en ayant une vue globale des principales problématiques en agriculture qui touchent les autres provinces du Canada et qui influenceront les prochaines négociations.	658,92 \$	Marie-France Gagnon	CG: 2100	Agente de recherche et de planification socio-éco.	Tom Goddard, Senior Policy Advisor, Alberta Agriculture and Rural Development; Jean Nolet, Président, ÉcoRessources Consultants; Bruno Larue, Professeur titulaire et directeur du CREA, Université Laval.
122119							
Toronto, Ontario	28-févr-12 au 01-mars-12	Renc. Féd.-Prov. Participer à un atelier regroupant les associations de producteurs, les gouvernements fédéraux et provinciaux et les universitaires pour l'élaboration d'une feuille de route touchant la gestion des éléments nutritifs pour l'agriculture canadienne. Cette feuille aidera AAC à fixer les priorités pour les futures activités visant à améliorer la gestion à la ferme des éléments nutritifs agricoles grâce à des solutions scientifiques plus intégrées concernant le paysage. Cet atelier est directement en lien avec l'orientation des prochaines années du MAPAQ dans le dossier de la fertilisation au Québec.	976,36 \$	Hakim Lagha	CG: 2100	Agronome	Remo Pasteris et Nicolas Tremblay, chercheurs, AAC Brandon Yott, Agronomy of Canada, Ontario Clara Tucker, ministère Environnement, Ontario) Suzanne Allaire, professeure, Université Laval
122170							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
Ottawa, Ontario	20-mars-12 au 21-mars-12	Assister à une rencontre du Groupe consultatif sur les normes nationales de biosécurité à la ferme facultative pour l'industrie des céréales et des oléagineux en tant que représentante du MAPAQ.	234,88 \$	Sophia Boivin (Frais payés par Gouv. Fédéral.)	CG: 1410 Conseillère en lutte antiparasitaire	Adolphe, Dale, Canadian Seed Growers Association - Caskey, Marlene, Canadian Canola Growers Ass'n - Lewis, Todd, Canadian Federation of Agriculture Agricultural Producers Ass'n Sask - Riddell, Dale, Canada Grains Council - Van Tassel, William, Fédération des Producteurs PQ - Bilkhu, Angela, MISB Grains Division - Berges, Hugh, OMAFRA - Blaine Timlick, Canadian Grain Commission - Kochhar, Kanwal, National Manager Phytosanitary et Maccum, Shamina, Plant lead Biosecurity
122197						
Moncton, Nouveau-Brunswick	21-mars-12 au 24-mars-12	Donner une conférence au Colloque de la canneberge de l'Atlantique 2012 qui se tient à Moncton les 22 et 23 mars 2012 prochains.	0,00 \$	Jacques Painchaud	CG: 3340 Agronome	
122215						

DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
INNOVATION ET FORMATION - ITA						
Bamako et Sido, Mali	23-mai-11 au 10-août-11	Agir à titre de personne accompagnatrice pour un groupe de six élèves de l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA) faisant un stage de coopération internationale au Mali en partenariat avec Solidarité Union Coopération (SUCO).	0,00 \$	Karin Meyerhans (Payé par SUCO)	CG: 3540 Resp. de l'information scolaire et du recrutement	Mamahadou Coulibaly, coordonnateur de l'Association malienne pour l'amélioration technique villageoise (AMATEVI), partenaire terrain du projet. Anne Maltais, coordonnatrice SUCO-Bamako et à Anik Dubuc, responsable de projet SUCO-Bamako. Kalilou Diarra, technicien agricole AMATEVI. Koumba N'Dayes, nutritionniste AMATEVI Association des producteurs et productrices agricoles de Sido.
120675						
Toronto, Ontario	13-mai-11 au 13-mai-11	Accompagner un groupe de huit étudiants du programme Technologie des procédés et de la qualité des aliments au Salon international de l'agroalimentaire (SIQL) dans le cadre du cours Planification et réalisation d'un projet technique.	505,05 \$	Ben Ounis Wassef	CG: 3560 Professeur technologie des procédés et qualité	Christian Dombkowski : compagnie SwissPack Canada Adil Rocafi : compagnie Parmalat Damafro inc
120676						
Maputoet Chimoio, Mozambique	20-mai-11 au 10-juin-11	1- Valider l'intégration des compétences entrepreneuriales dans le programme d'études révisé en agriculture à l'Escola de Artes e Oficios de Chimoio (EAOC), Mozambique, dans le but d'encourager l'émergence de micro-entreprises et la création d'emplois autonomes; 2- Assurer la formation technique et le développement de module en transformation des produits agricoles pour les enseignants de l'EAOC.	0,00 \$	Claude Bérubé (Payé par l'ACDI) Louis Philippe Chouinard (Payé par l'ACDI)	CG: 3610 CG: 3610 Coordonateur des projets internationaux Directeur	1. M. Manuel Joaquim JARDIM, directeur de l'Escola de Artes e Oficios de Chimoio (EAOC), 2. M. Custodio LOURENÇO, directeur adjoint pédagogique à l'EAOC, 3. M. Fernando GEMUSSE, représentant de la Direction provinciale de l'éducation.
120678						
Charlottown, Ile du Prince Édouard	02-juin-11 au 06-juin-11	Participer au congrès de l'Association canadienne d'équitation thérapeutique portant sur le thème : Des fondements à l'expertise.	1 415,33 \$	Lemaître Anita	CG: 3560	Pippa Hodge, physiothérapeute faisant partie des membres fondateurs de l'Association américaine d'hippothérapie Christain Lowe, expert dans la fabrication et l'ajustement des selles (équitation) Michele Moffat, orthophoniste Gisela Rhodes, directrice administrative et représentante de la Fédération internationale d'équitation thérapeutique « FRDI »
120714						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Kigali, Ruhengeri, Rwanda	10-juil-11 au 17-juil-11	Permettre l'évaluation finale du projet "VALait 995z" en République du Rwanda en mesurant l'atteinte des résultats obtenus du projet dans sa dernière année de réalisation.	0,00 \$	Luois Philippe Chouinard (Payé par l'ACDI)	CG: 3610	Directeur	Charles KAREMANGINGO Recteur Dr. Euphrasie NYIRAZIKWIYE Vice-doyenne Patrice HAKIZAMANA Vice-recteur académique Danny TWAGIRAMUNGU Représentant des éleveurs laitiers coopérative ZIRAKAMWA Divers enseignants rattachés au projet Valait
120716							
Kigali, Ruhengeri, Rwanda	12-juin-11 au 04-juil-11	Former les enseignants de l'Institut supérieur d'agriculture et d'élevage (ISAE) au Rwanda aux techniques de commercialisation du lait et les encadrer dans l'élaboration d'un module de formation dans le domaine de la commercialisation du lait.	0,00 \$	Julie Pivin (Payé par l'ACDI)	CG: 3610	Professeure programme de gestion et exploitation	Dr. Charles Karemangingo, recteur de l'ISAE Dr. Euphrasie Nyirazikwiye, vice-rectrice et coordonnatrice du projet VALAIT Dr. Fidèle Kabera, enseignant et responsable du module de commercialisation
120717							
Charlottetown, Ile du Prince Édouard	04-juil-11 au 08-juil-11	Participer au Forum annuel sur l'emploi et le développement des compétences du Conseil canadien pour les ressources humaines en agriculture.	1 316,94 \$	Rosaire Ouellet	CG: 3500	Directeur général ITA	Mervin Wiseman, président du CA du CCRHA - Michelle Painchaud, Painchaud Performance Group - Christine Mercier, directrice du Conseil canadien pour les ressources humaines en agriculture
120795							
New York, USA	02-sept-11 au 05-sept-11	Visiter trois jardins (Jardins botanique de Brooklyn, Staten Island Botanical Garden et NY Botanical Gardem) pour parfaire les connaissances des étudiants en rapport avec l'acquisition des compétences en aménagement du paysage.	0,00 \$	Jean Luc Tremblay (Payé par les étudiants)	CG: 3590	Professeur	
120799							
Miami, Floride	01-oct-11 au 09-oct-11	Accompagner le groupe de finissants du programme technologie de la production horticole et de l'environnement, pour leur voyage pédagogique de fin d'études.	0,00 \$	Marilène Deshaies (Payé par les étudiants)	CG: 3590	Technologue agricole	Ray Rueda : Propriétaire de la pépinière Nature's Dream Nursery, Miami Jim Tietig : Co-proprétaire de la pépinière Pine Island Nursery, Miami Don Chafin : Propriétaire de la pépinière Going Bananas, Homestead
120810							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Monterey, San francisco, Salinas, Ca	01-oct-11 au 09-oct-11	Accompagner 11 étudiants de 3ème année en technologie de la production horticole et de l'environnement dans leur voyage d'étude.	0,00 \$	Patrice Bouffard (Payées par les étudiants)	CG: 3590 Professeur	Brad Korsten, Incotec, directeur des ventes Amérique du nord Phil Foster, Pinnacle organic, propriétaire Amy Courtney, Freewheelin' farm, propriétaire Leonard Diggs, Santa Rosa college (Shone Farm), directeur de Shone farm
120811						
France, Italie, France, Italie	02-sept-11 au 17-sept-11	Participer à une mission afin d'acquérir des connaissances et développer une expertise pour l'élaboration de programmes de formation adaptée aux problématiques des fromageries artisanales du Québec. Accompagner des fromagers artisans québécois dans un programme de formation.	5 522,66 \$	Mylène Blanchard	CG: 3590 Professeure en Technologie des procédés	Patrice Chassard (Président de l'AOP St-Nectaire), Ivan LARCHER conseiller fromager, Jean-François COMBE, professeur ENILV CFPPA, M. Verdier (directeur), Fromagerie Verdier, L'Etoile du Quercy, Marie-Christine Montel, directrice de l'INRA d'Aurillac, Thierry JOUVET (Actilait)
120835						
Chute-à-Blondeau, Ontario	19-sept-11 au 24-sept-11	Représenter l'Institut de technologie agroalimentaire pour faire la promotion des services et programmes offerts sur les deux campus et effectuer le recrutement de futurs étudiants et/ou nouveaux partenaires auprès des visiteurs et exposants participant au Concours international de labour et exposition rurale 2011.	536,91 \$	Katy Duchesnes	CG: 3540 Technicienne en information	Gens principalement anglophones résidents des villes situées aux alentours de la Chute-à-Blondeau, et certains autres en provenance de l'Ontario, des États-Unis et une minorité issue du Québec.
120897						
Nouveau Brunswick, Nouveau brunsw	26-sept-11 au 27-sept-11	Effectuer la tournée d'information scolaire des programmes offerts à l'ITA, dans les écoles secondaires des villes suivantes : Edmundston, Grand Sault, Saint-Quentin, Kedgwick.	151,18 \$	Nathalie Rioux	CG: 3540 Technicienne en information	Élèves du secondaire des écoles d'Edmundston, Grand-Sault, Saint-Quentin et Kedgwick
120935						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Maputo, Chimoio, Mozambique	08-janv-12 au 01-févr-12	Développer un nouveau programme en transformation des aliments à l'Escola de Artes e Ofícios de Chimoio (EAOC), Mozambique, afin de répondre aux besoins des travailleurs autonomes dans ce secteur. Augmenter les compétences des formateurs de l'EAOC dans le développement des programmes d'études, des stratégies d'enseignement et de la formation technique en transformation des aliments (act no 530).	0,00 \$	Claude Bérubé (Payé par l'ACDI) Louis Philippe Chouinard	CG: 3610 CG: 3610	Coordonnateur de projets internationaux Directeur
120995						
Vincent Iowa, Etats-Unis	23-janv-12 au 27-janv-12	Participer à des réunions avec des représentants du secteur de la recherche et du développement de la compagnie Croplant Genetics (Windfield Solutions) afin d'ajuster les protocoles expérimentaux déjà établis. De plus, développer et consolider un partenariat en innovation technologique avec eux pour augmenter notre volume d'essais de maïs et de soya en continuité avec notre plan d'affaires.	1 915,33 \$	Marc Bérard	CG: 3610	Coordonnateur projet CRAAQ Todd Coulter – Answer Plot Shared Operations Coordinator (Windfield Solutions) Ellen Brooks – Visit Coordinator (Pioneer Hibred) Rodney Pentico – Research Coordinator (Stine Seeds) Branden Jorgensen – Service Representative (Wintersteiger)
122120						
Indiana, Illinois, Iowa, Kentucky, Etat	11-févr-12 au 19-févr-12	Accompagner un groupe d'étudiants du programme de Technologie du génie agromécanique (TGA). Visiter Fair Oak Farms en Indiana pour découvrir des applications réelles des récentes technologies des équipements d'intérieur de ferme dans le domaine laitier. Visiter l'usine CHN et John Deere permettant de se familiariser avec les procédés de fabrication d'équipement et de mieux comprendre les mécanismes de gestion de département de pièces. Visiter Farm Show au Kentucky permettant de découvrir des équipements ainsi que des manufacturiers du monde agricole. Améliorer la langue anglaise de nos futurs diplômés.	0,00 \$	Yves St-Onge (Payé par les étudiants)	CG: 3590	Enseignant en technologie du génie mécanique Personnel responsable des visites guidées chez Case IH, John Deere et Fair Oak Farms. Représentants des manufacturiers de machinerie et d'équipement à l'exposition de Louisville, KY.
122138						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
122139	23-mai-12 au	Accompagner un groupe d'étudiants dans un voyage pédagogique en France et en Suisse. Permettre l'acquisition des apprentissages pédagogiques.	0,00 \$	Luce Lamothe	CG: 3590	Professeur technologie-Procédé+qualité aliments
	09-juin-12		Mario Béland	CG: 3590	Professeur technologie-Procédé+qualité aliments	
122140	02-mars-12 au	Accompagner et encadrer le voyage d'étude d'un groupe d'étudiants dans le programme de gestion et exploitation d'entreprise agricole afin de prendre connaissance des développements et des façons de faire de l'agriculture des Pays Bas. Permettre aux étudiants de voir une agriculture différente et de visiter des entreprises dans le secteur de la recherche et du développement en agroalimentaire. Saisir les enjeux environnementaux et comprendre les contraintes imposées à ce pays.	0,00 \$	Carole Simon	CG: 3590	Directrice d'enseignement
	11-mars-12		Pierre Beaudry (Payé par les étudiants)	CG: 3590	Enseignant Technologie génie mécanique	<p>Kees Koning, directeur campus laitier université de Warenigen</p> <p>Théo V. Velzen, propriétaire d'une entreprise spécialisée en assèchement des sols</p> <p>Herman van Laar, directeur de la ferme de recherche en alimentation de Nutreco section bovin laitier</p> <p>Peter Arts, directeur de Hendrix généticien spécialisé en recherche génétique dans la poule, le porc et le saumon</p> <p>Hans van Strien, propriétaire d'une ferme en production végétale</p> <p>Deux autres fermes en production laitière de même qu'une ferme producteur de bulbes</p> <p>Un producteur en serre de plante ornementale</p> <p>Linda Katevika, agente au service à la clientèle de la compagnie de robot Lely</p>
Maputo, Chimoio, Mozambique	25-févr-12 au	Développer un nouveau programme dans les secteurs de la production et transformation des aliments. Structurer les plans de cours et les objectifs. Évaluer les apprentissages et augmenter les compétences des formateurs dans le développement des programmes.	0,00 \$	Claude Bérubé (Payé par l'ACDI)	CG: 3610	Coordonnateur des projets internationaux
	23-mars-12		Louis-Philippe Chouinard	CG: 3610	Directeur de la formation continue	<p>**Partenaire institutionnel mozambicain :</p> <p>(1) Custodio Lourenço, directeur adjoint pédagogique ; (2) João ZanoVeremo, directeur des opérations ; (3) Catarina Antonio Curado, professeur ; (4) Alfredo Manuensa, professeur et chef de bureau de l'agriculture; (5) Bento da Conceição, professeur et chef de département technique; (6) Manuel Jardim, directeur général; (7) Fernando Gemuse, chef chet de la RET; (8) Fernanda Brito Mota Carneiro, technicienne à la RET.</p>
122159	01-mars-12 au	Accompagner un groupe d'étudiants dans la réalisation d'un voyage d'étude qui permettra, notamment, d'assister à un salon international agricole à Paris, de découvrir les modes de production en France, les réalités agricoles, les particularités de la mise en marché ainsi que de maintenir et solidifier les liens d'échanges entre l'ITA, campus de Saint-Hyacinthe et le Lycée agricole de Marmilhat.	0,00 \$	Julie Fréchette (Payé par les étudiants)	CG: 3590	Professeure
	15-mars-12		Patrick Fafard	CG: 3590	Professeure	<p>Alain Germot, directeur du lycée agricole de Marmilhat</p> <p>Gérard Betenfeld, maire de Lempdes, France</p> <p>Pascale Grulois, enseignante au Lycée agricole de Marmilhat</p> <p>Vincent Bouchet, Responsable des communications, Limagrain</p> <p>Gilles Batisse, directeur du lycée agricole de Rochefort Montagne</p> <p>Jean-Claude Giraudet, directeur de l'exploitation agricole du Lycée de Rochefort Montagne</p>
122185						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>	
Ottawa, Ontario	15-mars-12	Perfectionnement Accompagner un groupe d'étudiants du cours de Production de cultures industrielles à une visite de l'exposition agricole Ottawa Farm Show, à une visite d'une grande entreprise de pommes de terre et, enfin, prendre connaissance des services offerts aux producteurs de l'Est de l'Ontario.	67,00 \$	Martin St-Pierre	CG: 3590	Professeur	Visite des kiosques (compagnies de semences, de produits phytosanitaires, de machinerie et d'équipement agricole, des centres de recherche, etc.) Producteur agricole: Nicolas Henrard

122186

INNOVATION ET FORMATION - ITA

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
MINISTÈRE							
Toronto, Ontario	10-mai-11 au 13-mai-11	Rencontrer le directeur des communications du Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario. Visiter le salon international de l'Agroalimentaire (SIAL) Canada.	1 085,75 \$	Michel-André Roy	CG: 8500	Directeur des Communications	Tom Reskis, directeur des communications, OMAFRA
120574							
Toronto, Ontario	10-mai-11 au 12-mai-11	Salon international de l'alimentation (SIAL) Canada. Superviser le montage de l'espace Québec dans le salon d'exposition. Assurer la gestion des médias auprès du ministre. Organiser la réception du Québec pour les acheteurs internationaux.	1 029,53 \$	Marie-Andrée Chabot	CG: 8500	Agente d'information	M. Xavier Poncin, directeur du SIAL Canada M. Paul-Arthur Huot, chef du Bureau du Québec à Toronto M. Benoît Breton, attaché commercial du Bureau du Québec à Toronto M. Mario Richard, président de Cafés Kabayan M. Robert Lafleur, délégué commercial SDV M. Enzo Vardaro, vice-président Artitalia
120672							
Ottawa, Ontario Toronto, Ontario	09-mai-11 au 11-mai-11	Participer à la rencontre des sous-ministres adjoints de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et participer à la rencontre ministérielle sur l'Accord Québec-Ontario à Toronto ainsi qu'au salon SIAL et au Forum conjoint Ontario/Québec en innovation.	793,64 \$	Bernard Verret	CG: 8100	Sous-ministre adjoint	Les sous-ministres adjoints de l'agriculture du gouvernement fédéral, des provinces et des territoires.
120694							
Toronto, Ontario	10-mai-11 au 14-mai-11	Salon international de l'alimentation (SIAL) Reportage photographique des déplacements du Ministre sur le site (inauguration du Sial, coupure du ruban, visites protocolaires, etc.), Prises de vue au Gala Club Export. Photos protocolaires au dîner du Ministre. Photographies de produits québécois.	1 205,58 \$	Éric Labonté	CG: 8500	Photographe	Pierre Corbeil, Ministre Dominique Fortin, sous-ministre associé Michel-André Roy, directeur des communications Marie-André Chabot, conseillère en communications Stéphane Legros, agent de développement industriel
120700							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
Ottawa, Ontario	27-juin-11 au 27-juin-11	Participer à une rencontre bilatérale entre les hauts fonctionnaires du MAPAQ et du ministère Pêches et Océans (MPO) sur les enjeux du Québec en matière de pêches et d'aquaculture.	660,21 \$	Hélène Vincent	CG: 8100	Sous-ministre adjointe aux pêches et aquaculture	3 sous-ministres du Ministère du pêches et Océans (MPO) et leurs sous-ministres associés.
120807							
St Andrews, Nouveau Brunswick	06-juil-11 AU 08-juil-11	Participer à la conférence des ministres de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.	4 445,38 \$	Bernard Verret Gregory Kelley Norman Johnston	CG: 8100 CG: 8915 CG: 8915	Sous-ministre adjoint Conseiller politique Sous-ministre	Sous-ministre adjoint Conseiller politique Sous-ministre
120813							
Iqaluit, Nunavut	31-août-11 au 02-sept-11	Participer aux réunions des ministres et des sous-ministres du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA) et du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA).	4 787,65 \$	Hélène Vincent Isabelle Cayer	CG: 8100 CG: 8920	Sous-ministre adjointe Attachée politique	Keith Ashfield ministre des Pêches et des Océans Kevin Stringer sous-ministre adjoint, MPO
120832							
Ottawa, Ontario	13-sept-11 au 15-sept-11	Participer à une rencontre des sous-ministres adjoints de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.	1 681,00 \$	Bernard Verret	CG: 8100	Sous-ministre adjoint	Sous-ministres adjoints des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.
120927							
Dusseldorf, Allemagne	06-oct-11 au 13-oct-11	Accompagner une délégation d'entreprises québécoises (30) dirigée par le Groupe Export Agroalimentaire Québec Canada au Salon alimentaire ANUGA à Cologne en Allemagne.	2 843,58 \$	Dominique Fortin	CG: 8100	Sous ministre associée	Acheteurs étrangers et entreprises, organismes gouvernementaux et privés allemandes. Représentants du Québec et du Canada, basés en Allemagne.
120953							
Guelph, Ontario	12-sept-11 au 13-sept-11	Participer à la rencontre annuelle à Guelph du comité fédéral-provincial de communication pour : Cultivons l'avenir - Cadre stratégique pour l'agriculture.	640,95 \$	Arielle Hudon-Fortier	CG: 8500	Conseillère en communication	Responsables des communications des ministères de l'Agriculture des provinces et du fédéral.
120959							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	24-janv-12 au 26-janv-12	Participer à une rencontre des sous-ministres adjoints de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux chargés des politiques et de la réglementation.	1 169,06 \$	Bernard Verret	CG: 8100 Sous-ministre adjoint	Les sous-ministres adjoints des politiques agroalimentaires et de la réglementation du gouvernement fédéral, des provinces et territoire.
122157						
Ottawa, Ontario		Rencontre des représentants de l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour le futur règlement sur le vin de glace.	855,00 \$	Dominique Fortin	CG: 8100 Sous-ministre associée	Représentants de l'ACIA.
122174						
Tokyo, Japon Beijing, Chine	03-mars-12 au 11-mars-12	Participer à la mission ministérielle du ministre Pierre Corbeil au Japon.	4 824,60 \$	Pascale Dumont-Bédard	CG: 8920 Attachée de presse	Importateurs de porc, de sirop d'érable, de produits aquatiques et de petits fruits japonais, représentants de 25 exportateurs québécois participant à la mission, représentant du ministère de l'Agriculture, des Pêches et Forêts du Japon et de journalistes japonais.
122198						
Halifax, Nouvelle-Écosse	08-mars-12 au 09-mars-12	Réunion du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA), le 9 mars 2012.	1 460,31 \$	Michel Gagnon Pierre Millette	CG: 8100 Sous-ministre adjoint CG: 8920 Directeur de cabinet	Membres du CMPAA
122200						
Boston, Etats-Unis	11-mars-12 au 13-mars-12	Assurer la représentation québécoise aux différentes activités prévues dans le cadre de l'International Boston Seafood Show. Le marché américain est le premier marché pour nos poissons et fruits de mer. Plusieurs entreprises de la province y sont présentes et exposent leurs produits dans le pavillon du Québec. Le MAPAQ offre son soutien logistique et professionnel en coordonnant les activités prévues au programme et en apportant du soutien-conseil en commercialisation auprès des entreprises dans le pavillon du Québec.	1 408,83 \$	Michel Gagnon	CG: 8100 Sous-ministre adjoint	Distributeurs de poissons et fruits de mer du Québec. Homologues provinciaux et fédéraux + industriels québécois
122201						

MINISTÈRE

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
PÊCHES ET AQUACULTURE COMMERCIALES						
Iquluit, Nunavut	17-avr-11 au 21-avr-11	Participer aux rencontres des comités des conseils canadiens et Atlantique des pêches et de l'aquaculture.	3 682,45 \$	François Montminy- Munyan	CG: 6150 Conseiller en politique et programmes	Christine Lavergne, directrice des affaires intergouvernementales, Pêches et Océans Canada Wandalee Wiseman, directrice des services de planification, min. des pêches et de l'aquaculture, Terre-Neuve-et-Labrador Joseph Labelle, directeur des initiatives stratégiques, min. de l'agriculture, de l'aquaculture et des pêches, Nouveau-Brunswick
120635						
Moncton, Nouveau-Brunswick	03-mai-11 au 07-mai-11	Participer à un atelier de travail sur l'aquaculture de l'omble chevalier afin d'identifier les principaux facteurs qui ont limité jusqu'ici la croissance de l'aquaculture de cette espèce au Canada et identifier des voies de collaboration susceptible d'en simuler le développement et la commercialisation au cours des prochaines années.	3 644,26 \$	Claude Forest Pierre Dubé	CG: 6460 Technicien CG: 6460 Biologiste	André Dumas, Institut de recherche sur les zones côtières Chercheur John Rose, Icy Waters Président Francis Dupuis, Aquaculture Gaspésie inc. Aquaculteur
120665						
Bruxelles, Belgique	01-mai-11 au 05-mai-11	Participer à l'European Seafood Exposition afin d'offrir un soutien logistique et professionnel en commercialisation aux entreprises québécoises participantes.	4 201,58 \$	Nicolas Ricard	CG: 6150 Conseiller en politiques et programmes	Chritos Sirros (DQB), George Nolan (Great Northern Product), Sylvain Dubé (Pêcheries Manicouagan), Gabriel Elbaz (Sogelco), Janita Landy (GNB), Luc Reeves (Pêcheries Gaspésiennes), Suzanne Morin (Gaspé Cured), Hicham ElGhissassi (Groupe Export), Justine Pawlec (DBQ), Claire Ferat (Royal Harbour Seafood), George Grushchenko (Trade Commissioner), Martin Foubert (Directeur Adjoint Europe, Canada), Anne-Sophie Hottiaux (Trade Commissioner) et autres...
120691						
Toronto, Ontario	11-mai-11 au 12-mai-11	Participer au Sial Toronto afin d'offrir un soutien logistique et professionnel en commercialisation aux entreprises québécoises participantes.	2 523,86 \$	Abdoul Aziz Niang Nicolas Ricard	CG: 6150 Directeur des analyses et des politiques CG: 6150 Conseiller en politiques et programmes	Janita Gagnon (Pêcheries Manicouagan), Suzanne Morin (Gaspé Cured), André Viens (Arrivages Gaspé) Hicham ElGhissassi (Groupe Export), Stéphane Legros (TRANSAQ), Pec-Nord, Madelimosse, David Dupuy (Bureau de Toronto), Hélène Ouellet (Cuisimer) et autres..
120693						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	07-juin-11 au 09-juin-11	Participer à la rencontre biannuelle de la Table ronde nationale sur la chaîne de valeur de l'industrie des produits de la mer ainsi qu'à la rencontre du groupe de travail sur la traçabilité.	1 226,71 \$	Françoise Nicol,	CG: 6150 Conseillère en politiques commerciales	Représentants de l'industrie canadienne des pêches, de l'aquaculture, de la transformation et de la distribution, des gouvernements provinciaux et du gouvernement fédéral
120722						
Charlottetown, Ile du Prince Edouard	11-juin-11 au 18-juin-11	Participer à la 8e Conférence internationale sur la salubrité des coquillages (ICMSS 2011), réunissant les experts canadiens et mondiaux afin de discuter des derniers progrès scientifiques et de l'évaluation des risques concernant la salubrité des coquillages.	3 125,24 \$	Pascale Lafrance	CG: 6460 Biologiste	Michael Patterson, Agence d'inspection des aliments - Agent régional, produits bio-alimentaires Grace Mellano, Pêches et Océans Canada Chef int. Évaluation de risque et gestion Dominique Parent-Massin, Université de Brest- Directrice, Lab. de toxicologie.
120793						
Ottawa, Ontario	27-juin-11 au 27-juin-11	Participer à une rencontre bilatérale entre les hauts fonctionnaires du MAPAQ et du ministère Pêches et Océans (MPO) sur les enjeux du Québec en matière de pêches et d'aquaculture.	660,21 \$	Abdoul Aziz Niang	CG: 6150 Directeur des analyses et des politiques	3 sous-ministres du Ministère du pêches et Océans (MPO) et leurs sous-ministres associés.
120807						
St-Andrews, Nouveau brunswick	24-août-11 AU 25-août-11	Participer à la rencontre du Conseil canadien du homard dans le but de trouver une solution au financement de l'organisme.	860,83 \$	Rabia Siga Sow	CG: 6150 Conseillère en politiques et programmes	M. Donald Walker Représentant du RPPSG M. Geoff Irvine Directeur du Conseil canadien du homard M. Louis Arseneault Représentant ministère des Pêches du Nouveau-Brunswick Mme Nadia Bouffard Représentante du ministère des Pêches et des Océans Mme Estelle Bryant Représentant ministère des Pêches de Nouvelle-Écosse.
120831						
Iqaluit, Nunavut	31-août-11 au 02-sept-11	Participer aux réunions des ministres et des sous-ministres du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA) et du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA).	2 449,29 \$	Aziz Niang	CG: 6150 Directeur des analyses et politiques	Keith Ashfield ministre des Pêches et des Océans Kevin Stringer sous-ministre adjoint, MPO
120832						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Caraquet, Nouveau-Brunswick	11-août-11 au 11-août-11	Dévol. Industrie/Prod. Accompagner le représentant de l'entreprise Raymer inc. dans une visite industrielle au Nouveau-Brunswick ayant pour but d'analyser ces problèmes techniques afin de ne pas les reproduire dans le concept utilisé par Raymer inc., qui doit débiter sa construction dans les semaines à venir.	135,00 \$	Claude Forest Dominic Marcotte	CG: 6300 technicien DRG CG: 6460 ingénieur DADD	André Mazerolle Propriétaire de l'entreprise Boréale Aquaculture Denis Dubé Consultant de l'entreprise
120842						
Ottawa, Ontario	03-oct-11 au 05-oct-11	Participer à des réunions de groupes de travail techniques de l'initiative de rapports sur la durabilité de l'aquaculture (IRDA). Il est prévu que les travaux des Groupes de travail fassent l'objet d'un rapport au Comité de gestion stratégique de l'aquaculture (CGS) du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA). La participation du Québec à la reddition de compte de l'IRDA est conditionnelle à l'approbation par le Québec dans l'approche entente fédérale-provinciale sur l'aquaculture (programmes en annexe).	594,22 \$	Pierre Dubé	CG: 6460 Biologiste	Michael Paju, Pêches et Océans Canada Directeur Tillmann Benfey, Université Nouveau-Brunswick Chercheur Toby Balch, Pêches et aquaculture Nouvelle-Écosse Agent de développement
120997						
Ottawa, Ontario	29-nov-11 au 30-nov-11	Participer à une rencontre biannuelle de la Table ronde nationale sur la chaîne de la valeur de l'industrie des produits de la mer. Pour discuter des dossiers d'importance nationale en commercialisation.	742,99 \$	Françoise Nicol	CG: 6150 Conseillère en politiques commerciales	Bud Graham, coprésident pour l'industrie Michael Pearson, coprésident Pêches et Océans Canada Paul Murphy, coprésident Agriculture et Agroalimentaire Canada
122082						
Ottawa, Ontario	16-nov-11 au 17-nov-11	Renc. Féd.-Prov. Participer à une rencontre du Comité de gestion stratégique (CGS) pour discuter de sujets nationaux en aquaculture.	272,84 \$	Paul Morin	CG: 6460 Directeur	Guy Beaupré, Pêches et Océans Canada Directeur Sadie Perron, Université Nouveau-Brunswick SMA Brian Meany, Terre-Neuve SMA
122087						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Victoria, Colombie-Britannique	28-nov-11 au 01-déc-11	Renc. Féd.-Prov. Participer aux réunions du comité sur les pêches intérieures du CCMPA, du comité des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CPAA) et du groupe de travail intergouvernemental (GTI)	1 654,35 \$	François Montminy-Munyan	CG: 6150 Conseiller en politiques et programmes	Christine Lavergne, directrice des affaires intergouvernementales, Pêches et Océans Canada Joseph Labelle, directeur des politiques, de la promotion et des projets stratégiques, Nouveau-Brunswick Larry Neilson, gestionnaire des relations intergouvernementales, Colombie-Britannique
122102						
Halifax, Nouvelle-Écosse	17-janv-12 et 18-janv-12	Renc. Féd.-Prov. Participer à une réunion du groupe de travail sur le homard du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA), présidé par le Québec. La réunion aura pour objectif d'identifier les problématiques qui affectent l'industrie du homard de l'Atlantique et des pistes d'interventions gouvernementales pour appuyer son redressement. Les résultats de la rencontre seront présentés lors de la rencontre des ministres du CMPAA prévue le 9 mars 2012.	1 392,33 \$	François Montminy-Munyan Rabia Siga Sow	CG: 6150 Conseiller en politiques et programmes CG: 6150 Conseiller en politiques et programmes	M. Barry MacPhee – Représentant province de l'Île-du-Prince-Édouard M. Clary Reardon – Représentant province de Nouvelle-Écosse Mme Joanne Losier – Représentant province du Nouveau-Brunswick
122136						
Halifax, Nouvelle-Écosse	13-févr-12 au 15-févr-12	Renc. Féd.-Prov. Participer à la réunion du comité consultatif sur le phoque de l'Atlantique, qui vise à établir le niveau de capture pour la saison de chasse 2012, et à la rencontre du comité de l'industrie sur la professionnalisation des chasseurs de phoque, visant à ce qu'elle réponde aux exigences internationales en matière de salubrité et de bien-être animal.	1 168,77 \$	Arthur Billette	CG: 6150 Conseiller en politiques et programmes	Bernard Guimont, Denis Longuépée, Gil Thériault, Pierre Verreault, Robert Cahill, Pierre-Yves Daoust, Eldred Woodford, Mark Small, Isabel Calderon, Dion Dakins, Adam Burns.
122161						
Saint-John's, Terre-neuve et Labrador	15-févr-12 et 16-févr-12	Renc. Féd.-Prov. Participer à la consultation externe sur le partage des allocations dans la pêche à la crevette du nord. Les recommandations issues des consultations serviront de base de décision dans la détermination des quotas de pêche de la saison 2012.	1 041,80 \$	Jean-Michel Poulin	CG: 6150 Conseiller en politiques et programmes (DAP)	Neil Greg, représentant de la société Makivik inc. Représentants de Ernst & Young, firme de consultation. Représentant du ministère des Pêches et de l'Aquaculture de Terre-Neuve. Représentant du ministère des Pêches et de l'Aquaculture de la Nouvelle-Écosse.
122171						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	28-févr-12 au 01-mars-12	Renc. Féd.-Prov. Participer à l'atelier national sur les introductions et transferts des organismes aquatiques organisé par Pêches et Océans Canada et l'Agence canadienne d'inspection des Aliments.	416,07 \$	Louise Therrien	CG: 6460	Biologiste	Éric Gilbert Directeur Exécutif Int. Opérations Aquacoles, MPO Charlie Cyr Coordonnateur du Centre des avis scientifiques – Québec, MPO / président du comité I & T en milieu marin QC
122172							
Winnipeg, Manitoba	19-mars-12 au 21-mars-12	Visiter des installations de la pisciculture Watersong Farms, soit la nouvelle ferme aquacole modèle du Canada actuellement en opération dans la ville de Warren, au Manitoba, afin d'obtenir les informations nécessaires pour mettre à jour l'évaluation des coûts d'une pisciculture en recirculation dans le contexte québécois.	1 382,09 \$	Dominic Marcotte	CG: 6460	Ingénieur aquacole	Jeff Eastman Business Development Specialist- Aquaculture Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives
122193							
Halifax, Nouvelle-Écosse	08-mars-12 au 09-mars-12	Réunion du Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA), le 9 mars 2012.	1 460,31 \$	Aziz Niang	CG: 6150	Directeur des analyses et des politiques	Membres du CMPAA
122200							
Boston, Etats-Unis	11-mars-12 au 13-mars-12	Assurer la représentation québécoise aux différentes activités prévues dans le cadre de l'International Boston Seafood Show. Le marché américain est le premier marché pour nos poissons et fruits de mer. Plusieurs entreprises de la province y sont présentes et exposent leurs produits dans le pavillon du Québec. Le MAPAQ offre son soutien logistique et professionnel en coordonnant les activités prévues au programme et en apportant du soutien-conseil en commercialisation auprès des entreprises dans le pavillon du Québec.	2 986,20 \$	Aziz Niang Françoise Nicol	CG: 6150 CG: 6150	Directeur Conseillère en politiques commerciales	Distributeurs de poissons et fruits de mer du Québec. Homologues provinciaux et fédéraux + industriels québécois
122201							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>		<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
Dieppe, Nouveau-Brunswick	07-mars-12 au 09-mars-12	Participer au Comité consultatif des petits pélagiques du golfe. Le comité consultatif des petits pélagiques du golfe rassemble les représentants de l'industrie de la pêche et de la transformation des produits marins, des gouvernements des provinces de l'Atlantique et du Québec et de Pêches et Océans Canada. L'objectif de la réunion est de convenir des niveaux de capture et des mesures de gestion pour les pêches au capelan, au hareng et au maquereau dans le golfe.	1 166,10 \$	François Montminy-Munyan	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	Alain Hébert, directeur régional de la gestion des ressources, MPO-Golfe Daniel Boisvert, chef régional de la gestion de la ressource, MPO-Québec
122203							
Moncton, Nouveau-Brunswick	13-mars-12 au 16-mars-12	Participer aux comités consultatifs du crabe des neiges du sud du golfe des zones 12, 12E et 12F. Les comités consultatifs du crabe des neiges du sud du golfe rassemblent les représentants de l'industrie de la pêche et de la transformation des produits marins, des gouvernements des provinces de l'Atlantique et du Québec et de Pêches et Océans Canada. L'objectif de la réunion est de convenir des niveaux de capture et des mesures de gestion pour les pêches au crabe dans les zones de pêche du sud du golfe.	1 420,01 \$	François Montminy-Munyan	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	Andrew Maw, directeur régional de la gestion des pêches et de l'aquaculture, MPO-Golfe Patrick Vincent, directeur régional de la gestion des pêches et de l'aquaculture, MPO-Québec
122217							
Ottawa, Ontario	28-mars-12 au 30-mars-12	Participer à une rencontre du Comité fédéral-provincial-territorial de gestion stratégique de l'aquaculture (CGS) qui relève du Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA). Cette rencontre traitera de dossiers nationaux relatifs à l'aquaculture.	955,60 \$	Paul Morin	CG: 6460	Directeur de l'aquaculture et du développement	
122219							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>		<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
Moncton, Nouveau-Brunswick	27-mars-12 au 29-mars-12	Participer au Comité consultatif des poissons de fond du golfe. Le Comité consultatif des poissons de fond du golfe rassemble les représentants de l'industrie de la pêche et de la transformation des produits marins, des gouvernements des provinces de l'Atlantique et du Québec et de Pêches et Océans Canada. L'objectif de la réunion est de convenir des niveaux de capture et des mesures de gestion pour les pêches de la morue, de la plie, du flétan de l'Atlantique et du turbot.	1 061,74 \$	François Montminy-Munyan	CG: 6150	Conseiller en politiques et programmes	Alain Gébert, Directeur régional de la gestion des ressources, MPO-Golf Daniel Boisvert, Chef régional de la gestion de la ressource, MPO-Québec
122235							
Ottawa, Ontario	26-mars-12 au 29-mars-12	Participer à une rencontre du Comité directeur national du Programme coopératif de recherche et développement en aquaculture (PCRDA) dans le but de discuter du repositionnement du Comité directeur et du PCRDA.	787,43 \$	Pierre Dubé	CG: 6460	Biologiste	Wayne Moore Directeur, MPO Jay Parson Directeur, MPO André Drapeau Conseiller en aquaculture, MPO
122236							

PÊCHES ET AQUACULTURE COMMERCIALES

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
POLITIQUES AGROALIMENTAIRES						
Ottawa, Ontario	26-avr-11 au 28-avr-11	Participer à un atelier sur l'éthique et le développement des politiques publiques en matière de biotechnologie.	1 293,40 \$	France Brunelle	CG: 1400	Conseillère scientifique en biotechnologie.
						ALLISON MARCHILDON, Université de Sherbrooke; JESPER LASSEN, University of Copenhagen; LISA F. CLARK, University of Saskatchewan; ÉRIC MONTPETIT, Université de Montréal; et quelques autres.
120623						
Toronto, Ontario	11-mai-11 au 13-mai-11	Participer au Forum sur l'innovation dans l'industrie alimentaire. Ce forum s'inscrit dans le cadre de l'Accord de commerce et de coopération Québec-Ontario.	2 605,86 \$	Caroline Dubé Claude Martin	CG: 1400 CG: 1400	Analyste politiques et programmes en innovation Directeur adjoint
						Cette activité permettra des échanges entre les chefs de file de l'industrie alimentaire ainsi que des représentants gouvernementaux et universitaires des deux provinces.
120636						
Toronto, Ontario	19-avr-11 au 21-avr-11	Participer à des rencontres sur le lait : Organisme de supervision de l'Accord P5 et Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL).	2 205,22 \$	Alain C Blais Hélène Bergeron	CG: 1500 CG: 1500	Secrétaire-coordonateur de la Table filière lait. Représentante du gouvernement du Québec au CCGAL.
						Rencontre de chacun des représentants des dix provinces canadiennes et ceux du gouvernement fédéral.
120664						
Guelph, Ontario	28-juin-11 au 29-juin-11	Échanger sur des domaines prioritaires de recherche. Cette initiative s'inscrit dans le cadre de l'Accord de commerce et de coopération Québec-Ontario. Elle fait suite à une visite des représentants à Québec en octobre 2010.	3 108,42 \$	Caroline Dubé Claude Bernard Claude Martin	CG: 1400 CG: 1400 CG: 1400	Analyste des politiques et des programmes en innov Directeur Directeur adjoint
						Discuter avec les représentants de la Direction de la recherche et de l'innovation du ministère de l'Agriculture de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario (OMAFRA) sur des projets de collaboration conjoints entre les deux provinces.
120673						
Ottawa, Ontario Toronto, Ontario	09-mai-11 au 11-mai-11	Participer à la rencontre des sous-ministres adjoints de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et participer à la rencontre ministérielle sur l'Accord Québec-Ontario à Toronto ainsi qu'au salon SIAL et au Forum conjoint Ontario/Québec en innovation.	1 933,40 \$	Laval Poulin	CG: 1500	Directeur DPCI
						Les sous-ministres adjoints de l'agriculture du gouvernement fédéral, des provinces et des territoires.
120694						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Halifax, Canada	12-mai-11 au 13-mai-11	Dévol. Industrie/Prod. Participer à une importante rencontre pan-canadienne sur le contrôle laitier. Assurer ainsi, conjointement avec les deux autres actionnaires de Valacta (Fédération des producteurs de lait du Québec et Université McGill) et le directeur général de Valacta, la protection des intérêts du Ministère et de l'industrie laitière québécoise.	2 015,55 \$	Claude Bernard	CG: 1400 Directeur	La rencontre réunira des représentants de Valacta et de CanWest DHI.
120703						
Ottawa, Ontario	17-mai-11 au 18-mai-11	Participer à la réunion du groupe de travail FPT sur les politiques des risques de l'entreprise.	972,19 \$	Lise Demers	CG: 1500 Coordonatrice en gestion des risques	Rosser Lloyd Agriculture et agroalimentaire Canada John Wheeler Agriculture et agroalimentaire Canada
120710						
Ottawa, Ontario	25-mai-11 au 27-mai-11	Participer à la réunion du Comité fédéral-provincial des politiques de commerce agricole (FPAPTC-CFPPCA).	1 288,10 \$	Louise Vaillancourt	CG: 1500 Conseillère en politiques commerciales	M. Gilles Gauthier, négociateur en chef agricole (AAC), Deric Dubien, Directeur adjoint, propriété intellectuelle, Affaires étrangères et Commerce international Canada, etc.
120715						
Vancouver, Colombie Britannique	13-juin-11 au 15-juin-11	Participer à une rencontre des sous-ministres adjoints de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.	983,51 \$	Bernart Verret Laval Poulin	CG: 1500 CG: 1500 Sous-ministre adjoint Directeur DPCI	Les sous-ministres adjoints des politiques et de la réglementation, les directeurs et certain conseillers des ministères de l'agriculture fédéral et provinciaux.
120720						
Toronto, Ontario	08-juin-11 au 08-juin-11	Participer à une rencontre des sous-ministres de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.	1 345,79 \$	Alexandra Poiré Bernard Verret Laval Poulin	CG: 1500 CG: 1500 CG: 1500 Coordonatrice des relation fédérales, provinciale Sous-ministre adjoint Directeur DPCI	Les sous-ministres de l'agriculture du gouvernement fédéral et des provinces, les sous-ministres adjoints des politiques et les directeurs.
120721						
Guelph, Ontario	13-juin-11 au 15-juin-11	Participer à une rencontre du groupe de travail FPT sur les finances et la mesure d'Agri-échange. Il s'agit d'un groupe de travail créé pour assurer le suivi de Cultivons l'avenir, entre le fédéral et le provincial.	1 312,20 \$	Sylvio Soucy	CG: 1500 Coordonateur ddes accords féd.prov.territoriaux	Responsables de la coordination de Cultivons l'avenir dans les provinces et territoires. Deborah Poole, Consultante, Agriculture et agroalimentaire Canada
120797						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
Hamilton, Ontario	04-juil-11 AU	Participer à la réunion du conseil d'administration et à l'assemblée générale annuelle de L'Association canadienne des producteurs de semences (ACPS) du 5 au 9 juillet 2011 à titre de représentant du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, au conseil d'administration de l'ACPS.	0,00 \$	Djiby Bocar Sall (Payé par l'ACPS)	CG: 1520	Coordonnateur secteurs des grandes cultures	représentants des producteurs de semence canadiens.
	09-juil-11						
120800							
Ottawa, Ontario	28-juin-11 au 29-juin-11	Participer aux ateliers de consultation de Statistique Canada portant sur les programmes de statistiques agricoles et leur avenir.	1 162,80 \$	Hélène Brassard	CG: 7200-A	Directrice	Jeffrey Smith, directeur, Division de l'agriculture, Statistique Canada Représentants des ministres de l'agriculture des autres provinces Représentants de l'industrie et personnel de la Division de l'agriculture
120803							
St Andrews, Nouveau Brunswick	06-juil-11 AU	Participer à la conférence des ministres de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.	0,00 \$	Laval Poulin	CG: 1500	Directeur	Sous-ministre adjoint Conseiller politique Sous-ministre
	08-juil-11						
120813							
Ottawa, Ontario	18-juil-11 au 20-juil-11	Participer à des rencontres sur le lait : Organisme de supervision de l'Accord P5 et Comité national d'établissement du prix du lait de consommation.	2 541,67 \$	Alain C Blais Hélène Bergeron	CG: 1500 CG: 1500	Secrétaire coordonateur de la Table filière lait Représentante du Gouvernement du Québec au CCGAL	Rencontre de chacun des représentants des dix provinces canadiennes et AAC.
120814							
Montréal, Québec	02-août-11 au 06-août-11	Contribuer aux activités du MAPAQ durant le congrès de l'American Cheese Society. Accompagner la vingtaine d'acheteurs canadiens et américains des départements de la boulangerie et du déli.	975,49 \$	Laurence Gagnon	CG: 7200-A	Attachée commerciale	25 acheteurs américains et l'acheteur mexicain participant aux rencontres d'affaires avec les exportateurs québécois des secteurs déli et boulangerie. 34 exportateurs québécois. Membres de l'American Cheese Society 2011.
120818							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	04-juil-11 au 05-juil-11	Participer à la réunion du Comité consultatif national sur les programmes (CCNP) en gestion des risques de l'entreprise. Il y aura des discussions préliminaires portant sur la prochaine ronde de consultation au sujet de Cultivons l'Avenir 2.	1 711,34 \$	Sylvio Soucy	CG: 1500 Coordonnateur des accords fédéraux provinciaux ter	Membres du Comité consultatif national sur les programmes (gestion des risques agricoles), comprenant 20 producteurs agricoles, 5 représentants d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et un représentant gouvernemental par province.
120826						
Ottawa, Ontario	04-août-11 au 05-août-11	Participer à une réunion des membres de la classe B du Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole (CCGEA) et à l'Assemblée générale du CCGEA.	0,00 \$	Michel Ouellet (Payé par le CCGEA)	CG: 1550 économiste agricole	Les membres de classe B du CCGEA. Les participants à l'assemblée générale annuelle.
120833						
Albany, New York	07-août-11 au 11-août-11	Participer à la 75 ^e réunion de l'International Association of Milk Agencies (IAMACA).	2 315,39 \$	Marie Hélène Zarnovican	CG: 1500 Agente de recherche et planification socio éco.	Analystes du secteur laitier américains et canadiens.
120839						
Vancouver, Colombie Britannique	26-oct-11 au 29-oct-11	Participer à l'événement international sur la coexistence des OGM avec les autres cultures.	2 532,53 \$	France Brunelle	CG: 1400 Conseillère scientifique experte en biotechnologie	Spécialistes de diverses universités (Guelph, Missouri)
120840						
Ottawa, Ontario	13-sept-11 au 15-sept-11	Participer à une rencontre des sous-ministres adjoints de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.	1 681,00 \$	Laval Poulin	CG: 1500 Directeur DPCI	Sous-ministres adjoints des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.
120927						
Charlottetown, Ile du Prince Edouard	03-oct-11 au 06-oct-11	Participer aux réunions du CCGAL et autres rencontres. Participer au comité de négociation du P10, du comité national sur l'établissement du prix du lait de consommation et d'une réunion conjointe du P5 et de la mise en commun du lait de l'Ouest (MCLO).	1 198,60 \$	Alain C Blais Hélène Bergeron	CG: 1500 secrétaire coordonnateur de la Table filière lait CG: 1500 représentante du gouvernement du Québec au CCGAL	Représentants des 10 provinces canadiennes.
120951						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	17-oct-11 au 19-oct-11	Participer à la réunion du groupe de travail FPT sur les politiques liées à la gestion des risques de l'entreprise.	5 325,60 \$	Lise Demers	CG: 1500	Coordonnatrice en gestion des risques	Rosser Goyd Martin Fournier, Agriculture et agroalimentaire canada.
122020							
Ottawa, Ontario	24-oct-11 au 26-oct-11	Participer à la rencontre annuelle du Comité fédéral-provincial-territorial sur les programmes de statistiques agricoles.	1 216,02 \$	Hélène Brassard	CG: 1550	Directrice	Jeffrey Smith, Président et directeur, Division de l'agriculture, Statistique Canada. Jean-Pierre Simard, directeur général, Direction de la statistique de l'agriculture, de la technologie et des transports, Statistique Canada. Délégués provinciaux et territoriaux de la statistique agricole et les représentants d'AAC.
122024							
Ottawa, Ontario	23-oct-11 au 25-oct-11	Participer à la réunion du Comité fédéral-provincial des politiques de commerce agricole (FPAPTC-CFPPCA).	1 216,02 \$	Frédéric Legendre	CG: 1500	agent de recherche	AAC : Gilles Gauthier et Fred Gorrell; CPI : Jacques Pomerleau; Canada Porc international
122025							
Ottawa, Ontario	17-oct-11 AU 18-oct-11	Ce symposium porte sur les enjeux de l'industrie animale pour répondre aux défis de la santé, de l'environnement, des changements climatiques, de l'accroissement de la demande mondiale et de la productivité des entreprises. .	680,20 \$	Claude Martin	CG: 1400	Directeur adjoint	Des spécialistes américains et canadiens de l'industrie, des universités et des gouvernements viendront présenter les enjeux à considérer pour que l'industrie animale puisse poursuivre son développement en protégeant mieux les ressources.
122028							
Ottawa, Ontario	14-nov-11 au 16-nov-11	Renc. Féd.-Prov. Participer à la réunion de la Table ronde sur la chaîne de valeur des produits biologiques (TRCVPB).	1 225,24 \$	Nicolas Turgeon	CG: 1405	agronome	La TRCVPB a été créée en 2006, le MAPAQ est membre de la table. Ses membres sont constitués de représentants de l'industrie biologique canadienne (producteurs, transformateurs, distributeurs, détaillants, exportateurs) et de membres du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux.
122029							
Ottawa, Ontario	24-oct-11 au 25-oct-11	Participer à la réunion du Comité fédéral-provincial des politiques de commerce agricole (FPAPTC-CFPPCA).	1 225,24 \$	Louise Vaillancourt	CG: 1500	Conseillère en politiques commerciales	AAC : Gilles Gauthier, Jean-François Lefier, Andrée Dumouchel et Denis Landreville.
122030							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	19-oct-11 au 19-oct-11	Participer à une réunion sur les négociations Canada - union européenne.	152,74 \$	Laval Poulin Louise Vaillancourt	CG: 1500 CG: 1500	Directeur DPCI Conseillère en politiques agricoles	l'Union des producteurs agricoles et le négociateur en chef pour le Québec, M Pierre Marc Johnson, ainsi qu'à une réunion entre l'UPA et le négociateur fédéral pour l'agriculture, M Gilles Gauthier.
122031							
Ottawa, Ontario	09-nov-11 au 09-nov-11	Participer à la réunion du Conseil d'administration de l'organisme Les Producteurs de poulet du Canada.	154,74 \$	Paule Dallaire	CG: 1500	Conseillère en politique	Représentants des 10 provinces canadiennes et AAC.
122054							
Ottawa Ontario, Canada	22-nov-11 au 04-nov-11	Participer à la réunion du Comité consultatif national sur les programmes (CCNP) en gestion des risques de l'entreprise. Il y aura des discussions portant sur Cultivons l'avenir 2.	1 100,00 \$	Sylvio Soucy	CG: 1500	Coordonnateur des accords fédéraux provinciaux	Représentants des 10 provinces canadiennes et AAC.
122076							
Ottawa Ontario, Canada	21-nov-11 AU 26-nov-11	Participer à la réunion de l'Association canadienne des producteurs de semences (ACPS) du 21 au 25 novembre 2011.	0,00 \$	Djiby Bocar Sall (Les frais sont payés par l'ACPS)	CG: 1405	Coordonnateur secteurs des grandes cultures	Représentants des producteurs canadiens de semences.
122077							
Vancouver Colombie-Britannique	29-nov-11 au 03-déc-11	Participer a des rencontres sur le lait : 1 Congrès annuel des producteurs de la Colombie Britannique; 2 Comité de négociation P-10, soit la mise en commun unique du lait	2 302,94 \$	Hélène Bergeron	CG: 1500	Représentante du Comité de négociation P-10	Rencontre de chacun des représentants des dix provinces canadiennes et ceux du gouvernement fédéral.
122078							
Toronto, Ontario	28-nov-11 AU 29-nov-11	Participer à la Table ronde sur la chaîne de valeur du porc. Les sujets abordés touchent l'environnement concurrentiel, la pénétration des marchés, l'intégrité de la chaîne de valeur ainsi que l'innovation ayant pour but de contribuer aux succès de l'industrie porcine du Canada.	751,87 \$	Réjeanne Asselin	CG: 1405	Secrétaire coordonatrice	La Table ronde regroupe les principaux décideurs de l'industrie porcine québécoise et canadienne.
122081							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Winnipeg, Manitoba	12-déc-11 au 15-déc-11	Participer à la réunion inaugurale de la Table ronde sur la chaîne de valeur du secteur des semences (TRCVSS). Les objectifs de cette rencontre sont, entre autre, de définir le mandat, les termes de références et la gouvernance de la TRCVSS; de discuter des enjeux de l'industrie et cerner les priorités de la TRCVSS et de consulter celle-ci sur le cadre de la future politique agricole "Cultivons l'avenir 2".	1 460,80 \$	Djiby Bocar Sall	CG: 1405 Coordonnateur secteurs grandes cultures	<input type="checkbox"/> Les représentants d'Agriculture et agroalimentaire Canada (Mme Susie Miller, directrice et son équipe) <input type="checkbox"/> Les représentants des gouvernements provinciaux (Madame Dawn Pat, Ontario; Charlie Pearson Alberta) <input type="checkbox"/> Les représentants de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (Mr. Brian Lemon, directeur) <input type="checkbox"/> Les représentants de l'industrie des semences du Canada : Mr. Dale Adolphe, directeur Association canadienne des producteurs de semences <input type="checkbox"/> Les délégations des autres provinces
122097						
Ottawa, Ontario	07-déc-11 au 08-déc-11	Réunion du comité technique du P5 le 7 décembre 2011 Réunion du Secrétariat du comité canadien de gestion des approvisionnements de lait le 8 décembre 2011	1 207,32 \$	Alain Blais	CG: 1500 Conseiller en politiques agroalimentaires	Rencontre de chacun des représentants des dix provinces canadiennes et ceux du gouvernement fédéral.
122108						
Toronto, Ontario	30-nov-11 au 01-déc-11	Assister à la 229 ^e réunion des Eleveurs de dindon du Canada.	1 090,95 \$	Paule Dallaire	CG: 1500 Conseillère en politiques avicoles	Divers représentants des producteurs notamment, du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse. Divers représentants de transformateurs. Divers représentants d'organismes gouvernementaux (AAC, Conseil des produits agricoles du Canada).
122109						
Genève Suisse	09-déc-11 au 18-déc-11	Participer à la 8 ^e Conférence ministérielle de l'Organisation mondiale du commerce, qui a lieu du 15 au 17 décembre 2011.	3 073,25 \$	Louise Vaillancourt	CG: 1500 Conseillère en politiques commerciales	Représentants des 10 provinces et AAC.
122111						
Ottawa, Ontario	16-janv-12 au 18-janv-12	Participer à des rencontres sur le lait: Organisme de supervision de l'Accord P5 et Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL)	1 483,98 \$	Alain C. Blais Hélène Bergeron	CG: 1500 Secrétaire-coordonnateur de Table filière laitière CG: 1500 Représentante du gouvernement du Québec	Rencontre de chacun des participants des dix provinces canadiennes et ceux du gouvernement fédéral.
122142						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	01-févr-12 au 03-févr-12	Participer à des rencontres sur le Comité de négociation du P10	1 270,24 \$	Hélène Bergeron	CG: 1500 Représentante du gouv. du Québec au CCGAL et P5	Fédération des producteurs de lait du Québec, Agropur, Commission canadienne du lait, gens de l'Ontario.
122143						
Arlington Virginie (Etats-Unis)	22-févr-12 au 25-févr-12	Assister à la conférence annuelle du Département américain de l'agriculture sur les perspectives 2012 (USDA Agricultural Outlook 2012).	1 270,24 \$	Yvon Boudreau	CG: 1520 Agent de recherche et de planification socio-écono	Analystes du Département américain de l'agriculture, de groupes de recherche américains.
122156						
Ottawa, Ontario	24-janv-12 au 26-janv-12	Participer à une rencontre des sous-ministres adjoints de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux chargés des politiques et de la réglementation.	1 169,06 \$	Laval Poulin	CG: 1500 Directeur	Les sous-ministres adjoints des politiques agroalimentaires et de la réglementation du gouvernement fédéral, des provinces et territoire.
122157						
Ottawa, Ontario	15-févr-12 au 17-févr-12	Participer à la rencontre des membres de la Table ronde sur la chaîne de valeur de l'industrie horticole (TRCVIH).	1 113,46 \$	Simon Collin	CG: 1405 Secrétaire-coordonnateur	Susie Miller - AAC, Earl kidston - Nova Agri ltd. Luce Daigneault - FIHOQ. Keith Kuhl - comité PDT CCH. Amrane Boumghar - AAC
122160						
Ottawa, Ontario	04-mars-12 au 06-mars-12	Participer à une journée de consultation auprès d'experts et d'intervenant de l'industrie canadienne et à une réunion du Groupe de travail FPT sur les bioproduits le lendemain. La présence du représentant du MAPAQ à ces rencontres est souhaitable. Agriculture et Agroalimentaire Canada préside le Groupe de travail lequel a été mandaté par les SMA responsables de la réglementation et des politiques dans le domaine de l'agriculture pour définir une stratégie nationale concertée. Ils ont appuyé l'idée de placer cette question dans le cadre de travail de Cultivons l'avenir II.	933,04 \$	Gérard Goyette	CG: 1400 Conseiller en biotechnologie-bioproduits	
122191						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>	
Ottawa, Ontario	01-mars-12 au 02-mars-12	Participer à une réunion du comité fédéral-provincial-territorial de coordination de Cultivons l'avenir 2.	670,82 \$	Laval Poulin Sylvio Soucy	CG: 1500 CG: 1500	Directeur Coordonnateur des accords fédéraux provinciaux	Les directeurs et conseillers ou conseillères de AAC et des ministres provinciaux de l'Agriculture.
122199							
Ottawa, Ontario	20-mars-12 au 22-mars-12	Participer à une réunion du Comité consultatif en gestion risques agricoles.	1 770,00 \$	Lise Demers	CG: 1500	Coordonnatrice en gestion des risques	
122202							
Ottawa, Ontario	19-mars-12 au 22-mars-12	Assemblées annuelles et réunions des offices nationaux dans le secteur avicole: Les Producteurs de poulet du Canada, les Producteurs d'oeufs du Canada, les Producteurs d'oeufs d'incubation du Canada et les éleveurs de dindons du Canada.	2 070,31 \$	Paule Dallaire	CG: 1500	Conseillère en politiques avicoles	
122218							

POLITIQUES AGROALIMENTAIRES

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
----------------	--------------	-----------------------------	-------------	------------	--------------	----------------------------

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
SANTÉ ANIMALE ET INSPECTION DES ALIMENTS							
Ottawa, Ontario	02-mai-11 au 04-mai-11	Participer à la rencontre annuelle fédérale-provinciale pour une mise au point sur le Plan national de santé des animaux aquatiques.	774,58 \$	Isabelle Coté	CG: 4450	Médecin vétérinaire microbiologiste	Kim Klottins, membre du comité
120585							
Calgary, Alberta	13-avr-11 au 16-avr-11	Participer à une réunion du Conseil canadien de santé et bien-être des animaux d'élevage.	0,00 \$	Michel Major (Frais payés par le Conseil)	CG: 4150	Médecin Vétérinaire	Dr Wayne Lees et M. Rob Mc Nabb, les deux coprésidents du Conseil
120615							
Winipeg, Canada	19-avr-11 AU 20-avr-11	À titre de médecin vétérinaire en chef, participer à un atelier sur la surveillance de l'influenza porcine au Canada.	0,00 \$	Michel Major (Payés par Centre colla.nat.mal.inf.)	CG: 4150	Médecin vétérinaire en chef	Me Eve Cheuk, responsable du Centre de collaboration nationale des maladies infectieuses.
120633							
Ottawa, Ontario	27-avr-11 et 28-avr-11	Agir à titre de conférencière à la réunion du Conseil national pour le soin des animaux d'élevage (NFACC en anglais) afin d'y présenter la Stratégie québécoise de santé et de bien-être des animaux, ainsi qu'assister à l'ensemble de la réunion.	978,36 \$	Hélène Trépanier	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Membres du conseil d'administration du Conseil national pour le soin des animaux d'élevage et des représentants de l'Agence canadienne d'inspection des aliments et d'Agriculture et Agroalimentaire Canada.
120662							
Saskatoon, Saskatchewan	19-juin-11 au 23-juin-11	Participer à l'"Atelier International de Saskatoon - Validation et analyse de réglementation" sur la validation de méthode, la gestion de plan de surveillance et la réglementation.	2 463,67 \$	Madeleine Barette	CG: 4200	Chimiste développement méthodologique	Dr Joe Boison, ACIA, Saskatoon Dr Jian Wang, ACIA, Calgary Henri Bietlot, PhD, gestionnaire national résidus chimiques
120667							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	16-mai-11 au 20-mai-11	Participer à la rencontre Fédérale / Provinciale dans le secteur laitier et participer aux réunions de FIL Canada.	698,60 \$	Jean Dalati	CG: 4110 Spécialiste en législation et réglementation	Gilles Froment, Président FIL Canada Pierre Doyle, Secrétaire FIL Canada Gail Daniels, Présidente Comité sur les normes réglementaires (CCNRL).
120668						
Ottawa, Ontario	16-mai-11 au 19-mai-11	Participer à la rencontre Fédérale/Provinciale dans le secteur laitier pour établir les équivalences entre les provinces dans le domaine d'inspection de fermes et de transport du lait.	613,10 \$	Michel Houle	CG: 4550 Directeur	Ann Fillmore: Présidente du comité FPT sur les équivalences d'inspection. Louise Mason: Vice-présidente. Représentants de toutes les provinces au comité.
120669						
Ottawa, Ontario	24-mai-11 au 26-mai-11	Participer à la réunion du Comité FPT sur la salubrité des aliments.	1 043,25 \$	Pierrette Cardinal	CG: 4110 Directrice adjointe	Ensemble des représentants des provinces, de l'ACIA, d'Agriculture Canada, de Santé publique du Canada et de Santé Canada.
120674						
Calgary Alberta	16-mai-11 au 20-mai-11	Renc. Féd.-Prov. Participer au comité de travail et au comité consultatif Gouvernement Industrie sur la traçabilité afin de faire le point sur l'état d'avancement des travaux au Québec et au Canada et planifier la suite du dossier.	1 911,55 \$	Guy Auclair	CG: 4550 Directeur	Représentants de l'industrie qui sont touchés par la traçabilité des animaux. Suzie Miller, Agroalimentaire Canada. Les représentants de chaque province en traçabilité.
120677						
Paris, France	20-mai-11 au 28-mai-11	Participer à la session générale annuelle de l'Assemblée mondiale de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE).	4 349,12 \$	Martine Bouchard	CG: 4150 Directrice adjointe	Brians Evans: médecin vétérinaire en chef du Canada Tianna McInnes: Senior International Standards Advisor (ACIA) Réjean Bouchard: directeur adjoint, Producteurs laitiers du Canada Francine Lord: directrice de la division de la santé des animaux terrestres (ACIA) Douglas Roberts: président de l'Association canadienne des médecins vétérinaires
120695						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>		<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
Ottawa, Ontario	05-mai-11 au 05-mai-11	Rencontrer les différentes associations nationales des espèces visées pour le système de traçabilité canadien pour expliquer la démarche entreprise par Agri-Traçabilité Québec et l'Agence canadienne d'identification du bétail.	0,00 \$	Guy Auclair (Payés par Agriculture Canada)	CG: 4150	Directeur	Daniel Hutz, Agriculture Canada, Steve Primerose, Agence canadienne d'identification du bétail, Susie Miller, Agroalimentaire Canada et Réjean Bouchard, Producteurs laitiers canadiens.
120699							
Ottawa, Ontario	21-juin-11 au 22-juin-11	Participer à une rencontre du "Dairy Biosecurity Advisory Committee" du Bureau de biosécurité animale de l'Agence canadienne de l'inspection des aliments (ACIA) en tant que représentant du Conseil des médecins vétérinaires en chef.	0,00 \$	Claudia Gagné Fortin (Frais payés par l'ACIA)	CG: 4150	Médecin vétérinaire	Dr Jonathan Morgan (ACIA), Dre Ann Godkin (OMAFRA), Martine Labonté (FPLQ), Paul Baillargeon (Pfizer), Réjean Bouchard (PLC), Daile Douma (MAN), Dave Murray (PLC), etc.
120701							
Guelph, Ontario	05-juin-11 au 08-juin-11	Participer au 10e Congrès annuel du Réseau canadien des travailleurs des laboratoires de santé animale (RCTLSA).	1 212,69 \$	Ginette Levesque	CG: 4450	Directrice	Directeur des Laboratoires de santé animale de l'Université de Guelph, de l'Ontario, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et de l'Île-du-Prince-Édouard,
120702							
Ottawa, Ontario	26-mai-11 au 27-mai-11	Participer à la rencontre du Groupe de travail sur le projet en hygiène des viandes, à titre de représentante du Québec.	1 156,87 \$	Lucie Giguère	CG: 4110	Coordonatrice aux politiques fédérales provinciale	Richard Arsenault, ACIA Andrea Martin, Min. Agriculture et Affaires rurales, Ontario Sandy Honour, Min. Agriculture et alimentation, Alberta.
120706							
Ottawa, Ontario	05-juin-11 au 08-juin-11	Participer au 10e congrès annuel du Réseau canadien des travailleurs des laboratoires de santé animale.	808,35 \$	Julie-Hélène Fairbrother	CG: 4400	Médecin vétérinaire microbiologiste	Dr Musangu Ngeleka Dr Grant Mauxie Dr Primal Silva Dre Teresa Cereno
120708							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	19-mai-11 au 20-mai-11	Participer à un colloque du Groupe de Recherche International en Droit Animal sur l'évaluation des connaissances en matière de souffrance animale et les stratégies de protection des animaux. protéger les animaux à l'encontre des souffrances inutiles.	1 491,80 \$	Nathalie Canac-Marquis	CG: 4150	Médecin vétérinaire
120711						
Washington, USA	06-juin-11 au 10-juin-11	Participer à une formation "Food Safety Risk Management" à l'Université du Maryland.	2 200,49 \$	Pierette Cardinal	CG: 4110	Directrice adjointe
120713						Charles Yoe, Ph. D, Gestion des risques en salubrité des aliments
Guelph, Ontario	05-juin-11 au 08-juin-11	Participer aux rencontres annuelles qui se tiennent conjointement, du Réseau canadien des travailleurs de laboratoire en santé animale (RCTLSA/CAHLN) et du Comité directeur du Réseau canadien de surveillance zoonositaire (RCSZ/CAHSN).	1 235,60 \$	Michel Major	CG: 4150	Médecin vétérinaire en chef
120718						Dre Martine Dubuc, ACIA; Dr Grant Maxie de l'Université de Guelph.
Ottawa, Ontario	28-juin-11 au 29-juin-11	Participer à une réunion du comité de direction du Conseil canadien pour la santé porcine à titre de représentant du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada.	0,00 \$	Michel Major (Frais payés par le CCPS)	CG: 4150	Médecin vétérinaire en chef
120719						M. Florian Possberg, M. Jean-Guy Vincent CCSP (et président FPPQ)
Nouvelle Orléans, USA	18-sept-11 au 22-sept-11	Assister au congrès annuel de l'Association of official analyties chimests (AOAC) International.	2 518,89 \$	Yves Babin	CG: 4200	Chimiste
120794						PAUL YANG SENIOR RESEARCH SCIENTIST WENDY ANDERSON RESEARCH CHEMIST ERIC VERDON CHEF DE LA SECTION DES RÉSIDUS DE MÉDICAMENTS VÉTÉRINAIRES JOE BOISON RESEARCH COORDINATOR

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	14-juin-11 au 17-juin-11	Formation pour faire analyses des encéphalopathies spongiformes transmissibles (EST). Certification obligatoire par l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour la technique.	945,88 \$	Myriam Dostie	CG: 4400 Technicienne de laboratoire	Andrei Soutyrine
120798						
Parme, Italie	12-oct-11 au 15-oct-11	Participer aux travaux de deux comités de la Fédération internationale de laiterie : l'élaboration des normes d'identité (Standing committee of Identity) et l'élaboration des normes d'hygiène (Standing committee on microbiological Hygiene).	1 032,37 \$	Jean Dalati	CG: 4110 Spécialiste législation réglementation et normalis	Deborah Van Dyk, Présidente du comité sur les normes d'identité Robin Condron, Président du comité sur les normes d'hygiène
120802						
Moncton, Nouveau Brunswick	10-juil-11 au 12-juil-11	Participer à une formation en histopathologie de mollusques au Laboratoire de Pêches et Océans Canada à Moncton.	1 120,26 \$	Isabelle Coté	CG: 4450 Vétérinaire microbiologiste	Mary Stephenson Responsable unité de la santé des mollusques MPO
120805						
Toronto, Ontario	30-oct-11 au 02-nov-11	Participer au Colloque sur la gestion responsable des antimicrobiens en agriculture et en médecine vétérinaire au Canada.	2 943,67 \$	Marie Nadeau Sylvie Dansereau	CG: 4450 Médecin vétérinaire microbiologiste CG: 4450 Médecin vétérinaire	Manisha Mehrotra, Santé Canada, David Leger, Agence de la santé publique du Canada (ASPC), Guelph, ON Rebecca Irwin, ASPC, Guelph, ON Pierre Gadbois, Vetoquinol, QC Durda Slavic, microbiologiste, Animal Health Laboratory, Guelph, ON Anne Muckle, Atlantic veterinary college, IPE, ON John Prescott, Ontario veterinary college, Guelph, ON
120808						
Guelph, Ontario	08-août-11 au 15-août-11	Participer au 5th international Conference of Assessment of Animal Welfare at Farm and Group Level à Guelph et à un atelier sur l'élaboration du Modèle de soins aux animaux (MESA) du Canada.	1 560,42 \$	Hélène Trépanier	CG: 4150 Médecin vétérinaire	Congrès international: environ 300 personnes. Atelier MESA: environ 75 personnes provenant de l'industrie des animaux d'élevage et aussi des gouvernements
120815						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
Buffalo, New-York, USA	29-sept-11 au 03-oct-11	Participer à la 115e rencontre de l'United State Animal Health Association / 54e rencontre annuelle de l'American Association of Veterinary Laboratory Diagnosticians.	630,20 \$	Danielle Larochelle	CG: 4450	Médecin vétérinaire pathologiste	Dr Francisco Uzal, Université de Californie (UC); Dr Beverly McEwen, Univ Guelph, Ont. ; Elisas Salas, Univ Lincoln, NE, Dr Ann Britton, C.B.
120816							
Winnipeg, Manitoba	15-sept-11 au 16-sept-11	Participer à la réunion du Conseil canadien de santé et de bien-être des animaux d'élevage, à titre de l'un des trois représentants provinciaux nommés.	0,00 \$	Michel Major (Frais payés par le Conseil)	CG: 4150	Médecin vétérinaire en chef	Dr Wayne Lees, Manitoba et M. Rob Mc Nabb, CCA.
120827							
Ottawa, Ontario	13-sept-11 au 14-sept-11	Participer à une réunion du comité de direction du conseil canadien pour la santé porcine (CCSP/CSHB) à titre de représentant du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (CMVC/CCVO).	0,00 \$	Michel Major (Frais payés par le CCSP)	CG: 4150	Médecin vétérinaire en chef	M. Florian Possberg, président du CSHB
120828							
Ottawa, Ontario	07-sept-11 au 08-sept-11	Participer, à la suite de l'invitation reçue, au symposium concluant les travaux réalisés dans le cadre du projet Pre-Can (Prospective en santé des animaux au Canada).	0,00 \$	Michel Major (Frais payés par le min. défense)	CG: 4150	Médecin vétérinaire en chef	Dr Shane Renwick, ACIA
120829							
Nashville, Tennessee, USA	02-déc-11 au 07-déc-11	Perfectionnement Participer à la rencontre annuelle de l' "American College of Veterinary Pathologists" (ACVP) et l' "American Society for Veterinary Clinical Pathology" (ASVCP).	1 452,83 \$	Isabelle St-Pierre	CG: 4450	Médecin vétérinaire, pathologiste	Pathologistes vétérinaires : Drs Sonia Chenier, Andréanne Morency, Pierre Hélie, Christiane Girard, André Dallaire, Marylène Paquet, Claudine Tremblay, William A. Muller, MD, PhD, Northwestern University Feinberg School of Medicine (Regulation of Leukocyte Transmigration), Donald P. Knowles DVM, PhD, DACVP, USDA and Washington State University (Comparative Pathogenesis of Selected Microbes at the Pathogen Vascular Interface)
120837							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom		Titre	Personne rencontrée
France, Italie, France, Italie	07-sept-11 au 17-sept-11	Développer l'expertise du secteur laitier québécois en étudiant la structure de la filière française. Participer à un programme de formation de la France afin de permettre l'avancement des connaissances pour le secteur fromager du Québec.	4 427,16 \$	Beaudoin Marc	CG: 4340	Inspecteur de produits agricoles et d'aliments	INRAL: Ivan Larcher, ENILV : Jean-François Combe, Actilait : Valérie Michel, AOC : Joël Vindret
120843							
Calgary, Alberta	14-sept-11 au 14-sept-11	Rencontre de travail avec l'Agence canadienne d'identification du bétail, Agriculture et Agroalimentaire Canada et l'Agence d'inspection des aliments pour la mise en place du système canadien de traçabilité.	0,00 \$	Guy Auclair (Frais payés par Agri. et Agro.Canada)	CG: 4150	Directeur	Steve Primrose (ACIB); Dan Lutz (Agriculture Canada); Peter Pauker (ACIA); Terry Kremeniuk (ACIB)
120915							
Halifax, Nouvelle Écosse	03-oct-11 au 05-oct-11	Renc. Féd.-Prov. Participer à la réunion annuelle conjointe du Conseil des médecins vétérinaires en chef avec le Conseil des médecins hygiéniste en chef (le 4 octobre) et à la réunion annuelle du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (le 5 octobre).	1 161,76 \$	Michel Major	CG: 4150	Médecin vétérinaire en chef	Dr Gerald Hauer, médecin vétérinaire en chef de l'Alberta, président du CCMVC
120919							
Nashville, USA	03-déc-11 au 07-déc-11	Formation Participer au congrès annuel de l'American College of Veterinary Pathologists afin de parfaire la formation continue.	1 247,98 \$	Andréanne Morency	CG: 4400	Pathologiste vétérinaire	J'ai pu, entre autre assister à des présentations sur les pathologies du système nerveux données par Brian Summers (pathologiste vétérinaire certifié), une sommité dans son domaine et sur les maladies de la volaille donnée par L.H Shivaprasa (pathologiste vétérinaire certifié).
122014							
Toronto, Ontario	30-oct-11 au 02-nov-11	Congrès/Conférence Rencontre pour discussion des avancements pour la surveillance en antibiorésistance.	0,00 \$	Julie-Hélène Fairbrother (Frais payés par employé)	CG: 4400	médecin vétérinaire microbiologiste	Dre Marie Archambault, professeure associée de la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal Dr Patrick Boerlin, professeur associé du département de pathobiologie de l'Université de Guelph Dr David Léger, épidémiologiste au laboratoire de lutte contre les zoonoses de l'Agence de Santé publique du Canada
122015							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Nashville, USA	03-déc-11 au 07-déc-11	Participer au congrès annuel de l'American College of Veterinary Pathologists afin de parfaire la formation continue.	376,09 \$	Sonia Chénier	CG: 4400 Médecin vétérinaire pathologiste	Dr HL Shivaprasad
122016						
Niagara, Onatrio	02-nov-11 au 04-nov-11	Participer à une réunion du comité de direction du Conseil canadien pour la santé porcine (CCSP/CSHB) à titre de représentant du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (CMVC/CCVO) ainsi qu'au Forum annuel tenu par cette organisation.	0,00 \$	Michel Major (Frais payés par le CCSP)	CG: 4150 Médecin vétérinaire en chef	M. Florian Possberg, président du Conseil canadien de la santé porcine
122032						
Ottawa, Ontario	08-déc-11 au 08-déc-11	Dével. Industrie/Prod. Participer à une réunion du comité de direction du Conseil canadien pour la santé porcine (CCSP/CSHB) à titre de représentant du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (CMVC/CCVO).	0,00 \$	Michel Major (Frais payés par le CCSP)	CG: 4150 Médecin vétérinaire en chef	M. Florian Possberg, président et M. Jean-Guy Vincent (FPPQ), vice-président du CCSP
122033						
Ottawa, Ontario	05-déc-11 au 07-déc-11	Dével. Industrie/Prod. Participer au Forum du Conseil canadien de santé et de bien-être des animaux d'élevage, à titre de l'un des trois représentants provinciaux nommés.	0,00 \$	Michel Major (Frais payés par le Conseil)	CG: 4150 Médecin vétérinaire en chef	Dr Wayne Lees et M. Rob Mc Nabb, les deux co-présidents du Conseil
122034						
Ottawa, Ontario	14-nov-11 au 14-nov-11	Rencontre de travail avec l'Agence canadienne d'identification du bétail, Agriculture et Agroalimentaire Canada et l'Agence d'inspection des aliments pour la mise en place du système canadien de traçabilité.	0,00 \$	Guy Auclair (Frais payés par Agri. Agro. Canada)	CG: 4150 Directeur	Steve Primrose (ACIB); Dan Lutz (Agriculture Canada); Suzie Miller (AAC) Peter Pauker (ACIA); Terry Kremeniuk (ACIB) et l'exécutif de l'ACIB et celui d'Agri-Traçabilité Québec.
122086						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Ottawa, Ontario	25-janv-12 au 27-janv-12	Participer à une rencontre du "Dairy Biosecurity Advisory Committee" du Bureau de biosécurité animale de l'Agence canadienne de l'inspection des aliments (ACIA) en tant que représentante du Conseil des médecins vétérinaires en chef.	0,00 \$	Claudia Gagné-Fortin (Frais payés par l'ACIA)	CG: 4150 Médecin-vétérinaire	Dr Jonathan Morgan (ACIA), Dre Ann Godkin (OMAFRA), Francois Bécotte (ITA), Martine Labonté (FPLQ), Jean Baril (ACVB), Réjean Bouchard (PLC), Daile Douma (MAN), Dave Murray (PLC), Archie Stewart (ACIA), etc
122115						
Nantes, France	29-janv-12 AU 04-févr-12	Donner des conférences et animer des wet-labs sur la pathologie de la volaille dans le cadre du cours CEAV avicole de l'école vétérinaire de Nantes.	0,00 \$	Sonia Chénier (Frais payés par école vét. Nantes)	CG: 4400 Médecin vétérinaire pathologiste	Xavier Mahler, professeur, École nationale vétérinaire de Nantes
122118						
Ottawa, Ontario	16-janv-12 au 18-janv-12	Participer à un atelier portant sur l'amélioration de la capacité d'anticipation dans le cadre d'un système de gestion intégrée de la santé organisé par l'Agence canadienne d'inspection des aliments avec l'aide du Centre des sciences pour la sécurité (CSS) du ministère de la Défense nationale.	0,00 \$	Michel Major (Frais payés par organisateurs)	CG: 4150 Médecin vétérinaire en chef	
122144						
Ottawa, Ontario	26-janv-12 et 27-janv-12	Participation au Réseau des réseaux - Atelier IRTC. Création d'un réseau national de laboratoires intégrés en vue de la coordination du dépistage et de la réponse aux menaces d'origine alimentaires.	0,00 \$	Ginette Lévesque (Frais payés par l'ACIA)	CG: 4450 Directrice	Sadjia, Bekal, INSPQ, Grant Maxie, directeur, Animal Health Laboratory, Université de Guelph, Diane Allan, ACIA, executive director, Food Safety Science Directorate
122145						
Winnipeg, Manitoba	23-janv-12 au 29-janv-12	Congrès/Conférence Assister à la rencontre annuelle de l'Association canadienne des professionnels de l'apiculture jumelée au symposium du Conseil canadien du miel sur la gestion du risque lié à l'importation d'abeilles.	0,00 \$	Claude Boucher (Frais payés par Féd. apiculteur Qc)	CG: 4150 Médecin-Vétérinaire	Jerry Hayes, Florida chief apiarist Medhat Nasr, Alberta provincial apiarist Amy Snow, ACIA, Spécialiste Importation d'animaux vivants et de matériel génétique
122158						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Winnipeg, Manitoba	06-mars-12 au 07-mars-12	Dévol. Industrie/Prod. Participer à une rencontre du "Comité consultatif sur la biosécurité en apiculture", initiée par l'ACIA.	0,00 \$	Claude Boucher (Frais payés par l'ACIA)	CG: 4150 Médecin-vétérinaire	Manon Racicot dmv, ACIA, Bureau de la biosécurité animale Medhat Nasr, Provincial apiarist, Alberta Chris Maund, provincial apiarist N-B Paul Kosak, provincial apiarist, Ontario
122176						
Ottawa, Ontario	27-févr-12 au 28-févr-12	Dévol. Industrie/Prod. Participer à une réunion du comité de direction du Conseil canadien pour la santé porcine (CCSP/CSHB) à titre de représentant du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (CMVC/CCVO).	0,00 \$	Michel Major (Frais payés par CCSP)	CG: 4150 Médecin-vétérinaire	M. Florian Posberg, président CCSP et M. Jean-Guy Vincent président CCP
122177						
Ottawa, Ontario	05-mars-12 au 07-mars-12	Participer au groupe de travail sur la mise en place du système national de traçabilité.	0,00 \$	Guy Auclair (Frais payés par Agri. Agro. Canada)	CG: 4150 Directeur	
122204						
Ottawa, Ontario	18-mars-12 au 19-mars-12	Dévol. Industrie/Prod. Participer à une réunion du comité de direction du Conseil canadien pour la santé porcine (CCSP/CSHB) à titre de représentant du Conseil des médecins vétérinaires en chef du Canada (CMVC/CCVO).	0,00 \$	Michel Major (Le CCSP assume les frais de voyage)	CG: 4150 Médecin-vétérinaire en chef	M. Florian Possberg, président du CCSP et M. Jean Guy Vincent, président du CCP
122220						

SANTÉ ANIMALE ET INSPECTION DES ALIMENTS

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée	
TRANSFORMATION ALIMENTAIRE QUÉBEC							
Toronto, Ontario	08-mai-11 au 20-mai-11	Réaliser et participer à la programmation d'activités du MAPAQ dans le cadre du Salon international du Canada 2011.	10 914,06 \$	Bernard Houle Dominique Fortin Luc Dupont et Krzysztof Tumanowicz Roxana Arriagada, Johanne Belle-Isle, Luc Coté, Stéphane Legros	CG: 7200 CG: 7200 CG: 7200 CG: 7200 CG: 7200	Dir. développement des marchés de l'exportation Sous-ministre associée, dir. générale TRANSAQ Conseillers en affaires internationales Conseillers en affaires internationales Coordonnateur aux marchés extérieurs	Plus de cent entreprises québécoises exposantes au SIAL Canada 2011 et des représentants des principaux partenaires de l'industrie québécoise. Rencontres des 63 acheteurs étrangers. Rencontres avec des fonctionnaires du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario.
120616							
France, France	03-sept-11 au 17-sept-11	Développer l'expertise du MAPAQ en matière de développement du secteur laitier québécois. Organiser un programme de formation et accompagner des fromagers de lait cru québécois en France. Permettre l'avancement des connaissances pour le secteur fromager du Québec.	6 037,75 \$	Jocelyn Trudel	CG: 7300	Conseiller en Transfo. alimentaire secteur laitier	Dominique Duché, directeur Développement des Affaires, Actilaït Patrice Chassard, président de l'AOP St-Nectaire Fanny Pélissier, chargée de recherche, Actilaït Marie-Christine Montel, directrice de l'INRA d'Aurillac Yvan Larcher, consultant-formateur en fromagerie Thierry Jouvét, délégué régional, Actilaït
120624							
Toronto, Ontario	10-mai-11 au 18-mai-11	Accompagner les acheteurs japonais participant aux rencontres d'affaires avec les fournisseurs québécois et contribuer aux activités du MAPAQ au SIAL Canada 2011.	3 832,21 \$	Akira Kitagawa	CG: 7200	Attaché commerciale	Acheteurs japonais
120630							
Toronto, Ontario	10-mai-11 au 13-mai-11	Participer au forum sur l'innovation dans l'industrie alimentaire à Toronto dans le cadre du SIAL 2011.	1 548,20 \$	Marie Daigneault Raymond Jeudi	CG: 7300 CG: 7300	Conseillère en transformation alimentaire Conseiller en développement durable	Paul Paquin professeur, chercheur univesrité Laval. Michael Toombs, directeur recherche et innovation OMAFRA.
120666							

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Guelph, Canada	28-juin-11 au 29-juin-11	Rencontrer les représentants de la Direction de la recherche et de l'innovation du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario (OMAFRA) sur des projets de collaboration conjoints entre les deux provinces.	1 030,38 \$	Raymond Jeudi	CG: 7300 Conseiller en transformation alimentaire	Fonctionnaires de l'OMAFRA
120709						
Washington, USA	01-juil-11 au 11-juil-11	Accompagner les nouveaux exportateurs participants au programme de formation visant le développement du marché de la côte est américaine et les exposants au Summer Fancy Food Show 2011. Rencontrer des acheteurs, distributeurs et courtiers américains et réaliser une veille commerciale.	1 714,13 \$	Johanne Belle-Isle	CG: 7200 Conseillère en affaires internationales	Rencontres avec les représentants de dix entreprises québécoises, qu'avec des acheteurs et professionnels américains de l'alimentation . Rencontres avec la Délégation générale du Québec à New York et le Consulat canadien de Philadelphie.
120812						
Suisse, France, Suisse France	07-nov-11 au 15-nov-11	Permettre aux producteurs artisans québécois d'acquérir des idées et des outils pour améliorer et développer l'oenotourisme dans leurs régions respectives. Mieux connaître les cépages autochtones et les difficultés de culture dans des conditions difficiles en montagne. Continuer de tisser les liens entre la SAQ et les vignerons artisans.	4 168,77 \$	Pierre Thibeault	CG: 7300 Directeur adjoint	- Organismes d'agroTourisme; - Fabricants d'équipements pour vignerons; - Centre de recherche; - Vignobles.
120916						
Ottawa, Ontario	27-sept-11 au 30-sept-11	Participer aux Core Team Etats-Unis, Mexique, Union Européenne, Japon et Chine, rencontres des représentants provinciaux et fédéraux en développement de ces marchés prioritaires.	2 173,34 \$	Johanne Belle-Isle Luc Dupont Roxana Arriaga Stéphane Legros Xuenyan Chen	CG: 7200 Conseillère en affaires internationales CG: 7200 Conseiller en affaires internationales CG: 7200 Conseillère en affaires internationales CG: 7200 Coordonnateur aux marchés extérieurs CG: 7200 Conseillère en affaires internationales	Représentants des ministères provinciaux impliqués dans le développement des exportations bioalimentaires vers les marchés américain, mexicain, européen, japonais et chinois. Rencontres avec les représentants d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada. Rencontres avec les associations sectorielles canadiennes obtenant du financement fédéral pour le développement des exportations internationales.
120947						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

Endroit	Durée	Nature/But du voyage	Coût	Nom	Titre	Personne rencontrée
Toronto, Ontario	23-oct-11 au 26-oct-11	Organiser des rencontres d'affaires entre plus de 35 exportateurs québécois et une quarantaine d'acheteurs canadiens à Toronto. Visiter la foire Grocery Innovation 2011.	1 236,96 \$	Marie Daigneault	CG: 7200 Conseillère en transformation alimentaire	Représentants de 39 entreprises exportatrices québécoises de tous les secteurs d'activités. Représentants de 85 acheteurs et professionnels de l'alimentation de l'Ontario: des chefs de grands restaurants, d'hôtels, des distributeurs et des leaders d'opinion.
120948						
Montréal, Québec	18-oct-11 au 05-nov-11	Accompagner des acheteurs japonais qualifiés et organiser des rencontres d'affaires avec des fournisseurs québécois.	5 996,01 \$	Akira Kitagawa	CG: 7200 Attaché commercial	Rencontres avec les six acheteurs japonais participant aux rencontres d'affaires et avec les représentants de onze exportateurs québécois.
120962						
Mexico, Mexique	21-nov-11 au 25-nov-11	Contribuer à la réalisation de Sample Canada et accompagner les entreprises québécoises participantes. Réaliser une veille commerciale.	2 439,73 \$	Roxana Arriagada	CG: 7200 Conseillère en affaires internationales	70 acheteurs mexicains et les représentants des cinq entreprises québécoises. Rencontre de travail avec la Délégation générale du Québec au Mexique.
122083						
Ottawa, Ontario	08-janv-12 au 13-janv-12	Participer aux Core Team Etats-Unis, Mexique, Union Européenne, Japon et Chine, rencontres avec des représentants provinciaux et fédéraux en développement de ces marchés prioritaires.	1 505,92 \$	Johanne Belle-Isle Krzysztof Tumanowicz Luc Dupont Xueyan Chen	CG: 7200 Conseillère affaires internationales CG: 7200 Conseiller affaires internationales CG: 7200 Conseiller affaires internationales CG: 7200 Conseillère affaires internationales	Rencontre des représentants des ministères provinciaux et fédéraux impliqués dans le développement des exportations bioalimentaires vers les marchés américain, mexicain, européen, japonais et chinois.
122114						
Ottawa, Ontario	23-janv-12 au 24-janv-12	Participer à la réunion du Comité fédéral-provincial en développement des marchés (CFPDM), regroupant les représentants provinciaux et fédéraux des directions responsables du développement de ces marchés prioritaires.	412,28 \$	Stéphane Legros	CG: 7200 Coordonnateur des marchés extérieurs	Rencontre des représentants provinciaux et fédéraux du Comité fédéral-provincial en développement des marchés (CFPDM) et des responsables de chacun des Core Teams. Rencontre des responsables de la promotion de l'image de marque des produits bioalimentaires canadiens.
122155						
Ottawa, Ontario		Rencontre des représentants de l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour le futur règlement sur le vin de glace.	855,00 \$	Pierre Thibeault	CG: 7300 Directeur adjoint	Représentants de l'ACIA.
122174						

Liste des voyages effectués hors Québec depuis le 01 avril 2011

<i>Endroit</i>	<i>Durée</i>	<i>Nature/But du voyage</i>	<i>Coût</i>	<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Personne rencontrée</i>
Montréal, Québec	16-févr-12 au 18-févr-12	Accompagner trois acheteurs américains pour leur programme de rencontres d'affaires et de visites de producteurs de fruits et légumes.	1 713,60 \$	Jonathan Becker	CG: 7200 Attaché agroalimentaire	Rencontre de trois acheteurs américains et des représentants de trois producteurs de tomates de serres en mesure de répondre à la pénurie de tomates de serres aux États-Unis.
122187						
Boston, Etats-Unis	10-mars-12 au 13-mars-12	Participer au International Boston Seafood Show 2012 à Boston.	1 627,22 \$	Marie Daigneault	CG: 7200 Conseillère en affaires internationales	Rencontre des entreprises québécoises au Pavillon du Québec (Great Northern Products, Dégust-Mer, Unipêche M.D.M., Fumoir Grizzly). Rencontre des partenaires (Groupe Export, gouvernement fédéral, Délégation du Québec à Boston). Rencontre d'acheteurs américains au Pavillon du Québec.
122192						
Tokyo, Japon Beijing, Chine	03-mars-12 au 11-mars-12	Participer à la mission ministérielle du ministre Pierre Corbeil au Japon.	19 298,40 \$	Bernard Houle Bernard Verret Dominique Fortin Handan Zhang	CG: 7200 Directeur DDME CG: 7200 Sous-ministre adjoint DGPA CG: 7200 Sous-ministre associée Transaq CG: 7200 Conseillère DGPA	Importateurs de porc, de sirop d'érable, de produits aquatiques et de petits fruits japonais, représentants de 25 exportateurs québécois participant à la mission, représentant du ministère de l'Agriculture, des Pêches et Forêts du Japon et de journalistes japonais.
122198						

TRANSFORMATION ALIMENTAIRE QUÉBEC

Demande de renseignements généraux

Question numéro 2

Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membre des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

RÉPONSE :

Se référer à l'annexe ci-jointe.

Voyages en avion
Bureau du ministre
Du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012

Description	Date	Coûts
Val-d'Or / Montréal	2011-04-03	533,23 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-04-04	397,23 \$
Québec / Montréal	2011-04-08	505,87 \$
Québec / St-Bruno-de-Guigues / Québec	2011-04-11	1 821,58 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or	2011-04-15	836,98 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-04-18	397,23 \$
Québec / Gaspé / Québec	2011-04-22	1 306,21 \$
Québec / Gaspé / Québec	2011-04-22	1 306,21 \$
Val-d'Or / Montréal	2011-05-02	134,75 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-05-02	397,23 \$
Québec / Îles-de-la-Madeleine / Québec	2011-05-06	5 084,95 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or	2011-05-07	476,23 \$
Val-d'Or / Québec	2011-05-08	2 355,19 \$
Val-d'Or / Québec / Val-d'Or	2011-05-09	1 228,50 \$
Montréal / Québec	2011-05-12	318,23 \$
Québec / Rouyn-Noranda	2011-05-12	445,87 \$
Montréal / Québec	2011-05-12	318,23 \$
Montréal / Québec	2011-05-13	401,75 \$
Montréal / Rouyn-Noranda / Lebel-sur-Quévillon / Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-05-13	2 189,64 \$
Montréal / Québec	2011-05-13	401,75 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-05-16	352,23 \$
Val-d'Or / Montréal	2011-05-16	576,98 \$
Montréal / Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-05-20	672,27 \$
Québec / Montréal	2011-05-20	562,62 \$
Montréal / Québec	2011-05-26	768,98 \$
Montréal / Val-d'Or / Montréal	2011-05-30	1 044,63 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or	2011-06-03	846,98 \$
Val-d'Or / Montréal	2011-06-06	518,23 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or	2011-06-11	174,55 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-06-14	651,98 \$
Val-d'Or / Montréal	2011-06-14	576,98 \$
Québec / Val-d'Or / Rouyn-Noranda / Maniwaki / Montréal / Québec	2011-06-16	299,07 \$
Montréal / Val-d'Or	2011-06-17	519,23 \$
Val-d'Or / Québec / Bonaventure / Québec / Val-d'Or	2011-06-17	3 854,76 \$
Val-d'Or / Montréal	2011-06-20	461,23 \$
Montréal / Val-d'Or	2011-06-23	476,23 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-07-04	782,98 \$
Montréal / Val-d'Or	2011-07-08	349,23 \$
Québec / Val-d'Or	2011-07-25	3 006,32 \$
Québec / Montréal / Chibougamau / Québec	2011-08-01	922,50 \$
Val-d'Or / Montréal	2011-08-02	134,75 \$

Description	Date	Coûts
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-08-02	407,23 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-08-15	207,75 \$
Val-d'Or / Montréal	2011-08-15	334,23 \$
Montréal / Val-d'Or	2011-08-18	217,75 \$
Montréal / Val-d'Or	2011-08-19	109,76 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-08-23	109,76 \$
Québec / Sept-Îles / Québec	2011-08-24	364,75 \$
Québec / Sept-Îles / Montréal / Rouyn-Noranda	2011-08-24	644,50 \$
Québec / Sept-Îles / Montréal / Val-d'Or	2011-08-24	1 231,21 \$
Québec / Sept-Îles / Montréal / Val-d'Or	2011-08-24	364,75 \$
Québec / Sept-Îles / Québec	2011-08-24	944,46 \$
Val-d'Or / Québec / Montréal	2011-08-30	274,48 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-09-06	286,75 \$
Montréal / Val-d'Or / Montréal	2011-09-09	950,46 \$
Montréal / Val-d'Or	2011-09-12	591,98 \$
Québec / Rocher Percé / Québec / Montréal	2011-09-15	3 483,84 \$
Montréal / Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-09-15	868,46 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-09-16	407,23 \$
Montréal / Québec / Gaspé	2011-09-16	678,98 \$
Montréal / Québec / Îles-de-la-Madeleine	2011-09-22	2 527,35 \$
Québec / Îles-de-la-Madeleine	2011-09-22	660,98 \$
Val-d'Or / Montréal	2011-09-26	257,23 \$
Montréal / Rouyn-Noranda / Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-09-23	1 120,21 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or	2011-09-30	542,23 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-09-30	548,23 \$
Québec / Montréal / Rouyn-Noranda	2011-09-30	1 179,73 \$
Val-d'Or / local	2011-10-03	1 461,40 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-10-11	463,23 \$
Montréal / Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-10-13	874,46 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-10-24	550,23 \$
Québec / Montréal / Rouyn-Noranda	2011-10-27	979,46 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or	2011-10-27	799,98 \$
Bagotville / Québec / Rouyn-Noranda / Val-d'Or / Québec / Bagotville	2011-10-30	285,87 \$
Québec / Montréal / Chibougamau	2011-11-03	877,46 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or	2011-11-03	124,50 \$
Québec / Montréal / Chibougamau / Québec	2011-11-07	1 033,79 \$
Québec / Rivière-du-Loup / Québec	2011-11-08	2 696,08 \$
Montréal / Rouyn-Noranda	2011-11-10	546,23 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or	2011-11-13	853,98 \$
Québec / Bagotville / Val-d'Or / Québec / Bagotville	2011-11-14	720,41 \$
Québec / Montréal / Rouyn-Noranda	2011-11-17	813,98 \$
Québec / Montréal / Rouyn-Noranda	2011-11-17	1 503,21 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec / Montréal	2011-11-21	955,46 \$
Montréal / Val-d'Or	2011-11-22	312,20 \$

Description	Date	Coûts
Québec / Montréal / Val-d'Or / Montréal	2011-12-09	273,27 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2011-11-28	414,23 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or / Montréal	2011-12-02	776,46 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or / Montréal	2011-12-09	346,52 \$
Québec / Gaspé / Québec	2011-12-14	675,46 \$
Québec / Gaspé / Québec	2011-12-14	675,46 \$
Québec / Gaspé / Québec	2011-12-14	684,46 \$
Québec / Gaspé / Québec	2011-12-14	1 459,21 \$
Québec / Montréal / Rouyn-Noranda	2011-12-15	108,00 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or	2011-12-16	523,57 \$
Montréal / Chibougamau / Montréal	2012-01-10	3 359,70 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2012-01-10	414,23 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2012-01-16	419,23 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or / Montréal / Québec	2012-01-24	321,75 \$
Québec / Montréal / Val-d'Or / Montréal / Québec	2012-01-24	741,46 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2012-01-25	1 020,48 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec / Montréal / Val-d'Or	2012-01-26	514,23 \$
Val-d'Or / Montréal / Québec	2012-02-06	419,23 \$
Québec / Val-d'Or / Gatineau	2012-02-06	423,24 \$
Québec / Rouyn-Noranda	2012-02-07	1 281,91 \$
Val-d'Or / Québec	2012-02-07	926,97 \$
Montréal / Rouyn-Noranda	2012-02-10	774,46 \$
Québec / Val-d'Or	2012-02-17	396,87 \$
Québec / Montréal / Rouyn-Noranda	2012-02-24	799,98 \$
Québec / Rouyn-Noranda	2012-02-24	396,87 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 3

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013;
- le nom des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

RÉPONSE :

Voir tableaux ci-joints :

- Dépenses en publicité par mandat pour l'ensemble des directions
- Dépenses en publicité par mandat pour la Direction des communications
- Dépenses en articles promotionnels

***DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR MANDAT 2011-2012 POUR L'ENSEMBLE DES DIRECTIONS**

Liste des demandes qui ont transité par la DC

*Achat d'espace publicitaire, incluant les frais de conception, en vue de diffuser des messages sur les programmes et services du Ministère

MÉDIA	DATE	DIRECTION	SUJET	MONTANT
Journal L'Alimentation	1 ^{er} avril 2011	Direction générale de Transformation alimentaire Québec	50e anniversaire du Journal L'Alimentation	4 050,00 \$
Le Bulletin des agriculteurs	1 ^{er} mai 2011	Direction du soutien à l'enregistrement et du remboursement des taxes	Écoconditionnalité	2 340,00 \$
Le Coopérateur agricole	1 ^{er} mai 2001	Direction du soutien à l'enregistrement et du remboursement des taxes	Un bilan phosphore en équilibre chaque année pour des lacs et des cours d'eau mieux protégés	2 304,00 \$
Journal Écomax	Juin 2011	Direction du soutien à l'enregistrement et du remboursement des taxes	Aliments du Québec – Toujours le bon choix	132,35 \$
L'Actualité alimentaire	20 août 2011	Direction du développement des marchés et des exportations	Aliments du Québec – Toujours le bon choix	2 223,53 \$
L'Actualité alimentaire	1 ^{er} octobre 2011	Direction du développement des marchés et des exportations	Aliments du Québec – Toujours le bon choix	3 780,00 \$
Pot-au-feu	1 ^{er} décembre 2011			2 647,06 \$
Pot-au-feu	1 ^{er} mars 2012			2 941,18 \$
Hebdo l'Express de Drummondville	28 septembre 2011	Compte à fins déterminées (ONMA – DC)	Gagnants du 122 ^e concours de l'Ordre national du mérite agricole	582,91 \$
Hebdo Mékinac des Chenaux	28 septembre 2011	Compte à fins déterminées (ONMA – DC)	Gagnants du 122 ^e concours de l'Ordre national du mérite agricole	354,82 \$
Le Reflet du lac de Magog	29 septembre 2011	Compte à fins déterminées (ONMA – DC)	Gagnants du 122 ^e concours de l'Ordre national du mérite agricole	443,52 \$
Ricardo média	1 ^{er} novembre 2011	Direction du développement des marchés et des exportations	Aliments du Québec – Toujours le bon choix!	4 235,29 \$
Bulletin des agriculteurs	7 novembre 2011	Compte à fins déterminées (ONMA – DC)	Gagnants du 122 ^e concours de l'Ordre national du mérite agricole	5 796,00 \$
La Vie agricole	7 novembre 2011	Compte à fins déterminées (ONMA – DC)	Gagnants du 122 ^e concours de l'Ordre national du mérite agricole	2 225,65 \$
Pêche Impact	13 décembre 2011	Direction des communications	Vœux de Noël du ministre Pierre Corbeil	529,42 \$
Québec Farmer's Advocate	22 décembre 2011	Direction des communications	The winter season : a good period to see the importance of a windbreak	405,00 \$
Le Coopérateur	3 janvier 2012	Direction des communications	Stratégie de soutien à l'adaptation des entreprises agricoles	3 690,00 \$
Québec Farmer's Advocate	18 janvier 2012	Direction des communications	Les stations au Québec, face à un vent de changement	558,00 \$
Terre de chez nous	25 janvier 2012	Direction de la coordination des opérations régionales	Stratégie de soutien à l'adaptation des entreprises agricoles	7 270,94 \$
Télévision commerciale et Internet	Février 2012	Direction du développement des marchés et des exportations	Campagne TV – Créativité média – Toujours le bon choix	455 927,85 \$
L'Actualité alimentaire	10 février 2012	Direction du développement des marchés et des exportations	Prix d'excellence à l'exportation 2012 – période de mise en candidature	4 500,00 \$
Le Coopérateur	1 ^{er} mars 2012	Direction des communications	Mot du ministre Corbeil – 90 ^e anniversaire Coop fédérée	2 790,00 \$
Exquis	10 mars 2012	Direction du développement des marchés et des exportations	Aliments du Québec – Toujours le bon choix!	3 700,58 \$
Québec Farmer's Advocate	15 mars 2012	Direction des communications	Dernière année du « Programme d'appui aux investissements des jeunes entreprises agricoles »	476,47 \$
Télé-Vision VIII	2011-2012	Direction des ressources financières	Série télé <i>Par-dessus le marché</i>	235 000,00 \$
Portes ouvertes sur les fermes du Québec	2011-2012	Direction des ressources financières	Nous avons mandaté l'UPA pour de la publicité	30 000,00 \$
Club Holstein Papineau	1 ^{er} octobre 2011	Direction régionale de l'Outaouais	Message de valorisation pour les entreprises laitières	100,00 \$
Magazine Bio-bulle	15 parutions-2011-2012	Direction régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean	Parution de la liste des conseillers en agriculture biologique avec le logo du MAPAQ	500,00 \$

***PUBLICITÉ PAR MANDAT 2011-2012 – INSTITUT DE TECHNOLOGIE AGROALIMENTAIRE**

* Achat d'espace publicitaire, incluant les frais de conception graphique, en vue de diffuser des messages sur les programmes et services du ministère.

MÉDIA	DATE	DIRECTION	SUJET	MONTANT
Carrefour jeunesse-emploi – Projection 16-35 – Emploi Québec	7 avril 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Soirée Mérite jeunesse 2011	352,94 \$
Les Saveurs du Bas-Saint-Laurent	29 avril 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Saveurs du Bas-Saint-Laurent – Souper gastronomique, projection logo	117,65 \$
La Traversée	30 avril 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Spectacle de La Traversée	352,94 \$
Les Saveurs du Bas-Saint-Laurent	1 ^{er} mai 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Guide Saveurs et Gourmandises Bas-Saint-Laurent, des membres des Saveurs du Bas-Saint-Laurent et de Tourisme Bas-Saint-Laurent	529,41 \$
Société d'agriculture du comté de Kamouraska	1 ^{er} mai 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Bottin de l'Expo 2011 – Société d'agriculture du comté de Kamouraska	82,35 \$
Le Placoteux	4 mai 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Gala de l'excellence 2011	370,59 \$
Le Placoteux	18 mai 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Vincent Gabriel Kirouac, chevalier autour du monde – Concours québécois en entrepreneuriat	364,71 \$
Québec Vert / Fleurs Plantes Jardins	1 ^{er} juin 2011	Institut de technologie agroalimentaire – Saint-Hyacinthe	Promotion des journées portes ouvertes pour la formation en horticulture ornementale	345,00 \$
Salon d'agriculture du Témiscouata	3 juin 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Salon d'agriculture du Témiscouata – Mention de notre nom dans leur programmation	117,65 \$
Beauce Média	14 juillet 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Annonce des programmes et de la journée portes ouvertes du 19 novembre 2011 – Beauce Média	524,71 \$
Cow-boys Magazine	1 ^{er} août 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Cow-boys Magazine – Agenda promotionnel	323,53 \$
Éditeur Guide Choisir 2011-2012	1 ^{er} septembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – Saint-Hyacinthe	Guide Choisir 2011-2012	1 300,00 \$
Cheval Branché – Fédération équestre du Québec	1 ^{er} août 2011 1 ^{er} septembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Formations dans le domaine équin 2011-2012	352,94 \$ 352,94 \$
Le Placoteux	10 août 2011 31 août 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	DEP réalisation d'aménagements paysagers et DEP Horticulture et jardinerie – Le Placoteux	352,94 \$ 352,94 \$
Info-Dimanche	10 août 2011 31 août 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	DEP réalisation d'aménagements paysagers et DEP Horticulture et jardinerie – Info-Dimanche	823,52 \$
Journal de Lévis	10 août 2011 7 septembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	DEP Réalisation d'aménagements paysagers et DEP horticulture et jardinerie – Journal de Lévis	550,59 \$ 550,59 \$
Le Peuple de Lotbinière	11 août 2011 8 septembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	DEP Réalisation d'aménagements paysagers et DEP horticulture et jardinerie – Le Peuple de Lotbinière	456,47 \$ 456,47 \$
Hebdo régional de Beauce	11 août 2011 8 septembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	DEP Réalisation d'aménagements paysagers et DEP horticulture et jardinerie	585,88 \$ 585,88 \$
Journal St-Laurent/Portage	24 août 2011 31 août 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Annonce DEP Réalisation d'aménagements paysagers et DEP horticulture et jardinerie – Cahier spécial rentrée	411,76 \$ 411,76 \$
Vision agricole	26 août 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	DEP Réalisation d'aménagements paysagers et DEP horticulture et jardinerie- Vision agricole	516,47 \$
Revue Équi-libre, Québec à cheval	12 septembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Formations dans le domaine équin – Équi-libre	764,71 \$
L'Avantage et le Saint-Laurent-	28 septembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Les Saveurs du Bas-Saint-Laurent : Campagne promotionnelle	970,59 \$

MÉDIA	DATE	DIRECTION	SUJET	MONTANT
Portage			dans deux journaux régionaux – Annonce des programmes et de la Journée portes ouvertes 2011	
Journal Voir de Québec et de la Mauricie	13 octobre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Annonce de la journée portes ouvertes 2011 – Journal Voir de Québec et de la Mauricie	1 376,47 \$
Journal des apprentis	20 octobre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Programme d'apprenti maréchal-ferrant	175,20 \$
Le Soleil	22 octobre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Annonce journée portes ouvertes du 19 novembre 2011 – Le Soleil – Cahier spécial du Salon Éducation Emploi	600,00 \$
Société Ayrshire du Québec	28 octobre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Société Ayrshire du Québec – Visibilité à l'Activité-jeunesse Ayrshire	882,35 \$
L'Avantage votre journal, Info-Dimanche, Le Placoteux, Le Progrès-Dimanche, Le Courrier de Portneuf, L'Hebdo Charlevoisien, L'Hebdo Mékinac des Chenaux, Le Peuple de Lotbinière, Le Peuple Côte-Sud, Hebdo régional de Beauce, L'Information du Nord, Le Clairon Régional, L'Express / Édition Mercredi, Le Courrier Sud	13 novembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Campagne publicitaire portes ouvertes	4764,50 \$
4 ^e édition Souper entrepreneurial	16 novembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Visibilité durant le repas	352,94 \$
L'Union Amicale du Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière	1 ^{er} décembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Annonce des programmes – L'Union Amicale	352,94 \$
Gestion et technologies agricoles Le Courrier de Saint-Hyacinthe	1 ^{er} décembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – Saint-Hyacinthe	Gestion et technologies agricoles	1 411,76 \$
Herbomanie (Association des Surintendants de Golf du Québec)	10 décembre 2011	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Campagne AEC gestion d'un parcours de golf	723,53 \$
Chox FM inc. 97,5	1 ^{er} janvier 2012	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Journée portes ouvertes 2011 – Annonce radio	734,18 \$
Vision terre et forêt	20 janvier 2012	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Vision terre et forêt – Guide vos professionnels agricoles et forestiers 2012 – Annonce des programmes (DEC, AEC, DEP)	705,88 \$
Journal Le Saint-Laurent/Portage	25 janvier 2012	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Concours sculpture sur neige Rivière-du-Loup -	117,65 \$
Association des Jeunes Ruraux du Québec	4 février 2012	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Offre de visibilité l'AJRQ – Génie 2012, Activité de type Génie en herbes	176,47 \$
Le St-Laurent/Portage	8 février 2012 15 février 2012	Institut de technologie agroalimentaire – Saint-Hyacinthe	DEP Production laitière et DEP Production bovins de boucherie	601,18 \$ 601,18 \$
Le FRAQassant	19 février 2012	Institut de technologie agroalimentaire – La Pocatière	Annonce programmes – Le FRAQassant	1 058,82 \$

INFORMATION DIFFUSÉE AUX CITOYENS - PÊCHE-IMPACT

Les réservations d'espaces faites dans le journal *Pêche-Impact* sont faites pour des espaces rédactionnels seulement. Il s'agit d'espaces texte, et non de publicités comme telles, qui sont négociés sur une base annuelle à des taux réduits.

MÉDIA	DATE	DIRECTION	SUJET	MONTANT PAYÉ EN 2011-2012
Pêche-Impact	1 ^{er} avril 2011 au 31 mars 2012	Direction des communications	Pêche et aquaculture en nouvelles	39 308,82 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS --- ARTICLES PROMOTIONNELS

Acquisition d'articles promotionnels du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012

article promotionnel visant à favoriser le développement de retombées positives pour une organisation

Titre du projet	Verres rétractables (logo ONMA – promotion du concours de l'Ordre national du mérite agricole)	No du projet (au besoin)
Tirage	425	No Réf :
Clientèle	Producteurs agricoles	
Coût (MAPAQ)	600,30 \$	
		Total : 600,30 \$
Titre du projet	Cartons tentes (outil interne, promouvoir les valeurs organisationnelles)	No du projet (au besoin)
Tirage	80	No Réf :
Clientèle	Personnel de la Direction régionale de la Chaudière-Appalaches	
Coût (MAPAQ)	574 \$	
		Total : 574 \$
Titre du projet	Divers vêtements (logo MAPAQ)	No du projet (au besoin)
Tirage	19 polos 7 vestes 17 casquettes 16 manteaux légers style imperméable	No Réf :
Clientèle	Conseillers du MAPAQ – Direction régionale de l'Estrie	
Coût (MAPAQ)	1 439,70 \$	
		Total : 1 439,70 \$
Titre du projet	Polos (logo MAPAQ)	No du projet (au besoin)
Tirage	50	No Réf :
Clientèle	Conseillers du MAPAQ – Direction régionale de la Montérégie-Est	
Coût (MAPAQ)	1 508,07 \$	
		Total : 1 508,07 \$
Titre du projet	Chandails (logo MAPAQ)	No du projet (au besoin)
Tirage	62	No Réf :
Clientèle	Conseillers du MAPAQ – Directions régionales : Montréal-Laval-Lanaudière, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Chaudière-Appalaches, Abitibi-Témiscamingue-Nord-du-Québec, Outaouais, Laurentides	
Coût (MAPAQ)	1 746,44 \$	
		Total : 1 746,44 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS --- ARTICLES PROMOTIONNELS

Acquisition d'articles promotionnels du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012

article promotionnel visant à favoriser le développement de retombées positives pour une organisation

Titre du projet	Cartes de Noël	No du projet (au besoin)
Tirage	55	No Réf :
Clientèle	Partenaires	
Coût (MAPAQ)	163,50 \$	
		Total : 163,50 \$
Titre du projet	Clé USB (logo MAPAQ)	No du projet (au besoin)
Tirage	25	No Réf :
Clientèle	Employés – Direction régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean	
Coût (MAPAQ)	360,00 \$	
		Total : 360,00 \$
Titre du projet	Divers vêtements (logo MAPAQ)	No du projet (au besoin)
Tirage	5 casquettes 5 tuques 5 vestes 8 polos 2 écussons	No Réf :
Clientèle	Employés – Direction régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean	
Coût (MAPAQ)	699,70 \$	
		Total : 699,70 \$
Titre du projet	Vestes (logo MAPAQ)	No du projet (au besoin)
Tirage	48	No Réf :
Clientèle	Employés – Direction régionale du Centre-du-Québec	
Coût (MAPAQ)	1 460 \$	
		Total : 1 460 \$
Titre du projet	Napperon « Programme pilote d'appui à la multifonctionnalité de l'agriculture »	No du projet (au besoin)
Tirage	3 500	No Réf :
Clientèle	Entreprises agricoles	
Coût (MAPAQ)	995 \$	
		Total : 995 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS --- ARTICLES PROMOTIONNELS

Acquisition d'articles promotionnels du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012

article promotionnel visant à favoriser le développement de retombées positives pour une organisation

Titre du projet	Bannières « Programme pilote d'appui à la multifonctionnalité de l'agriculture »	No du projet (au besoin)
Tirage	35	No Réf :
Clientèle	Entreprises participantes au programme	
Coût (MAPAQ)	1 027,95 \$	
		Total : 1 027,95 \$
Titre du projet	Napperon « Services-conseils en bovins de boucherie »	No du projet (au besoin)
Tirage	2 975	No Réf :
Clientèle	Entreprises agricoles et intervenants dans le bovin de boucherie	
Coût (MAPAQ)	1 081 \$	
		Total : 1 081 \$
Titre du projet	Affiches - Écoconditionnalité	No du projet (au besoin)
Tirage	200	No Réf :
Clientèle	Producteurs agricoles	
Coût (MAPAQ)		
		Total : 795 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 4

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou l'organisation d'événements :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements total ventilé par type d'événements.

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographies, de vidéos, etc. ;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements ventilé par type d'événements.

RÉPONSE :

Voir tableau à la page suivante

SECTEUR	DATE	ACTIVITÉ	FOURNISSEUR	CIRCONSTANCE	MONTANT TOTAL
DGPA	1 ^{er} avril 2011	Annnonce – Règles d'assouplissement au programme de modernisation des vergers Cidrerie Verger Bilodeau, Saint-Pierre, Île-d'Orléans	Sonorisation : 300 \$ Traiteur : 50 \$	Conférence de presse	350 \$
DGPA	7 juin 2011	Dévoilement du Livre vert pour une politique bioalimentaire, Marché du Vieux-Port de Québec	CSPQ (montage et sono) : 1 733.73 \$ Location Lou-tec (chapiteau) : 2 343 \$ CTM Mobile (location de radio) : 200 \$ Coût de l'emplacement : 1 000 \$ Traiteur (Vieux-Port et Location Gervais) : 500 \$	Conférence de presse	5 776.73 \$
DGPA	27 octobre 2011	Annnonce des programmes d'aide aux entreprises agricoles affectées par les inondations dans la Vallée du Richelieu Lieu : MAPAQ, 200 chemin Sainte-Foy et visioconférence, Palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu	CSPQ (sono) : 1 470 \$	Conférence de presse	1 470 \$
DGPA	15 novembre 2011	Plan sectoriel de la Fédération des producteurs acéricoles, annonce de trois projets majeurs Lieu : Usine-entrepôt, Fédération des producteurs acéricoles du Québec, Saint-Antoine-de-Tilly	CSPQ (montage et sono) : 1 075 \$ Clément Allard (photographe) : 300 \$	Conférence de presse	1 375 \$
DGPA	23 novembre 2011	Rencontre régionale de la Table sectorielle bioalimentaire – Plan Nord Lieu : Hôtel Château Laurier, Québec	CSPQ (montage et sono) : 1 030 \$ Clément Allard (photographe) : 300 \$	Évènement médiatique	1 330 \$
DGPA TRANSAQ	6 mars 2012	Point de presse (Abitibi) – Mission économique (Japon et Chine) Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	Location d'une salle vidéo dans un hôtel à Tokyo pour conférence de presse du ministre : 1 000 \$ UQAT, vidéo-conférence : 500 \$	Conférence de presse	1 500 \$

SECTEUR	DATE	ACTIVITÉ	FOURNISSEUR	CIRCONSTANCE	MONTANT TOTAL
DGPA	20 mars 2012	Annnonce du projet stratégies de contrôle local du syndrome reproducteur et respiratoire porcin (CLÉ-SRRP) Lieu : Laboratoire d'expertise en pathologie animale du Québec, Québec	CSPQ (montage et son) : 1 405 \$ Montchateau (traiteur) : 155 \$	Conférence de presse	1 560 \$
TRANSAQ	3 avril 2011	Lancement de la nouvelle campagne de promotion des produits du Québec Lieu : Boulangerie Première moisson Montréal	AW Tel-Av (sono) : 790 \$ Michel Laloux (photographe) : 300 \$	Conférence de presse	1 090 \$
TRANSAQ DGDRDD	29 juin 2011	Annnonce régional « Toujours le bon choix » Val-d'Or Lieu : IGA Extra Famille Pelletier Val-d'Or	Visuart (sono): 975 \$ Impression : 249 \$ Zone Image (photographe) : 250 \$	Conférence de presse	1 474 \$
TRANSAQ	4 août 2011	American Cheese Society Congrès annuel de l'American Cheese Society Marché Bonsecours - Montréal	CSPQ (montage) : 19 952 \$ Différentes entreprises (graphisme) : 15 544 \$ Reine Élisabeth (traiteur) : 22 352 \$	Évènement	57 848,00 \$
TRANSAQ	13 décembre 2011	Lancement de la 2 ^e phase de la campagne « Aliments du Québec : toujours le bon choix! » Lieu : Centre de foires de Québec	CSPQ (montage et sono) : 1 618.75 \$ Vidéos promotionnelles : 7 500 \$	Conférence de presse	9 172.75 \$
DGDRDD	11 avril 2011	Dévoilement du programme pilote d'appui à la multifonctionnalité Lieu : Bureau de la MRC de Témiscamingue, Ville-Marie	Yves Bertrand (sono) : 300 \$ M.-Isabelle Girard (photographe) : 200 \$ Traiteur : 30 \$	Conférence de presse	530 \$
DGDRDD	8 novembre 2011	Annnonce des projets de multifonctionnalité dans la région des Basques – Lieu : Centre des loisirs de Saint-Clément	Centre musical Sonoteque (sono) : 500 \$ Marie-Claude Hamel (photographe) : 200 \$ Traiteur : 115.32	Conférence de presse	815.32 \$
DGPAC	31 mai 2011	Annnonce de la construction du Pavillon horticole écoresponsable Lieu : ITA, Saint-Hyacinthe	CSPQ (montage et sono) : 2 104.68 \$ Patrick Deslandes (photographe) : 300 \$ Cantine Lucie (traiteur) : 285.10 \$	Conférence de presse	2 689.78 \$

SECTEUR	DATE	ACTIVITÉ	FOURNISSEUR	CIRCONSTANCE	MONTANT TOTAL
DGPAC	15 septembre 2011	Merinov – signature des ententes spécifiques dans l'industrie des pêches et de l'aquaculture commerciales Lieu : Centre Merinov, Grand-Rivière, Gaspésie	Photographe : 150 \$ Impression affiche : 135 \$ MR Son enr. : 850 \$ Buffet : 700 \$	Conférence de presse	1 835 \$
DGPAC	27 septembre 2011	Inauguration du Pavillon de l'unité de production laitière biologique Lieu : ITA, La Pocatière	Sonorisation : 1 570 \$ Location Lou-Tec (chapiteaux) 2 186 \$ Traiteur (regrouper): 1 035.63 \$	Conférence de presse	4 791.63
DGPAC	15 décembre 2011	Annonce d'un projet de rationalisation en capture (crevettiers du group A) Lieu : Auberge Le Caribou, Gaspé	Auberge le Caribou:Salle et café : 293,56 \$ Trudel Sonorisation : 395 \$ Marc Debain (photographe) : 250 \$	Conférence de presse	938.56 \$
DGPAC	26 janvier 2012	Point de presse annonçant quatre aides financières dans le secteur des pêches Activité tenue dans le cadre du congrès de l'AQIP Lieu : Hôtel Hilton Québec	CSPQ (montage) : 450 \$ AW Tel-Av (sono) : 1 090 \$	Conférence de presse	1 540 \$
DGSAIA	1 ^{er} juin 2011	Assemblée annuelle des partenaires pour la mise en œuvre de la Stratégie québécoise de santé et de bien-être des animaux Lieu : Hilton Québec	CSPQ (montage et sono) : 4 132.50 \$ Hilton Québec : 8 085.67 \$ Reprografic : 250 \$ Créa pub design (matériel promotionnel) : 795 \$ Matteau parent graphisme communication (conception schéma concertation simplifiée stratégie) : 850 \$ Les productions reprographic (bannière, parapost et signalisation) : 405 \$ Marc Saint-Sauveur (Formulaires inscription partenaire, pour Assemblée et désignation de porte-parole 1 020 \$ L'Espace-mots (Révision linguistique document Portrait situation initiale 157.50 \$	Évènement	15 695.67 \$
DGSAIA	6 décembre 2011	Conférence de presse Projet de Loi modifiant la loi sur la protection sanitaire des animaux Lieu : Café canin Jappe et Jase, Québec	CSPQ (montage et sono) : 855 \$ Location de salle : 200 \$	Conférence de presse	1 055 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 5

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE :

Se référer à l'annexe ci-jointe.

MAPAQ
1er avril 2011 au 27 février 2012

Fournisseur	Description	Montant (\$)
9082-5993 Québec inc.	Promouvoir les produits bioalimentaires québécois et le savoir-faire québécois à Paris	7 598,24
9143-4043 Québec inc.	Réaliser les plans, devis et la surveillance du chantier pour le remplacement d'une porte de garage à l'aile G de l'ITA à St-Hyacinthe	11 750,00
ACDF*Architecture urbanisme intérieur	Faire le suivi de chantier du projet de réfection de l'enveloppe du bloc C de l'ITA de St-Hyacinthe	24 858,00
Agreco inc.	Collaborer au groupe expert « pomme de terre » du Réseau d'avertissements phytosanitaires	4 200,00
Agrilus inc.	Enseigner : Prévention de la tavelure du pommier	1 380,99
Agrilus inc.	Enseigner: Prévention de la tavelure du pommier	1 561,23
Alfazone Solutions web inc.	Développer un système de gestion des sondages	10 979,35
Aliment	Enseigner : Production artisanale de boissons alcooliques	1 360,00
America Interpretation	Services professionnels fournis : Interprètes	2 525,00
Anglocom inc.	Traduction du modèle de contrat avec un individu	2 079,00
Anglocom inc.	Traduction en anglais du document CUMAIRA (lignes directrices pour l'interprétation des résultats analytiques)	1 123,64
Archambault, Caroline	Enseigner la massothérapie équine	8 000,00
Architectes Goyette Rancourt Létourneau & associés, Les	Réaliser les plans et devis d'architecture et la surveillance des travaux pour le projet de remplacement d'une porte de garage à l'aile G de l'ITA à St-Hyacinthe	6 875,00
Architectes Proulx et Savard, Les	Réaliser les plans et devis du local coupe-feu pour le panneau électrique à Grande-Rivière	4 000,00
Association des ingénieurs en agroalimentaire du Québec	Réaliser la révision du guide technique d'entreposage des fumiers	22 061,00
BBA inc.	Obtenir un avis professionnel afin de valider les possibilités de réduction de consommation de gaz naturel pour l'incinérateur du LÉPAQ à Québec	8 661,00
Beef Improvement of Ontario	Faire une évaluation génétique mensuelle à partir des données du PATBQ et des stations de taureaux du Québec	24 900,00
Bélanger, Bruno	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole	6 022,05
Bélanger, Francine	Assurer la coordination des pigistes en révision et en rédaction, lors des vacances du titulaire	1 200,00
Bernier, Marie-Claude (Conseillère en communication)	Réaliser un plan de communication corporatif pour le MAPAQ	3 360,00
Bien dire, bien faire	Réaliser la rédaction de textes pour l'Ordre national du mérite agricole	8 250,00
Biopterre	Entretien du système d'admission d'eau traitement, mise en marche du système de biofiltration projet: FEI:5088	4 385,00
Biron, Patrice	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole	7 912,02
Blouin, Julie	Coordonner et développer la formation de l'AEC en massothérapie en équine	6 500,00
Boies, Denis	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole	8 969,29
Boily, Danielle	Fournir une expertise dans le secteur chevalin et de la filière cheval du Québec	8 500,00

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Boivin, Richard	Fournir des services de réalisation, de prises de vue et de montage de vidéo	20 000,00
Bournival, Jacques	Donner le cours intitulé : Débardage en forêt avec les chevaux	1 580,00
Bournival, Jacques	Enseigner: Débardage en forêt avec les chevaux Module 2	14 000,00
BPR - Infrastructure inc.	Faire la gestion et le support technique en surveillance et en contrôle de qualité pour le système d'incinération au complexe de diagnostic vétérinaire et d'épidémiosurveillance à St-Hyacinthe	24 999,00
BPR inc.	Produire les plans informatiques (DWG et PDF) du bâtiment LÉPAQ - volet mécanique	3 500,00
BPR inc.	Réaliser une étude de faisabilité (structure et mécanique) pour la construction d'un jardin urbain sur la toiture du MAPAQ au 200, chemin Ste-Foy	9 500,00
Brochu, Michel	Réaliser l'implantation des standards gouvernementaux relatifs à l'accessibilité des sites Web pour les personnes handicapées	5 500,00
Brouillette, Bernard	Administrer le programme complémentaire pour les superficies non ensemencées dans le Haut-Richelieu.	6 000,00
Brousseau, Étienne	Inventaire des outils, documents, feuillets publicitaires et formations sur les pratiques de conservation des sols en champ	2 250,00
Brown, Pierre	Expertise médicale	1 890,00
Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Dispenser la formation aux étudiants de l'ITA sur la façon de compléter un système de sécurité des produits alimentaires avec des outils de gestion « ISO »	1 200,00
Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Enseigner: Comment compléter votre démarche HACCP	1 350,00
Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Enseigner: Comment compléter votre démarche HACCP	1 350,00
Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Accrédiation ISO	16 886,45
Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Accrédiation ISO	2 575,00
Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Accrédiation ISO	3 200,00
Bureau Vétérinaire Lac Champlain inc.	Enseigner : Taille et maladies des onglons	1 115,00
C2 Innovations inc.	Formation spécialisée sur le produit C2. Ce progiciel supporte les activités du Centre d'assistance à la clientèle interne du MAPAQ	4 800,00
C2 Innovations inc.	Services professionnels pour l'entretien du progiciel de gestion des requêtes C2. Ce progiciel supporte les activités du Centre d'assistance à la clientèle interne du MAPAQ	6 500,00
C2 Innovations inc.	Renouvellement des licences du progiciel C2 Enterprise. Ce progiciel supporte les activités du Centre d'assistance à la clientèle interne du MAPAQ	21 600,00
Caméléon Désigner inc.	Conception graphique	2 720,00
Carrier, France	Dans le cadre des concours de recrutement des professeurs de l'ITA et de celui des spécialistes en sciences physiques (DGSAIA), déterminer l'admissibilité des candidats aux concours	5 425,00
CEGEP de La Pocatière	Service d'une conseillère pédagogique pour le programme de zoothérapie	2 125,00
Centre Clinique Synergie	Expertise médicale	1 250,00
Centre de développement bioalimentaire du Québec inc.	Réaliser la recherche et le développement d'un kéfir bio fait à partir de lait de vaches de race Jersey et Canadienne et fournir aussi une évaluation microbiologique et physiochimique du produit	15 129,00
Centre de développement bioalimentaire du Québec inc.	Réaliser une recherche afin de comparer les différentes méthodes de conservation du foin en grosses balles carrées enrobées à ce qui se fait habituellement, soit des petites balles carrées	10 470,00
Centre de développement bioalimentaire du Québec inc.	Réaliser une recherche afin de comparer les différentes méthodes de conservation du foin en grosses balles carrées enrobées à ce qui se fait habituellement, soit des petites balles	10 470,00

Fournisseur	Description	Montant (\$)
	carrées	
Centre de développement du porc du Québec inc.	Rédaction de l'article de vulgarisation pour la revue Bovins du Québec – Budget PATBQ	1 407,00
Centre de référence en agriculture et agroalim. du Québec [CRAAQ]	Organiser les activités reliées à la Sélection Caseus, le concours des fromages fins du Québec : gestion administrative, soutien au comité directeur, etc.	25 000,00
Centre de référence en agriculture et agroalim. du Québec [CRAAQ]	Développer un espace de collaboration sur le Bureau virtuel pour les collaborateurs du réseau « grandes cultures » du Réseau d'avertissements phytosanitaires	9 800,00
Centre de référence en agriculture et agroalim. du Québec [CRAAQ]	Validation de techniques pour estimer la masse de chargements de fumiers de poulets à grillet et de poules pondeuses	23 654,00
Centre de référence en agriculture et agroalim. du Québec [CRAAQ]	Réaliser l'adaptation de la plateforme du Répertoire des programmes en recherche et innovation développée pour la Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	24 860,00
Centre d'études sur les coûts de production en agriculture	Réaliser l'étape des enquêtes téléphoniques et la sélection de l'échantillon dans le cadre du projet « Trousse de démarrage en production ovine »	5 875,00
Centre vétérinaire D. M. V.	Services vétérinaires (saisie)	12 249,33
Chabot, Martin	Dispenser la formation « Estimation des coûts des travaux paysagers »	1 274,96
Chabot, Réjean	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région	9 955,84
Chamberland, Isabelle	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole	7 659,59
Champagne, Michel	Remboursement des frais de déplacement pour la rencontre provinciale du comité Priorisation à Québec et Atelier de priorisation national à Ottawa	1 416,95
Chiasson, Anne	Services d'expertises en pathologie animale	17 929,80
Clinique de médecine industrielle Brunet inc.	Expertise médicale	2 900,00
Clinique Vétérinaire Carcajou	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région	12 600,00
Cloutier, O'Neil	Frais de séjour et de déplacements lors de la tenue des 2 conférences tenues lors d'Expo Québec sur le thème « Le homard du Québec de la mer à l'assiette »	1 018,55
Club de Golf la Providence	Enseigner : « Gestion des ressources humaines, financières et matérielles »	1 015,00
CM Weyer inc.	Honoraire-Expertise médicale	1 130,00
Collectivités écologiques Bas-Saint-Laurent	Exécuter le mandat sur la gestion des dossiers environnementaux dans le cadre des certifications reliées à Cégep Vert	5 460,00
Collectivités écologiques Bas-Saint-Laurent	Exécuter le mandat sur la gestion des dossiers environnementaux dans le cadre des certifications reliées à Cégep Vert	8 500,00
Collège d'Enseignement général et professionnel Montmorency (CEGEP)	Enseigner : « Étiquetage des aliments »	2 311,66
Comité sectoriel de main d'oeuvre en transformation alimentaire	Réaliser une trousse de vulgarisation scientifique sur la transformation alimentaire	10 000,00
Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CS de Saint-Hyacinthe)	Enseigner : Transformation de produits de l'érable	1 125,00
Communicart	Traduction de textes pour Pêches Impact	1 132,65
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite, décembre 2011	2 507,92
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite et électronique, septembre 2011	3 599,01
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite et électronique, mars 2011	5 547,37

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Communication Demo inc.	Effectuer le listage de la revue de presse électronique, septembre à décembre 2011	6 475,02
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite et électronique - Avril 2011	4 205,89
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite - juillet 2011	2 327,60
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite - juin 2011	2 878,41
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite - Mai 2011	3 893,96
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse électronique - juin 2011	1 782,69
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse électronique - Mai 2011	3 190,23
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite - janvier 2012	2 099,48
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite - octobre 2011	2 795,16
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite et électronique - août 2011	3 080,06
Communication Demo inc.	Effectuer la revue de presse écrite et électronique - novembre 2011	3 647,68
Communication ZAP inc.	Développement et entretien des logiciels de gestion de la banque de photos (Cumulus)	1 258,50
Compugen inc.	Services professionnels pour le support du logiciel d'encryption de données SafeGard	9 688,60
Compugen inc.	Services professionnels pour le support du logiciel antivirus Trend Micro	15 900,00
Compugen inc.	Services professionnels pour le support du logiciel - graveur de DVD/CD Nero	17 822,00
Compugen inc.	Services professionnels pour le support du logiciel de virtualisation VMWare servant à optimiser l'utilisation des serveurs supportant les applications ministérielles	20 721,14
Compugen inc.	Services professionnels pour le support du logiciel de copie de sécurité Puredisk	23 423,41
Conference Board of Canada, The	Accès à la base de données CANSIM	4 800,00
Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec	Accord 2011-2014 pour une participation opérationnelle au programme de soutien aux stratégies sectorielles de développement	10 760,00
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	Dans le cadre du déploiement de la migration de la version 2012 du progiciel Exchange, services professionnels pour l'élaboration d'un plan de communication auprès des utilisateurs	23 000,00
Consensus, cabinet-conseil en résolution de conflits	Réaliser une médiation	2 794,35
Consultant B.D. Mussely inc.	Faire l'audit sur les infrastructures de l'usine des produits carnés pour la mise à norme ACIA	1 840,00
Consultant Yvon Bertrand inc.	Présenter un scénario pour régler la situation de la problématique des MRS pour les entreprises du Québec pour garantir la filière bovine de l'est afin qu'elle demeure compétitive et assurer sa pérennité à long terme dans la mesure du possible	21 500,00
Coordination services-conseils	Développer et distribuer des licences, formation et soutien à l'utilisation du logiciel Profil-PAC	24 000,00
Coordination services-conseils	Participation financière pour le développement de la base de données PREXTRA dans le cadre du projet-pilote bovin issu de la Stratégie d'adaptation des entreprises agricoles afin que les conseillers Bovi-Experts aient un accès adéquat pour leur prestation de services	7 800,00
Corriveau, Françoise	Donner la formation en médecine vétérinaire dans le cadre du cours de maréchalerie	9 000,00
CSP. architectes paysagistes	Dispenser la formation : Gestion d'un parcours de golf Niveau 3	1 080,00
CSP. architectes paysagistes	Dispenser la formation : Entretien d'un parcours et de ses infrastructures	1 300,00
CSP. architectes paysagistes	Dispenser la formation : Gestion d'un parcours de golf Niveau 1	1 900,00
CSP. architectes paysagistes	Dispenser la formation : Projet d'amélioration d'un parcours de golf	3 000,00
CSSS Richelieu-Yamaska	Service d'intervention sociale pour les étudiants	6 195,00
Denis, Jean-Charles	Élaboration et animation d'un atelier de formation sur la gestion du changement	12 800,00

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Desjardins, Marc	Produire et faire le tournage des capsules d'information de la Campagne « Aliments du Québec, toujours le bon choix »	20 000,00
Developex	Enseigner : Impacts des traitements thermiques	1 077,32
Developex	Enseigner : Procédé artisanal de mise en conserve de produits alimentaires	1 117,25
Developex	Enseigner : Procéder artisanal de mise en conserve de produits alimentaires	1 729,15
Developex	Enseigner : Appertisation et sertissage	2 825,96
Developex	Enseigner : Appertisation des produits alimentaires	2 857,80
Developex	Enseigner : Procédé artisanal de mise en conserve	3 360,00
Developex	Enseigner : Dispenser la formation : Appertisation des produits alimentaires et fermeture des contenants	3 445,33
Developex	Dispenser la formation « Procédé artisanal de mise en conserve de produits alimentaires »	3 850,25
Developex	Donner la formation : Procédé artisanal de mise en conserve de produits alimentaires	3 996,60
Dièse, solutions visuelles et design inc.	Services de recherche et conception; infographie et traitement web; impression de maquettes	4 798,25
Dion, Marc	Services-conseils en gestion	24 000,00
Dompteurs de Souris inc., Les	Réaliser le développement d'un forum électronique pour la consultation sur la Stratégie québécoise de la santé et du bien-être des animaux	11 000,00
Dompteurs de Souris inc., Les	Conception, montage, programmation - Formation d'une demie-journée	9 720,00
Ducharme, Sébastien	Réaliser les travaux informatiques nécessaires pour rendre accessibles les sites Web aux personnes handicapées	19 776,96
Ducrocq, Julie	Service d'expertise en épidémiologie	23 500,00
DuFour, Jean-Claude	Services-conseils et de l'accompagnement visant à accroître la part des produits alimentaires québécois dans la distribution au détail	19 500,00
Echafaudage Falardeau inc.	Produire documents d'ingénierie pour la construction d'un système de ligne de vie au Pavillon horticole écoresponsable de l'ITA de St-Hyacinthe	6 900,00
École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Formation : Pensée stratégique volet 1 et volet 2 Dans le cadre de la politique ministérielle de développement des compétences clés, cette formation a été priorisée au calendrier des formations offertes au personnel de la DGDRDD en 2011-2012. Au total, 4 formations ont été dispensées à 55 personnes ce qui représente un montant de 236.29 \$/personne incluant les frais de déplacement du formateur	12 996,00
École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Coaching et développement pour personnes en situation de gestion	4 112,50
ÉcoRessources Consultants inc.	Identification des indicateurs pertinents pour l'évaluation du Programme pilote d'appui à la multifonctionnalité de l'agriculture	5 600,00
ÉcoRessources Consultants inc.	Réaliser une démarche structurée afin d'établir des vitrines-témoin de projets collectifs de multifonctionnalité de l'agriculture dans 3 MRC des régions administratives de la Capitale-Nationale, de la Chaudière-Appalaches, du Bas-Saint-Laurent et de l'Outaouais	24 800,00
Édikom	Montage graphique pour le magazine actualité alimentaire	4 250,00
Édikom	Montage graphique pour le magazine actualité alimentaire	4 250,00
Édikom	Plan de communication - Grands Prix GAIA	4 990,00
Entrac inc.	Examen par un professionnel habilité des postes de travail, en présence de l'employé, afin de déterminer les ajustements ergonomiques requis au matériel et apporter les correctifs quant aux positions de travail. Un rapport écrit individuel est fourni pour chaque employé.	1 882,45
Entreprises G.J., Les	Exercer la gestion de projets/supervision du projet de réhabilitation environnementale de terrains à Sandy Beach	21 340,00

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Espace-Mots, L'	Réaliser la révision linguistique de 85 textes de l'album souvenir de l'Ordre national du mérite agricole	1 890,00
Espace-Mots, L'	Révision linguistique d'une série de textes pour la revue du Razio 2010-2011	1 080,00
Exova Canada inc.	Faire l'analyse de l'eau de la tour de refroidissement au LEPAQ.	2 920,00
Facteur K inc.	Aide à l'implantation des communautés pratiques. Expert dans ce domaine et transfert d'expertise aux ressources internes.	24 000,00
Faculté de médecine de l'Université de Montréal	Supporter les activités des réseaux par espèce animale du Réseau d'alerte et d'information zoonitaire.	1 849,94
Fall, Ousmane	Réaliser des travaux liés aux évaluations de programme : cadres d'évaluation, production d'outils de cueillette de données, analyse des données et rédaction des rapports d'étape et finaux	12 522,39
Fecteau, Gilles	Expertise professionnelle en médecine vétérinaire	2 020,46
Fecteau, Gilles	Collaboration au programme volontaire de contrôle de la paratuberculose	6 630,50
Fédération des producteurs acéricoles du Québec	Formation Dusirod'érable de qualité 14-15 déc.2011	1 050,00
Fédération des producteurs de lait du Québec	Enseigner: Collecte de lait à la ferme	3 640,45
Fédération des producteurs de lait du Québec	Dispenser la formation : Collecte de lait à la ferme	3 700,00
Fédération des producteurs de lait du Québec	Dispenser la formation : Collecte de lait à la ferme du 6 au 10 février 2012	3 750,00
Ferme Maskita	Participer à la rédaction d'un livre sur la Ferme école Maskita	3 750,00
Ferme-École Lapokita	Dispenser les services d'amélioration de la performance technique de la production de légumes de serre par des visites d'encadrement technique et de suivis techniques entre les visites.	1 387,50
Flamand, Michel	Réaliser une expertise dans le secteur des animaux à fourrure au Québec	22 000,00
Forrester Research, inc.	Accès à des études stratégiques et technologiques mondiales dans le domaine des TI	3 870,00
Fortier, Élisabeth	Surveiller l'épreuve synthèse : Stage d'intégration de l'AEC Gestion d'un parcours de golf	1 120,00
Fortier, Élisabeth	Dispenser la formation "Gestion des ressources humaines, financières et matérielles	1 120,00
Fortier, Élisabeth	Enseigner : Gestion des ressources humaines	3 000,00
Fortier, Élisabeth	Enseigner : Superviser au quotidien	5 624,08
Fournier, Bertrand	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole	7 382,63
Fournier, Jean-Pierre	Expertise médicale	1 050,00
Fréchette, Julie	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole.	7 051,71
Fujitsu Conseil [Canada] inc.	Ajout d'un module de mise en œuvre d'une solution progicielle au cadre méthodologique de développement de système utilisé au MAPAQ	19 550,00
Fujitsu Conseil [Canada] inc.	Une étude sérieuse et documentée produite pour respecter le processus d'acquisition et pour justifier les coûts d'impact d'une nouvelle solution en remplacement de Windows XP et de la suite Office 2007	23 980,00
G.C. Thibodeau, avocat et notaire	Représentation du Procureur général dans l'affaire SK Export inc. et all	19 131,75
Gagnon, Fabien	Expertise médicale	1 225,00
Gagnon, Fabien	Expertise médicale	1 050,00
Gagnon, Fabien	Expertise médicale	1 050,00

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Gamble Technologies Limited	Calibration sur l'appareil Contamat	7 200,00
Gamble Technologies Limited	Calibration de Identifinders et optimisation des DEP's	24 800,00
Gartner Canada Co.	Demande d'analyses pour le secteur informatique afin de connaître les tendances du marché	14 900,00
Gauthier, Michel	Enseigner : Initiation à la détermination de la date de péremption	1 769,70
Gauthier, Michel	Dispenser la formation : Initiation à la détermination de la date de péremption d'un produit alimentaire	1 800,00
Gauthier, Michel	Enseigner : Fabrication artisanale de jus à base de fruits.	3 153,85
Genivar inc.	Produire un rapport de faisabilité pour l'intégration d'une distribution de repas chaud à partir des installations présentes	2 000,00
Gervais, André	Participer au Comité ministériel d'évaluation et de vérification du Ministère à titre d'expert externe	11 000,00
Gestar cons. et form. en gestion des doc. adm. et des archives inc.	Soutien annuel du logiciel Documentik	2 592,45
GFC Ressources inc.	Enseigner : Sensibilisation sur l'état de l'industrie agroalimentaire québécois	1 171,76
GFC Ressources inc.	Enseigner : Élaboration du plan HACCP	1 360,50
GFC Ressources inc.	Enseigner : Plan HACCP	1 959,50
GFC Ressources inc.	Dispenser 2 formations HACCP, compléter et corriger les examens	1 984,74
GFC Ressources inc.	Enseigner : Principes généraux du HACCP	2 076,25
GFC Ressources inc.	Enseigner : Comment maximiser l'efficacité de vos formations	2 116,25
GFC Ressources inc.	Enseigner : HACCP Pricipes généraux et mise en oeuvre des programmes	4 072,50
GFC Ressources inc.	Enseigner : Principes généraux du HACCP	4 170,00
GFC Ressources inc.	Enseigner : Principes généraux du HACCP, Élaboration du plan HACCP, Élaboration du plan HACCP, Mise en oeuvre des programmes préalables du HACCP	8 065,00
Giguère, Michèle	État de situation de la salubrité d'abattoirs	14 581,80
Girard, Bertrand	Expertise professionnelle - actualisation de la méthode d'inspection	24 750,00
Godbout, Laurent	Créer et préparer des recettes, des menues avec des produits alimentaires québécois disponibles sur le marché de la Côte Ouest des USA	4 100,00
Gosselin, Étienne (agronome)	Embauche d'un journaliste-pigiste pour réaliser trois entrevues avec des producteurs agricoles qui se sont inscrits à la Stratégie de soutien à l'adaptation des entreprises agricoles. Les articles rédigés ont été publiés dans un cahier spécial portant uniquement sur cette Stratégie. Ce dernier a été encarté dans La Terre de chez nous en janvier 2012	2 899,11
Grandite	Services professionnels pour le support du logiciel de modélisation de données Silverrun	2 415,00
Groupe Ageco	Réaliser une étude synthèse sur la politique agricole québécoise et de ses facteurs d'évolution	1 500,00
Groupe Buscom	Services professionnels pour le support du logiciel de dessin assisté par ordinateur AutoCAD	4 805,00
Groupe CME	Faire des tests de compactions et de qualité des matériaux afin d'assurer la qualité de l'ouvrage durant les travaux de réalisation du projet de la station de pompage SP-4 à Rivière-au-Renard.	6 850,00
Groupe Qualitas inc.	Superviser le fonceage des pieux du Pavillon horticole écoresponsable de l'ITA de St-Hyacinthe.	10 000,00
Groupe Système Forêt, Le	Services professionnels pour le support du logiciel de système d'information géographique ArcGIS	1 085,00
Guimont, Henri	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole.	9 285,24

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Hade, Yvon	Dans le but d'améliorer le climat de travail au sein de la Direction régionale un psychologue industriel a été mandaté pour établir un diagnostic et proposer un plan d'action au gestionnaire.	2 430,00
Hade, Yvon	Coaching pour gestionnaire dans la mise en œuvre du plan d'action visant à rétablir un bon climat de travail et une meilleure productivité	5 000,00
Hamel, Frédéric	Enseigner : Utilisation des marchés à terme et des options en production porcine et enseigner : Analyse fondamentale du marché du porc	3 190,90
Hamel, Frédéric	Dispenser la formation: Mise en marché et commercialisation des grains	16 735,00
Hatem + D	Corrections d'auteur, Livre vert (mars à juin 2011)	1 068,00
Hatem + D	Corrections d'auteur pour le livre vert et gestion de projets	2 269,50
Houle, Mélanie	Structuration de la démarche de l'élaboration du prochain programme Prime-Vert	15 000,00
Huart Langlois, François	Dispenser la formation : Culture des champignons agroforestiers	1 579,00
Hypertec Systèmes inc.	Services professionnels pour le support du logiciel de correction grammaticale Antidote	6 452,95
I.C.I. Influence communications inc.	Analyser la couverture médiatique pour le MAPAQ, à la suite du lancement du livre vert	1 963,00
IBM Canada limitée	Services professionnels pour la mise à niveau de l'infrastructure de stockage d'information numérique	17 150,00
Informatique Pro-Contact inc.	Services professionnels pour le support du logiciel de télécopie Xmédus	3 229,60
Ingres Corporation	Services professionnels pour le support du système de gestion de bases des données Ingres	22 750,00
Inspec-Sol inc.	Faire des tests de compaction et de qualité des matériaux afin d'assurer la qualité de l'ouvrage durant les travaux de réalisation du projet de la station de pompage SP-4 à Rivière-au-Renard	3 600,00
Inspec-Sol inc.	Surveillance des travaux de réhabilitation environnementale pour le projet de démolition du caveau à Deschambault	6 290,00
Inspec-Sol inc.	Échantillonnage, analyse et caractérisation de sols et de matériaux pour le projet de démolition du caveau à Deschambault	18 700,00
Inspec-Sol inc.	Réaliser le contrôle qualitatif des matériaux (sols et béton) dans la cadre du projet de construction du Pavillon horticole écoresponsable de l'ITA de St-Hyacinthe.	20 000,00
Institut de la statistique du Québec	Faire une étude d'impact économique pour le Québec de dépenses d'immobilisation et d'exploitation liées à un projet industriel majeur au Québec	4 962,20
Institut de recherche et de développement en agroenvironnement inc.	Développer des techniques de laboratoire pour différencier les espèces du champignon Pythium pouvant affecter les productions végétales	6 000,00
Italiques (Rompré, Virginie)	Révision linguistique	1 181,25
Johanne Gingras Services	Enseigner : Optimiser l'Audit Interne	1 274,60
Johanne Gingras Services	Enseigner : Optimiser l'audit interne	1 293,20
Johanne Gingras Services	Enseigner: Audit interne	1 293,40
Johanne Gingras Services	Enseigné : Du Haccp à SQF 2000	1 522,64
Johanne Gingras Services	Enseigner: Les bonnes pratiques industrielles : L'affaire de tous	1 995,57
Johanne Gingras Services	Enseigner : Du HACCP au SQF 2000 ou BRC	3 557,75
Jolicoeur & Associés	Sondage 2011 concernant la Stratégie « Le Québec dans votre assiette »	13 950,00
Joseph Blain inc.	Service d'interprétation - Plan Nord	2 790,00
KO Paysages inc.	Dispenser la formation « L'art d'aménager des écosystèmes en 10 étapes »	1 368,07
KO Paysages inc.	Enseigner: L'art d'aménager des écosystèmes	1 450,00
Kwatroe Consultants inc.	Consultation sur la gestion du débordement de la station sanitaire SP-4 à Rivière-au-Renard	1 518,50

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Laboratoires de la Montérégie inc.	Réaliser la surveillance des travaux de toiture durant toute la durée des travaux afin d'assurer le contrôle qualitatif de la toiture du Pavillon horticole écoresponsable de l'ITA de St-Hyacinthe	20 000,00
Lacasse, Yvon	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole.	8 235,00
Lacasse, Yvon	Honoraires pour jugement groupes concurrents concours de l'Ordre national du mérite agricole	8 235,00
Laganière, Marc	Dispenser formation de « Mise à niveau en Sciences et Amendement du sol	1 925,18
Langlais, Michèle	Identifier et évaluer des risques à la santé et à la sécurité au travail pour le campus de l'ITA de La Pocatière	3 060,00
Langlais, Michèle	Identifier et évaluer des risques à la santé et à la sécurité au travail pour l'ITA campus de St-Hyacinthe.	3 920,00
Lapalme, Robert	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole.	8 671,38
Lapierre, Mireille	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région.	3 000,00
Lapointe, Mélissa	Assurer la continuité dans le soutien aux secteurs des biotechnologies et des nanotechnologies	3 100,00
Larouche, Vincent	Contribuer à la réalisation du contrôle de conformité administrative pour les programmes des services-conseils (gestion, technique et agroenvironnement).	1 330,00
Leduc, Patrick	Dispenser la formation "Initiation à la fabrication artisanale de saucisses fraîches."	1 289,88
Leduc, Patrick	Enseigner : Initiation à la fabrication artisanale de viandes fumées	2 091,52
Leduc, Patrick	Enseigner : Fabrication artisanale de pâtés et terrines	2 444,72
Lefebvre, Jacinthe (conseillère et agronome)	Enseigner : Validation des mesures de maîtrise du système HACCP	1 024,55
Legendre, Marianne (graphisme)	Réaliser les travaux de graphisme et de montage de l'album souvenir de l'Ordre national du mérite agricole	1 980,00
Lévesque, Gabrielle	Service d'expertise en épidémiologie.	23 000,00
LVM-Technisol	Réaliser l'étude de sol dans le cadre de la réfection du mur marin	5 437,50
Magnan, Jocelyn (agronome)	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole.	8 348,32
Mainville, Caroline	Enseigner l'équitation thérapeutique	7 000,00
Mallet, Jennifer	Assurer le soutien à la gestion environnementale pour la DRIMM.	2 573,75
Martin Roy et associés inc.	Contrôler, vérifier et valider la performance énergétique et la consommation d'eau et exercer la surveillance accrue en mécanique tout au long de la réalisation des travaux pour le Pavillon horticole écoresponsable de l'ITA de St-Hyacinthe.	21 500,00
Martin, Guylaine	Réaliser le bilan consolidé des activités des quatorze collectifs régionaux en formation agricole	2 750,00
Matteau Parent, Graphisme et Communication inc.	Graphisme de la brochure Soirée du Québec, American Cheese Society	5 441,25
Matteau Parent, Graphisme et Communication inc.	Réaliser la conception, les esquisses, la présentation de maquettes ainsi que les ajustements du rapport annuel de gestion 2010-2011	1 800,00
Matteau Parent, Graphisme et Communication inc.	Réaliser le graphisme pour le rapport annuel de gestion du ministère 2010-2011	8 989,81
Matteau Parent, Graphisme et Communication inc.	Guide aux exploitants d'abattoirs - concept et montage	1 377,50

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Matteau Parent, Graphisme et Communication inc.	Guide aux exploitants d'abattoirs - concept et montage	1 590,00
Matteau Parent, Graphisme et Communication inc.	Guide aux exploitants d'abattoirs - concept et montage	1 299,00
Maxxam analytique	Analyse de laboratoires	3 900,00
Ménard, Germain	Enseigner : Transformation artisanale à base de fruits 2 : Mise au point et développement de produits	2 948,84
Ménard, Germain	Dispenser la formation « Transformation artisanale de produits à base de fruits II: mise au point et développement de produits	3 394,08
Ménard, Germain	Dispenser la formation "Transformation artisanale à base de fruits et Développement pour la formation déshydratation de fruits et légumes	4 905,89
Merinov	Projet pilote "Participation au plan de gestion de la baie de Gaspé" 2e saison.	2 226,00
Merinov	Projet pilote « Participation au plan de gestion de la baie de Gaspé »/2e année/2e partie	15 400,00
Michele Boucher, Consultante	Développer et enseigner: Du HACCP à SQF 2000 ou BRC	3 496,18
Micro Focus Canada	Services professionnels pour le support pour le serveur supportant des applications COBOL	6 300,80
Micro Logic Sainte-Foy ltée	Services professionnels pour le support pour la console de gestion des serveurs	1 422,00
Montgrain, Gilles	Réaliser l'accompagnement pour les entreprises en difficultés financières dans le cadre de la Stratégie de soutien à l'adaptation des entreprises agricoles	1 000,00
Morin, Nancy	Donner formation "Pratiques culturelles d'un parcours de golf » dans le cadre d'un AEC - Gestion d'un parcours de golf niveau I	1 721,42
Morin, Nancy	Donner formation « Utilisation des produits phytosanitaires" dans le cadre de l'AEC - Gestion d'un parcours de golf niveau I	3 755,78
Multi AGRI	Dispenser la formation « SigaFinance : module débutant »	1 680,00
Multiforce technologies inc.	Contrat d'optimisation de processus - Laboratoire	24 999,00
Nature Québec	Démarche permettant de faire émerger 3 projets collectifs de multifonctionnalité de l'agriculture dans des MRC ciblées par le Programme pilote d'appui à la multifonctionnalité de l'agriculture.	19 800,00
Northern Parklife inc.	Services professionnels pour le logiciel de gestion d'espace disque	2 495,00
O'Donnell, Peter	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région.	21 660,00
OenoQuebec	Enseigner : Production artisanale de boissons alcooliques	2 390,80
Onico inc.	Faire la spécification de l'ameublement pour le Pavillon horticole écoresponsable de l'ITA de St-Hyacinthe	16 000,00
Ordre des Agronomes du Québec	Réaliser une activité de formation continue - Relations professionnelles et services-conseils dans le cadre de la Stratégie d'adaptation.	6 950,00
Ouellet, Hugues	Enseigner : Contrôle de la fabrication artisanale de fromage	2 283,50
Pageau, Alain	Donner la formation "Entretien d'un parcours et des ses infrastructures"	2 122,65
Paquin Design Graphique	Concevoir le graphisme du dépliant sur les ennemis du pommier présents dans les vergers abandonnés et les interventions à réaliser pour minimiser leur impact dans les vergers commerciaux	1 195,00
Paquin Design Graphique	Conception graphique de la brochure « Stratégie phytosanitaire québécoise en agriculture »	2 060,00
Parent, Denis	Élaborer le devis technique du Gala régional de l'Ordre national du mérite agricole	8 000,00
Parent, Denis	Effectuer la coordination et la production du Gala régional de l'Ordre national du mérite agricole (ONMA)	8 000,00
Paul Dionne, photographie et multimédia	Services professionnels pour l'installation d'un logiciel de gestion de photos CUMULUS	1 147,25
Pearson, Marie-Lou	Service d'intervention sociale pour les étudiants	4 239,00
Pearson, Marie-Lou	Service d'intervention sociale pour les étudiants	4 662,90

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Pelletier, Mario	Réaliser la rédaction de trois articles sur le livre Vert pour les hebdomadaires régionaux	1 540,00
Pelletier, Mario	Réaliser la rédaction d'allocutions	1 750,00
Pelletier, Mario	Réaliser la rédaction d'allocutions	2 520,00
Pelletier, Pascal	Rédaction de la lettre ouverte aux médias pour présenter le livre vert	2 006,25
Pelletier, Paul	Travaux de révision linguistique	5 040,00
Péloquin, Robert	Assurer le respect de l'abattage des animaux et garantir la production d'une viande saine dans les abattoirs de la région.	19 185,00
Pépinière des Aulnaies enr. (Anctil, Claude)	Enseigner: Principes de base de la taille, Soins des arbres, Soins des arbres et chirurgie avancée	2 906,23
Perfection Design	Brochure « Bilan Raizo 2011 » - Conception et infographie	1 920,00
Phytronix technologies inc.	Services professionnels pour le support d'entretien des unités électriques de secours (UPS)	4 950,00
Plexo inc.	Expertise médicale	1 400,00
Plexo inc.	Expertise médicale	1 400,00
Pouliot, Étienne	Évaluation de la pertinence de mettre en place un groupe d'intervention en services-conseils dans le cadre de la Stratégie de soutien à l'adaptation des entreprises agricoles.	3 387,62
Pouliot, Myriam vétérinaire	Services vétérinaires (saisie)	4 565,80
Prairie Diagnostic Services	Analyse de laboratoires	1 320,00
Productions en régie intégrée du sud de Montréal	Collaborer au groupe expert « solanacées » du Réseau d'avertissements phytosanitaires	14 250,00
Productions Laroche	Présentation du Séminaire La Restauration à portée de la main et services-conseils à Rimouski	2 300,00
Productions Laroche	Présentation du Séminaire La Restauration à portée de la main et services-conseils à Ste-Marie de Beauce.	9 850,00
Productions Laroche	Présentation du Séminaire La Restauration à portée de la main et services-conseils à Sherbrooke et Coaticook	16 700,00
Productions Laroche	Présentation et modification d'un séminaire sur La restauration à portée de la main pour les CLD	2 300,00
Productions Novel inc., Les	Assurer la sonorisation, l'audiovisuel pour le Gala régional de l'ONMA, fournir le matériel et le support technique et professionnel	16 515,00
Productions SCOME, Les	Réaliser une recherche et écrire un livre relatant l'histoire de L'Institut de technologie agroalimentaire depuis sa fondation en 1962 jusqu'à 2011	4 900,00
Promantis Services informatiques inc.	Banque d'heures pour le support aux 2 administrateurs de bases de données avec un expert Oracle. Sera utilisée au besoin.	20 000,00
Quest Software inc.	Services professionnels pour le support du logiciel d'interrogation de bases de données TOAD.	7 491,37
Question Conseil (André Grenier)	Enseigner : L'agriculteur et ses assurances	1 520,48
Receveur général du Canada	Enseigner : Appertisation des produits alimentaires	1 244,10
Receveur général du Canada (Statistique Canada)	Statistiques pour les entreprises canadiennes 06, 07 et 08	1 045,00
Receveur général du Canada (Statistique Canada)	Mise à jour de l'enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière 2008-2009	2 955,00
Regulvar inc.	Étalonnage et calibrage du système de détection de gaz à l'ITA de St-Hyacinthe.	1 400,00
Réseau D.O.F. inc.	Services professionnels « Gérer les comportements difficiles au travail »	2 178,63
Robertson, Carmen	Analyser l'organisation administrative de la Direction des ressources humaines et rédiger les deux questionnaires d'emploi d'encadrement	3 150,00
Roy, Audrey	Réaliser la mise à jour des données du volet agricole de SAgE pesticides, outil pour la protection de l'environnement et de la santé humaine à l'égard des pesticides	1 250,00
Saint-Pierre, Michel R.	Contrat pour le suivi de l'entreprise dans la mise en œuvre du plan d'affaires.	22 000,00

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Saint-Pierre, Michel R.	Contrat pour l'accompagnement de l'entreprise Cap sur mer pour l'établissement d'un nouveau plan d'affaires.	24 000,00
SAP Canada inc.	Services professionnels pour le support du logiciel de génération de rapports Crystal Report	3 884,93
Savard, Martine	Transférer l'expertise en dotation et en gestion de main-d'oeuvre	9 800,00
Service régional d'admission au collégial de Québec inc.	Frais pour la Mission Ile de la Réunion	2 463,51
Services EXP inc., Les	Faire l'analyse des risques de l'équipement d'électrocution et faire les plans du système au CDEVQ à St-Hyacinthe.	4 000,00
Services EXP inc., Les	Faire l'analyse des risques et plans électriques du système d'euthanasie par électrocution sur des animaux au CDVEQ à St-Hyacinthe.	4 300,00
Services EXP inc., Les	Faire la gestion des changements et support technique en surveillance et en contrôle de la qualité dans le cadre de la construction du complexe de diagnostic vétérinaire et d'épidémiosurveillance à St-Hyacinthe.	24 448,39
Services informatiques Damatex inc.	Relocaliser les modules de contrôle dans la nouvelle chambre électrique de la vacherie à l'ITA de La Pocatière.	2 455,50
Services phytosynthèse inc.	Enseigner : Gestion d'un parcours de golf	3 045,00
SIGA Informatique 2000 inc.	Renouvellement des abonnements aux logiciels de gestion de données agricoles SIGA pour le MAPAQ	4 180,75
Sinapse Interventions Stratégiques inc.	Ce contrat permet de supporter la ressource de la DRI responsable du portefeuille et du bureau de soutien de projets. Ce contrat inclut l'élaboration du PTPARI (reddition de comptes gouvernementale auprès du SCT).	23 100,00
Slobodian, Tania	Dispenser la formation "Conception d'un jardin en cour arrière"	1 019,25
Société médico-légale de Québec inc.	Expertise médicale	2 100,00
Softchoice Corporation	Services professionnels pour le logiciel servant au monitoring des liens de télécom Orion	1 211,14
Softchoice Corporation	Services professionnels pour le support du logiciel Coldfusion servant à développer des applications WEB	10 606,05
Solutions Alternatives Environnement	Enseigner: Gestion écologique des mauvaises herbes	2 105,55
Solutions Intrasoft internationales inc., Les	Services professionnels pour le support Google Earth Pro	2 200,00
Solutions Novaxis inc.	Service de diffusion et d'entretien de Cit@tion - Droit du travail en ligne (Vixit)	3 291,80
Solutions Sphinx	Mandat relatif aux acquisitions spécialisées requises dans le cadre du projet de construction du CDEV à St-Hyacinthe.	20 000,00
Solutions Victrix inc., Les	Services professionnels pour les travaux de migration du serveur Blakberry	1 000,00
Solutions Victrix inc., Les	Services professionnels pour le support d'entretien du logiciel Juniper contrôlant les accès à distance	2 814,00
Solutions Victrix inc., Les	Services professionnels pour le support d'entretien du logiciel de filtrage de la navigation Internet	4 224,05
SOM	Réalisation d'un sondage omnibus le SOM-R édition novembre 2011 sur la campagne publicitaire visant à promouvoir les produits alimentaires du Québec	2 370,00
SOM	Réaliser une étude des perceptions de la population du Québec à l'endroit du bioalimentaire et du MAPAQ	24 500,00
Soucy, Yves (003)	Enseigner : Procédures de lavage et d'assainissement, Enseigner : Nettoyage et assainissement selon trois groupes alimentaires	2 445,03
Starlims Canada inc.	Contrat de soutien STARLIMS	9 656,75
Starlims Canada inc.	Contrat de mises à niveau STARLIMS	19 313,50
St-Pierre, Julie	Évaluation du concours médecin vétérinaire	3 227,85
Surprenant, Marie	Paiement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole.	8 724,08

Fournisseur	Description	Montant (\$)
Symetrix protection inc.	Services professionnels pour le support d'entretien des unités électriques de secours (UPS) à La Pocatière et à Saint-Hyacinthe	12 998,00
Tablée des chefs, La	Conception d'une Vidéo informative sur l'autonomie alimentaire et les saines habitudes de vie	3 700,00
Tandem-Jeunesse	Service d'aide psychosociale aux étudiants	1 010,04
Telus	Coût pour la certification relative aux paiements en ligne - Répond à une obligation du ministère des Finances	1 677,00
Telus	Services professionnels pour une ressource en télécommunication	8 330,00
Telus	Services professionnels pour mener à bien les travaux d'analyse permettant de développer une vision d'affaires des communications unifiées au sein du MAPAQ.	20 010,00
Therrien, François	Paieement des honoraires pour agir à titre de recruteur en chef des groupes concurrents pour la région de l'Estrie dans le cadre du concours de l'Ordre national du mérite agricole.	1 659,02
Todd Hsu Consultants inc.	Services professionnels pour le support et l'entretien du mécanisme d'accès à distance (jetons) de la compagnie VASCO.	2 468,50
Toxyscan Technologie inc.	Enlever et détruire un contenant de produit réactif et instable, le Dioxane	9 750,00
Toxyscan Technologie inc.	Implanter le programme du Système d'Information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT), version clé en main.	9 825,00
Trans Bio Tech Centre de rech. et de transfert en biotechnologie	Expertise en méthodes d'analyses	4 250,00
Trans Bio Tech Centre de rech. et de transfert en biotechnologie	Expertise en méthodes d'analyses	4 250,00
Tremblay, Isabelle (Des mots et des lettres)	Réaliser la révision linguistique du rapport annuel de gestion du ministère 2010-2011	1 600,00
Université de Montréal	Supporter les activités des réseaux par espèce animale du Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire	1 581,97
Université de Montréal	Supporter les activités des réseaux par espèce animale du Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire	1 849,94
Université de Montréal	Supporter les activités des réseaux par espèce animale du Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire	13 033,16
Van Den Broek, Léo	Participer au Comité ministériel d'évaluation et de vérification du Ministère à titre d'expert externe	11 000,00
Van Den Broek, Léo	Fournir à un gestionnaire des services personnalisés d'accompagnement (coaching)	6 400,00
Vargas, Ricardo	Analyser la situation des prix des produits laitiers	7 686,27
Vermette, Réjean	Paieement des honoraires et remboursement des frais de déplacements effectués à l'occasion du jugement des groupes concurrents inscrits au concours de l'Ordre national du mérite agricole et dont le ministre est chargé de l'exécution de ladite loi sur l'Ordre national du mérite agricole.	6 632,32
Vignes et vins consultant	Dispenser de l'enseignement public dans le domaine de la vigne	4 171,00
Villeneuve, Richard (consultant)	Assurer la gestion complète de gestion du projet d'Ajout d'une génératrice et Réfection du pavillon B & vacherie à l'ITA de La Pocatière	24 000,00
Webtrends	Services professionnels pour le support du logiciel antivirus Trend Micro serveur	1 940,00
WinZip Computing	Services professionnels pour le support d'entretien du logiciel de compression WinZip	1 872,00

Demande de renseignements généraux

Question numéro 6

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par **un ministère ou un organisme** en 2011-2012 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande.

RÉPONSE :

Liste des autorisations accordées par le sous-ministre
en vertu de la nouvelle réglementation (1er octobre 2011 au 19 mars 2012)

Fournisseur	Montant	Montant incluant tous les suppléments	Motif
Momentum Technologies	1 074 236,00 \$	1 342 795,00 \$	LCOP a.17 Modification qui occasionne une dépense supplémentaire.
Multiforce technologie Inc.	189 300,00 \$	236 300,00 \$	LCOP a.17 Modification qui occasionne une dépense supplémentaire.
Allen entrepreneur général inc.	516 000,00 \$	731 750,00 \$	LCOP a.17 Modification qui occasionne une dépense supplémentaire.
Raymond Chabot Grant Thornton	110 000,00 \$	110 000,00 \$	RCS a.46 al.2 (1°) Contrat comportant une dépense égale ou supérieure au seuil d'appel d'offres public adjugé au seul prestataire de services ayant présenté une soumission conforme RCS a.46 al.2 (2°) Contrat comportant une dépense égale ou supérieure au seuil d'appel d'offres public adjugé au seul prestataire de services ayant présenté une soumission acceptable, à la suite d'une évaluation de la qualité.
Nurun	150 000,00 \$	150 000,00 \$	RCS a.46 al.2 (1°) Contrat comportant une dépense égale ou supérieure au seuil d'appel d'offres public adjugé au seul prestataire de services ayant présenté une soumission conforme RCS a.46 al.2 (2°) Contrat comportant une dépense égale ou supérieure au seuil d'appel d'offres public adjugé au seul prestataire de services ayant présenté une soumission acceptable, à la suite d'une évaluation de la qualité.
Les Productions Chantal Fontaine inc.	150 000,00 \$	150 000,00 \$	LCOP a.13 (4°) Contrat comportant une dépense supérieure au seuil d'appel d'offres public mais conclu de gré à gré lorsqu'un organisme public estime qu'il lui sera possible de démontrer qu'un appel d'offres public ne servirait pas l'intérêt public.
NURUN INC.	2 798 620,00 \$	3 413 620,00 \$	LCOP a.17 Modification qui occasionne une dépense supplémentaire. RCS a.46 al.1 Contrat de nature répétitive dont la durée prévue, incluant tout renouvellement, est supérieure à 3 ans.

Fournisseur	Montant	Montant incluant tous les suppléments	Motif
NURUN INC.	192 400,00 \$	192 400,00 \$	RCS a.46 al.2 (1°) Contrat comportant une dépense égale ou supérieure au seuil d'appel d'offres public adjudgé au seul prestataire de services ayant présenté une soumission conforme RCS a.46 al.2 (2°) Contrat comportant une dépense égale ou supérieure au seuil d'appel d'offres public adjudgé au seul prestataire de services ayant présenté une soumission acceptable, à la suite d'une évaluation de la qualité.
Maintenance EUREKA LTÉE	508 935,00 \$	511 935,00 \$	LCOP a.17 Modification qui occasionne une dépense supplémentaire.
Maintenance EUREKA LTÉE	248 347,00 \$	253 347,57 \$	LCOP a.17 Modification qui occasionne une dépense supplémentaire.
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	248 530,50 \$	312 263,50 \$	LCOP a.17 Modification qui occasionne une dépense supplémentaire.
Steris Canada Inc.	90 424,22 \$	94 424,22 \$	LCOP a.17 Modification qui occasionne une dépense supplémentaire.
Steris Canada Inc.	40 974,21 \$	44 974,21 \$	LCOP a.17 Modification qui occasionne une dépense supplémentaire.
Télus	223 860,00 \$	223 860,00 \$	RCS a.46 al.2 (2°) Contrat comportant une dépense égale ou supérieure au seuil d'appel d'offres public adjudgé au seul prestataire de services ayant présenté une soumission acceptable, à la suite d'une évaluation de la qualité.
AGAT Laboratoires	82 684,00 \$	82 684,00 \$	RCS a.46 al.2 (1°) Contrat comportant une dépense égale ou supérieure au seuil d'appel d'offres public adjudgé au seul prestataire de services ayant présenté une soumission conforme RCS a.46 al.2 (2°) Contrat comportant une dépense égale ou supérieure au seuil d'appel d'offres public adjudgé au seul prestataire de services ayant présenté une soumission acceptable, à la suite d'une évaluation de la qualité.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 7

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE :

Aucun

Demande de renseignements généraux

Question numéro 8

Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Demande de renseignements généraux

Question numéro 9

Pour chaque projet de développement informatique de plus de 100 000 \$ initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du Ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récentes évaluations du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du Ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du Ministère;
- Indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

RÉPONSE :

- Le nom du projet	DRI-Banques d'information sur les pêches maritimes
- La nature du projet	Mise en place de l'entrepôt de données ministériel (EDM), ainsi que du premier comptoir de données BIPM
- Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet	977 300 \$
- Les plus récentes évaluations du coût du projet	977 300 \$
- Les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet	729 823 \$
- Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour	95 %
- Les firmes ou OSBL associés au développement du projet	Momentum Technologie inc.
- Indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Ne s'applique pas - Il s'agit d'un projet de moins d'un million.

- Le nom du projet	DRI-Refonte du système informatique du Laboratoire de diagnostic en phytoprotection
- La nature du projet	Cette refonte fait suite à la révision des processus d'affaires. Le système s'intègre dans les acquis du MAPAQ et capitalise sur l'architecture d'entreprise déjà en place.
- Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet	300 000 \$
- Les plus récentes évaluations du coût du projet	243 649 \$
- Les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet	243 649 \$
- Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour	90 %
- Les firmes ou OSBL associés au développement du projet	DMR - Futjitsu
- Indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Ne s'applique pas - Il s'agit d'un projet de moins d'un million.

- Le nom du projet	DRI-Flora - Entretien/évolution du volet taxes
- La nature du projet	Flora est le plus important système du MAPAQ. Il a été demandé des améliorations importantes au système.
- Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet	410 000 \$
- Les plus récentes évaluations du coût du projet	350 000 \$
- Les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet	345 346 \$
- Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour	99 %
- Les firmes ou OSBL associés au développement du projet	Nexio et CGI
- Indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Ne s'applique pas - Il s'agit d'un projet de moins d'un million.

- Le nom du projet	DRI-Version WEB de la géomatique
- La nature du projet	Ce projet vise à remplacer l'outil léger de géomatique au MAPAQ, par une version WEB.
- Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet	650 000 \$
- Les plus récentes évaluations du coût du projet;	580 000 \$
- Les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet	154 301 \$
- Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour	30 %
- Les firmes ou OSBL associés au développement du projet	CGI
- Indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Ne s'applique pas - Il s'agit d'un projet de moins d'un million.

- Le nom du projet	DRI-Rehaussement de la version actuelle d'ArcGIS à la version 10
- La nature du projet	Ce projet vise à mettre à jour la version du logiciel ArcGIS utilisé au MAPAQ pour la géomatique
- Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet	120 000 \$
- Les plus récentes évaluations du coût du projet	120 000 \$
- Les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet	114 552 \$
- Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour	85 %
- Les firmes ou OSBL associés au développement du projet	CGI
- Indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Ne s'applique pas - Il s'agit d'un projet de moins d'un million.

- Le nom du projet	PCTFA-2013 Optimisation de la solution d'affaires
- La nature du projet	Ce projet s'inscrit dans la nécessité de réviser le modèle d'affaires du PCTFA, d'améliorer l'efficience des processus d'affaires, de mettre en place un cadre de vérification, de renforcer les ententes avec les partenaires et de revoir les outils de gestion qui soutiennent l'administration du PCTFA (FLORA-Taxes).
- Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet	7 707 156 \$
- Les plus récentes évaluations du coût du projet	7 707 156 \$
- Les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet	711 789 \$
- Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour	20 %
- Les firmes ou OSBL associés au développement du projet	CGI
- Indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	La solution repose sur une plateforme déjà en place au Ministère : Dynamics CRM de Microsoft.

- Le nom du projet	Architecture et réalisation du Comptoir de la Fiche d'enregistrement des exploitations agricoles
- La nature du projet	C'est le second comptoir de données réalisé dans le cadre du nouvel entrepôt de données ministériel du MAPAQ. Il vise à donner aux utilisateurs de l'entrepôt un accès analytique aux données de la « Fiche d'enregistrement des exploitations agricoles » provenant du système opérationnel FLORA.
- Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet	600 000 \$
- Les plus récentes évaluations du coût du projet	Montant ajusté après la phase d'architecture 710 000 \$
- Les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet	239 000 \$
- Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour	65 %
- Les firmes ou OSBL associés au développement du projet	Momentum Technologie inc.
- Indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics	Ne s'applique pas - Il s'agit d'un projet de moins d'un million.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 10

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement
 - i. Au Québec;
 - ii. À l'extérieur du Québec.

RÉPONSE :

- la photocopie 34 138,22 \$
- le mobilier de bureau Aucun
- les distributeurs d'eau de source Aucun
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement; } 205 992,99 \$
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement
 - i. Au Québec 7 566,78 \$
 - ii. À l'extérieur du Québec 26 510,43 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 11

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses reliées à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », iPhone ou autre type de téléphone intelligent;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- les ordinateurs portables;
- les iPad ou autre type de tablette électronique;
- les téléavertisseurs.

RÉPONSE :

- | | |
|--|-------------------------------------|
| - le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », | |
| - iPhone ou autre type de téléphone intelligent; | 35 |
| - les coûts d'acquisition des appareils; | 1 543\$ |
| - le coût d'utilisation des appareils; | 41 073\$ |
| - le nom des fournisseurs; | Bell Mobilité Rogers Communications |
| - | Telus Mobilité |
| - le coût des contrats téléphoniques; | 1 521\$ |
| - les ordinateurs portables; | 6 545\$ |
| - les iPad ou autre type de tablette électronique; | 1 iPad et 3 Playbook |
| - les téléavertisseurs. | Aucun |

Demande de renseignements généraux

Question numéro 12

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

RÉPONSE :

**Répartition du personnel minorités visibles par tranches d'âge
Moins de 35 ans**

Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
-	7	3	-	-	-	10
-	8	9	-	-	-	17
-	15	12	-	-	-	27

**Répartition du personnel minorités visibles par tranches d'âge
35 ans et plus**

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Homme	-	30	15	-	3	2	50
Femme	-	13	23	-	-	3	39
Total	-	43	38	-	3	5	89

Nombre total de jours de maladie pris par le personnel

CATÉGORIE D'EMPLOI	NOMBRE TOTAL DE JOURS
Administrateurs d'État	13,0
Professionnels	3 511,7
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	4 546,8
Ouvriers	184,3
Cadres	234,0
Enseignants	420,5

Réserve de congés maladie

Cette question semble non pertinente à l'exercice d'étude des crédits.

Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires

Catégorie d'emploi	Heures payées			Heures compensées	
	Nombre total d'heures	Nombre d'heures	Montant	Nombre d'heures	Montant
Professionnels	27 258,5	8 952,9	370 082,71 \$	18 305,6	722 896,04 \$
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	27 688,6	10 541,4	340 827,32 \$	17 147,1	586 165,28 \$
Ouvriers	1 329,3	431,3	13 104,96 \$	898,0	26 728,79 \$
Enseignants	1 104,1	830,1	27 755,66 \$	274,0	9 939,90 \$

Nombre total de jours de vacances pris par le personnel

Catégorie d'emploi	Nombre de jours
Administrateurs d'État	210,4
Professionnels	13 021,6
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	14 213,7
Ouvriers	484,2
Cadres	2 356,1
Enseignants	13,4

Réserve de jours de vacances

Cette question semble non pertinente à l'exercice d'étude des crédits.

Plaintes harcèlement psychologique

Cette question semble non pertinente à l'exercice d'étude des crédits.

Personnel ayant une double rémunération

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

Répartition du personnel par leur territoire habituel de travail

2011-2012

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Bas-St-Laurent	-	25	41	4	6	37	113
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	12	18		1		31
La Capitale- Nationale	-	53	95	7	8		163
Mauricie	-	13	22		2		37
Estrie	-	23	25		2		50
Montréal	-	16	3		2		21
Outaouais	-	14	18		1		33
Abitibi - Témisca- mingue		10	13		3		26
Côte-Nord	-	3	9		1		13
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	34	32	1	3		70
Chaudière- Appalaches	-	27	42		4		73
Laval	-	3	12		1		16
Lanaudière	-	15	20		2		37
Laurentides	-	14	20		2		36
Montérégie	-	77	117	6	14	52	266
Centre du Québec	-	23	27		3		53
La Capitale- Nationale, siège social	8	287	145		48		488

Répartition du personnel par leur territoire habituel de travail

2010-2011

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Bas-St-Laurent	-	27	47	7	5	38	124
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	13	23	-	1	-	37
La Capitale- Nationale	-	55	100	9	10	-	174
Mauricie	-	12	25	-	3	-	40
Estrie	-	24	31	-	3	-	58
Montréal	-	17	3	-	2	-	22
Outaouais	-	14	15	-	1	-	30
Abitibi - Témisca- mingue	-	13	12	-	2	-	27
Côte-Nord	-	2	7	-	1	-	10
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	33	34	1	3	-	71
Chaudière- Appalaches	-	26	44	-	3	-	73
Laval	-	3	10	-	1	-	14
Lanaudière	-	15	20	-	2	-	37
Laurentides	-	13	22	-	1	-	36
Montérégie	-	68	113	7	13	60	261
Centre du Québec	-	26	30	-	4	-	60
La Capitale- Nationale, siège social	7	308	158	-	51	-	524

Répartition du personnel par leur territoire habituel de travail

2009-2010

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Effectif total
Bas-St-Laurent	-	24	51	7	6	43	131
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	11	22	-	1	-	34
La Capitale- Nationale	-	61	109	10	8	-	188
Mauricie	-	12	22	-	2	-	36
Estrie	-	23	27	-	2	-	52
Montréal	-	18	4	-	3	-	25
Outaouais	-	16	17	-	1	-	34
Abitibi - Témisca- mingue	-	12	14	-	2	-	28
Côte-Nord	-	4	9	-	1	-	14
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	33	37	1	4	-	75
Chaudière- Appalaches	-	26	49	-	3	-	78
Laval	-	2	15	-	1	-	18
Lanaudière	-	15	23	-	3	-	41
Laurentides	-	13	18	-	1	-	32
Montérégie	-	75	118	8	16	62	279
Centre du Québec	-	25	32	-	4	-	61
La Capitale- Nationale, siège social	7	298	172	-	46	-	523

**Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel
en raison de la complexité de la tâche à accomplir**

2010-2011	2011-2012
143	144

**Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui
normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie**

2009-2010	2010-2011	2011-2012
48	50	51

**Nombre de postes par catégories d'emploi et
par leur territoire habituel de travail**

2011-2012

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
Bas-St-Laurent	-	25	39	4	6	37	111
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	11	18		1		30
La Capitale- Nationale	-	50	89	5	8		152
Mauricie	-	12	21		2		35
Estrie	-	22	25		2		49
Montréal	-	16	3		2		21
Outaouais	-	14	18		1		33
Abitibi - Témisca- mingue	-	10	11		3		24
Côte-Nord	-	3	9		1		13
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	34	30	1	3		68
Chaudière- Appalaches	-	27	39		4		70
Laval	-	3	12		1		16
Lanaudière	-	15	19		2		36
Laurentides	-	12	19		2		33
Montérégie	-	75	105	5	14	52	251
Centre du Québec	-	21	24		3		48
La Capitale- Nationale, siège social	6	283	136		46		471

**Nombre de postes par catégories d'emploi et
par leur territoire habituel de travail**

2010-2011

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
Bas-St-Laurent	-	21	45	4	5	39	114
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	12	21	-	1	-	34
La Capitale- Nationale	-	54	97	7	8	-	166
Mauricie	-	12	24	-	3	-	39
Estrie	-	23	29	-	3	-	55
Montréal	-	16	3	-	1	-	20
Outaouais	-	13	14	-	1	-	28
Abitibi - Témisca- mingue	-	10	12	-	2	-	24
Côte-Nord	-	3	7	-	1	-	11
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	32	32	1	3	-	68
Chaudière- Appalaches	-	26	41	-	3	-	70
Laval	-	3	9	-	1	-	13
Lanaudière	-	14	19	-	2	-	35
Laurentides	-	11	21	-	1	-	33
Montérégie	-	67	111	7	11	60	256
Centre du Québec	-	24	27	-	4	-	55
La Capitale- Nationale, siège social	6	301	152	-	47	-	506

**Nombre de postes par catégories d'emploi et
par leur territoire habituel de travail**

2009-2010

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
Bas-St-Laurent	-	23	46	7	6	43	125
Saguenay - Lac Saint-Jean	-	11	20	-	1	-	32
La Capitale- Nationale	-	58	106	10	8	-	182
Mauricie	-	12	22	-	2	-	36
Estrie	-	22	26	-	2	-	50
Montréal	-	16	4	-	3	-	23
Outaouais	-	14	16	-	1	-	31
Abitibi - Témisca- mingue	-	12	13	-	2	-	27
Côte-Nord	-	4	9	-	1	-	14
Gaspésie - Îles-de- la-Madeleine	-	30	37	1	4	-	72
Chaudière- Appalaches	-	26	46	-	3	-	75
Laval	-	2	14	-	2	-	18
Lanaudière	-	15	22	-	2	-	39
Laurentides	-	13	18	-	1	-	32
Montérégie	-	73	116	7	15	62	273
Centre du Québec	-	25	30	-	4	-	59
La Capitale- Nationale, siège social	7	270	166	-	42	-	485

Effectifs des cinq prochains exercices

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 13

Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- Nombre de départs à la retraite en 2011-2012;
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2012-2013;
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

RÉPONSE :

Nombre de départs à la retraite en 2011-2012

131

**Nombre de remplacements effectués en application du plus récent
Plan de gestion des ressources humaines**

84

Nombre de départs à la retraite prévu pour 2012-2013

110

**Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique
engagés pour un ou des contrats**

Le ministère ne dispose pas des données suffisantes pour répondre à cette question.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 14

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

RÉPONSE :

Voir les annexes RG-14 (1) et RG-14 (2)

Annexe RG - 14 (1)

Région	Entente	Ville	Adresse	Superficie	Loyer total	Propriétaire	Début	Échéance	Entente active	Coût d'aménagement	Remarques
Saguenay-Lac-St-Jean	999	Alma	801, DU PONT TACHÉ NORD	817,56	113 535,36 \$	SIQ			OUI	10 859,88 \$	
Abitibi-Témiscamingue	8820	Amos	261, 1ÈRE AVENUE OUEST	397,67	56 539,92 \$	La gestion Yvan Rémi Inc.	2004-05-15	2014-05-27	OUI		
Bas-Saint-Laurent	6871	Amqui	26, BOUL. ST-BENOIT OUEST	140,36	21 793,56 \$	Claude Ruest	1990-10-01	2015-09-30	OUI		
Côte-Nord	9454	Baie Comeau	625, BOUL. LAFLÈCHE	31,39	6 658,68 \$	Corporation Headway Ltée	1995-06-15	2015-06-14	OUI		
Montréal-Est	8593	Bedford	2, RUE ADHÉMAR-CUSSON	187,26	28 893,48 \$	Robert Sagala	2003-01-24	2008-01-23	OUI		
Laurentides	7975	Blainville	617, CURÉ LABELLE	577,88	114 322,56 \$	Les Immeubles Kyoto Inc.	2000-05-01	2013-09-30	OUI		
Côte-Nord	5771	Blanc-Sablon	Route Blanc-Sablon lot 293	231,21	33 470,64 \$	Cie de Gestion Paul A. Joncas et Frères Inc.	1989-12-01	2009-05-31	OUI		
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	7496	Caplan	34, BOUL. PERRON OUEST	447,16	64 857,36 \$	Les immeubles Landry et Saint-Onge Inc.	1998-10-01	2013-09-30	OUI		
Saguenay-Lac-St-Jean	7057	Chicoutimi	1600, RUE BERSIMIS	310,55	88 389,60 \$	SIQ			OUI	6 833,88 \$	
Estrie	6988	Coaticook	125, RUE MORGAN	44,21	5 052,48 \$	Commission scolaire des Hauts-Cantons	1996-08-15	2009-07-16	OUI		
Capitale Nationale	5770	Deschambault	120 A, CHEMIN DU ROY	1 365,45	330 540,12 \$	Pomerlin, Société en commandite	1989-06-15	2019-06-14	OUI		
Centre de Québec	9172	Drummondville	750, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE	597,87	97 050,84 \$	Groupe L3 Inc.	2005-05-01	2015-04-30	OUI		
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	4529	Gaspé	96, MONTÉE SANDY BEACH	4 147,56	696 207,00 \$	SIQ			OUI	56 057,16 \$	
Outaouais	10085	Gatineau	33, RUE JEAN-PROULX	235,18	64 402,20 \$	SIQ			OUI	4 996,80 \$	
Outaouais	8165	Gatineau (Buckingham)	999, RUE DOLLARD	738,48	118 305,72 \$	2965381 Canada Inc.	2001-02-15	2014-03-15	OUI	1 672,92 \$	
Montréal-Est	7964	Granby	356, RUE PRINCIPALE	549,74	82 434,60 \$	Pierre Bernier	1999-11-12	2011-07-10	OUI		
Lanaudière	4698	Joliette	499, CALIXA-LAVALLÉE	476,40	80 522,88 \$	Gestion D G Guibault Ltée	1996-02-01	2012-01-31	OUI		
Abitibi-Témiscamingue	8398	La Sarre	77, 2E RUE EST	345,83	57 874,44 \$	9204-3322 QUÉBEC INC.	2001-10-12	2006-10-11	OUI		
Laurentides	1093	Lachute	505, RUE BÉTHANY, SUITE 400	227,35	36 905,16 \$	9088-6003 Québec Inc.	1992-03-01	2013-02-28	OUI		
Laurentides	1099	Lachute	805, RUE BÉTHANY	1 017,54	58 927,89 \$	SIQ	2011-09-01	2012-08-31	OUI	93 500,00 \$	Payé par DGSAIA
Estrie	4181	Lac-Mégantic	5527, RUE FRONTENAC BUREAU 308	204,14	36 135,60 \$	Ville de Lac Mégantic	2006-12-01	2012-11-30	OUI		
Lanaudière	4462	L'Assomption	867, BOUL. L'ANGE GARDIEN	1 446,71	364 322,76 \$	SIQ			OUI	44 095,80 \$	
Laval	10008	Laval	705, CHEMIN DU TRAIT-CARRÉ	436,40	88 910,52 \$	Investissements Roscourt Inc.	1991-12-13	2011-12-12	OUI		
Côte-Nord	1127	Les Bergeronnes	77, RUE PRINCIPALE	101,06	11 073,24 \$	Francine Tremblay et Réjean Lacasse	1989-10-01	2003-06-30	OUI		
Chaudière-Appalaches	8393	Lévis	5410, BOUL. DE LA RIVE SUD, BUREAU 77	733,93	131 988,48 \$	Fonds Placement Immobilier Cominar	2001-09-01	2011-08-31	OUI		
Chaudière-Appalaches	9926	Lévis	5130, BOUL. DE LA RIVE-SUD	516,35	83 430,84 \$	Hydro-Québec	1999-02-15	2011-02-14	OUI		
Montréal-Est	8453	Longueuil	101, PLACE CHARLES LEMOYNE	291,54	68 244,84 \$	Timbercreek Asset Management inc.	2002-01-14	2011-01-13	OUI		
Mauncie	1501	Louiseville	121, PETIT-RIVIERE	255,42	36 551,16 \$	Ville de Louiseville	1992-06-01	1997-06-30	OUI		
Outaouais	8692	Maniwaki	267, RUE NOTRE-DAME BUREAU 1.400 1ER ÉTAGE	169,57	31 132,57 \$	Allstar Property Management inc.	2003-06-01	2009-08-31	OUI		
Montréal-Est	853	Marieville	497, RUE SAINTE-MARIE	302,25	50 336,16 \$	Plaza Marieville Inc.	2000-06-16	2010-11-30	OUI		
Bas-Saint-Laurent	8125	Matane	616, RUE SAINT-RÉDEMPTEUR, LOCAL B-104	57,16	3 470,25 \$	Cegep de Matane	2000-12-18	2005-12-31	NON		FERMÉ AU 2011-09-30
Bas-Saint-Laurent	9316	Matane	750, AVENUE DU PHARE OUEST	137,28	18 956,52 \$	Germain Pelletier Limitée	2005-12-01	2013-11-30	OUI	7 628,88 \$	
Laurentides	8734	Mont-Laurier	435, RUE PANET	222,84	40 006,44 \$	SIQ			OUI		
Chaudière-Appalaches	8614	Montmagny	144, AVENUE DE LA GARE, BUREAU 100	351,11	52 606,44 \$	Claude Giguère	2003-02-01	2013-01-31	OUI		
Montréal	1198	Montréal	201, CRÉMAZIE EST	1 081,07	234 893,56 \$	SIQ			OUI		
Montréal	8439	Montréal	95, PORT ROYAL, PHASE 1 EST, 5E ÉTAGE		34 784,10 \$	Rodimax Inc.	2011-02-01	2021-01-31	NON		FERMÉ AU 2012-01-31
Centre de Québec	4874	Nicolet	460, BOUL LOUIS FRÉCHETTE	1 424,53	233 868,12 \$	SIQ			OUI		
Capitale Nationale	5172	Québec	2700, RUE EINSTEIN	11 785,13	3 054 808,13 \$	SIQ			OUI	33 474,54 \$	

Annexe RG - 14 (1)

Capitale Nationale	6630	Québec	200, CHEMIN SAINTE-FOY	16 484,71	3 122 328,56 \$	Whiterock 200 Ste-Foy inc.	2005-05-01	2015-04-30	OUI	18 878,64 \$	38
Capitale Nationale	7973	Québec	1665, BOUL. W. HAMEL OUEST	664,80	109 333,68 \$	SIQ			OUI		39
Bas-Saint-Laurent	1581	Rimouski	337, RUE MOREAULT	1 435,99	187 936,68 \$	SIQ			OUI		40
Bas-Saint-Laurent	8106	Rivière-du-Loup	125, RUE JACQUES-ATHANASE	414,81	72 357,72 \$	SIQ			OUI		41
Abitibi-Témiscamingue	5099	Rouyn-Noranda	180, BOUL. RIDEAU	716,74	138 596,04 \$	SIQ			OUI		42
Laurentides	10163	Sainte-Agathe-des-Monts	118, RUE PRINCIPALE EST	48,63	9 602,04 \$	168458 Canada Inc.	2011-04-01	2014-03-31	OUI		43
Montérégie Est	9475	Sainte-Julie	2031, BOUL. LÉONARD DE VINCI, SUITE 104	172,08	40 768,92 \$	Société J.M.S.	2006-11-14	2011-11-13	OUI		44
Chaudière-Appalaches	8465	Sainte-Marie	675, ROUTE CAMERON, BUREAU 100	1 186,81	216 889,44 \$	Gestion Nelson Grenier Inc.	2002-03-01	2012-02-29	OUI		45
Montérégie Ouest	6495	Sainte-Martine	177 ST-JOSEPH	760,08	129 010,08 \$	Daniel Primeau	1993-06-15	2011-12-31	OUI		46
Saguenay-Lac-St-Jean	1498	Saint-Félicien	863, BOUL. SACRÉ-COEUR	86,29	12 892,44 \$	Gemma Tremblay	1989-05-01	2011-01-31	OUI		47
Chaudière-Appalaches	681	Saint-Flavien	175, RUE PRINCIPALE	14,00	1 221,60 \$	Municipalité de Saint-Flavien	1994-12-01	2010-12-31	NON		FERME AU 2011-09-30
Chaudière-Appalaches	5681	Saint-Georges	11500, 1ERE AVENUE	349,15	56 920,44 \$	9103-7473 Québec Inc.	2008-04-01	2013-03-31	OUI		48
Capitale Nationale	4166	Saint-Hilarion	344, ROUTE 138	201,04	26 650,80 \$	Association des Handicapés de Charlevoix Inc.	2003-12-01	2006-05-31	OUI		49
Montérégie Est	8513	Saint-Hyacinthe	1355, RUE GAUVIN, BUREAU 3300	1 089,85	226 015,44 \$	Les Centres D'Achats Beauward Ltee	2002-05-15	2012-05-14	OUI		50
Montérégie Ouest	10092	Saint-Jean-sur-Richelieu	109, RUE SAINT-CHARLES	537,88	96 504,84 \$	SIQ			OUI	9 221,52 \$	51
Laurentides	9467	Saint-Jérôme	85, RUE DE MARTIGNY OUEST	271,02	45 165,72 \$	SIQ			OUI		52
Mauricie	6839	Saint-Narcisse	530, MASSICOTTE	320,90	12 191,43 \$	Comm.développ.industriel & comm.St-Narcisse	1995-09-01	2006-09-30	OUI		FERME AU 2011-06-30
Montérégie Ouest	10011	Saint-Rémi	221, RUE STE-THÉRÈSE	12,24	2 378,52 \$	Les immeubles Roger Dorais inc.	1998-11-01	2011-03-31	OUI		53
Montérégie Ouest	8435	Salaberry-de-Valleyfield	900, RUE LÉGER	308,73	59 050,44 \$	Daniel Primeau	1989-04-01	2009-03-31	OUI		54
Côte-Nord	6967	Sept-Îles	456, AVENUE ARNAUD	352,01	62 451,60 \$	Frank Bardo Ltée	1992-02-01	2016-12-31	OUI		55
Outaouais	4618	Shawville	127, RUE LAKE	224,23	40 180,08 \$	Les Entreprises Brian Stanton Ltee	1992-02-01	2003-01-31	OUI		56
Estrie	5101	Sherbrooke (Rock Forest)	4260, BOUL. BOURQUE	1 973,87	381 978,60 \$	SIQ			OUI	18 954,40 \$	57
Montérégie Est	942	Sorel-Tracy	46, RUE CHARLOTTE	154,71	23 119,68 \$	SIQ			OUI		58
Bas-Saint-Laurent	5764	Témiscouata-sur-le-Lac	748, MONTÉE DU DÉTOUR	200,43	31 113,72 \$	SIQ					59
Chaudière-Appalaches	7862	Thetford Mines	539, RUE OUELLET OUEST	304,94	45 814,08 \$	Commission scolaire des Appalaches	2009-07-01	2014-06-30	OUI		60
Mauricie	8790	Trois-Rivières	5195, BOUL. DES FORGES	966,06	132 834,36 \$	East Park IX inc.	2011-03-25	2014-03-24	OUI		61
Abitibi-Témiscamingue	99999	Val d'Or	888, 3 IÈME AVENUE LOCAL 203	180,54	32 911,08 \$	Les Placements LAGOBERT Ltée*	2011-02-01		OUI	1 746,03 \$	62
Centre de Québec	8797	Victoriaville	767, BOUL. PIERRE-ROUX EST	727,77	118 907,76 \$	Groupe C.R. Gagnon Inc.	2004-04-15	2014-04-14	OUI		63
Abitibi-Témiscamingue	4281	Ville-Marie	1, RUE NOTRE DAME NORD C.P. 940	425,14	73 103,04 \$	les Immeubles M.N. Roy S.E.N.C.	2000-05-30	2005-05-29	OUI		64

Annexe RG -14 (2)

Demandes d'aménagements			
# SIQ	DESCRIPTION	VILLE	COÛT D'AMÉNAGEMENT
	RÉAMÉNAGEMENT DES INSPECTEURS ET RÉTROCESSION	ALMA	10 859,88 \$
	INSTALLATION D'UNE PRISE TWIST-LOCK	ALMA	457,15 \$
	CONSTRUCTION D'UNE SALLE DE RÉUNION	CHICOUTIMI	6 833,88 \$
	RELOCALISATION CQIASA	GASPÉ	56 057,16 \$
	CQIASA RELOCALISATION	GATINEAU	4 996,80 \$
	INSTALLATION D'UNE PRISE DE COURANT DANS L'ENTREPLAFOND	GATINEAU	237,38 \$
	AMÉNAGEMENT D'UN ESPACE D'ENTREPOSAGE	GATINEAU (BUCKINGHAM)	1 672,92 \$
	HONORAIRES PR ORIENTATION DE PROJET (RELOCALISATION)	GRANBY	2 770,00 \$
	AJOUT D'UN CARILLON	GRANBY	531,86 \$
	AMÉNAGEMENT DES INSTALLATIONS EXISTANTES POUR OCCUPATION DE TYPE CHENIL	LACHUTE	93 500,00 \$
	RÉNOVATION DU LABORATOIRE DE NÉCROPSIE	L'ASSOMPTION	44 095,80 \$
	RELOCALISATION DU CENTRE DE SERVICE ET INSTALLATION D'UNE SONNETTE	MATANE	7 965,43 \$
	RÉNO MÉC. CHAMBRES FROIDES C.2,305,12B - COMPLEXE	QUÉBEC	16 221,48 \$
	2 CHANGEMENTS DE PROG - COMPLEXE	QUÉBEC	15 354,96 \$
	AJOUT D'UN BUREAU LORS DU RÉAMÉNAGEMENT DGSIAA - COMPLEXE	QUÉBEC	1 898,10 \$
	INSTALLATION D'UNE PRISE DE COURANT DOUBLE LABO D.1.200.1 - COMPLEXE	QUÉBEC	344,25 \$
DEVCORP	CONSTRUCTION D'UN BUREAU DE GESTIONNAIRE - 10E	QUÉBEC - 200	19 177,00 \$
DEVCORP	REPLACEMENT DU TAPIS À LA SALLE YVON-BOUGIE	QUÉBEC - 200	5 690,00 \$
DEVCORP	CONSTRUCTION DE 2 BUREAUX DE GESTIONNAIRES - 8E - CLOISONS PRÉFABRIQUÉES	QUÉBEC - 200	37 604,70 \$
DEVCORP	RECONSTRUCTION D'UN MUR DE LA SALLE 8,34	QUÉBEC - 200	5 395,00 \$
DEVCORP	INSTALLATION D'ÉCLAIRAGE PR L'ENCLOS À VÉLOS	QUÉBEC - 200	2 750,00 \$
DEVCORP	DIVERS PROJETS (7 TRAVAUX INFÉRIEURS À 1000 \$)	QUÉBEC - 200	3 508,50 \$
SIEMENS	INSTALLATION DE LECTEURS DE CARTES ET AUTRES ÉQUIPEMENTS	QUÉBEC - 200	5 580,02 \$
	HONORAIRE PR ORIENTATION DE PROJET (DOUCHE)	QUÉBEC - 1665	360,00 \$
	TRAVAUX ASSOCIÉS AU RITM (DE BELL À TELUS)	PROVINCE	8 873,76 \$
	SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ACCÈS - AJOUT DE SIRÈNES ET CONTRÔLEURS DE PORTES	QUÉBEC	10 004,88 \$
	OPPORTUNITÉ SIQ	SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	9 221,52 \$
	AJOUT D'UNE CUISINETTE	STE-AGATHE DES MONTS	6 038,82 \$
	AJOUT DE SIGNALISATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE	STE-AGATHE DES MONTS	323,45 \$
	RÉAMÉNAGEMENT POUR L'INVERSION DE 2 LOCAUX	SHERBROOKE	18 954,40 \$
	ÉCHANGE D'ESPACE ENTRE MAPAQ ET FA	TROIS-RIVIÈRES	942,18 \$
	RAFRAÎCHISSEMENT DES ESPACES - MINISTRE DES AFFAIRES AUTOCHTONES	VAL D'OR	1 746,03 \$
	INSTALLATION DE SIGNALISATION - MINISTRE MAPAQ	VAL D'OR	281,11 \$
TECHNIC ALARME	INSTALLATION DE BOUTONS PANIQUE AUX CABINET ET SOUS-CABINET	QUÉBEC	2 971,65 \$
	MANUTENTION	PROVINCE	54 331,28 \$
	CSPQ - TÉLÉPHONIE ET INFORMATIQUE	PROVINCE	10 252,55 \$
	Références :		
	Bordereaux mensuels de la SIQ (loyers d'aménagement)		
	Demandes de projets SIQ (projets payés comptant)		
	Demandes de projets DEVCORP (propriétaire 200 ch. Ste-Foy) / SIEMENS (CONTRÔLE D'ACCÈS SÉCURITÉ) /		

Demande de renseignements généraux

Question numéro 15

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2011 à ce jour.

RÉPONSE :

4 297.97 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 16

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2011-2012 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2011;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-12;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

RÉPONSE :

Nom	Classification	Adresse du port d'attache
Bélanger, Tiffany	Attachée politique	Val-d'Or
Boucher, Johanne	Attachée politique	Val-d'Or
Cayer, Isabelle	Attachée politique	Québec
Dumont-Bédard, Pascale	Attachée politique	Québec
Harnois, Jacques	Attachée politique	Val-d'Or
Huot Gallien, Mélissa	Attachée politique	Québec
Kelley, Grégory	Attachée politique	Québec
Leclerc, Carole	Employée de soutien	Québec
Lefebvre, Benoît	Directeur de cabinet	Sorel-Tracy
Mailloux, Diane	Employée de soutien	Québec
Ménard, Sonya	Attachée politique	Val-d'Or
Millette, Pierre	Directeur de cabinet	Québec
Nadeau, Léa	Attachée politique	Québec
Sauvageau, Aline	Attachée politique	Val-d'Or
Sauvageau, Hélène	Attachée politique	Québec
Sénéchal, Mathilde	Employée de soutien	Québec
Tenhave, Vicky	Attachée politique	Québec
Tremblay, Elsa	Attachée politique	Québec
Zérounian, Catherine	Employée de soutien	Québec

Masse salariale totale :

2011-2012

Réguliers :	680 035,98 \$
Étudiants :	12 496,37 \$
TOTAL :	692 532,35 \$

Tous les employés du cabinet ministériel ont signé les Directives du premier ministre lors de leur entrée en fonction.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 17

Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013 à même le budget discrétionnaire du :

- ministre;
- ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - ✓ le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 - ✓ la circonscription électorale;
 - ✓ le montant attribué;
 - ✓ le projet visé et le résultat.

RÉPONSE :

Se référer à l'annexe ci-jointe.

Discrétionnaire 2011-2012

Cabinet (3191)

Organisme concerné/personne	Montant attribué
118 ^e Groupe scout Pintendre	1 000,00 \$
Action Communiterre	300,00 \$
Action Travail Rimouski-Neigette	500,00 \$
Agence consulaire de France à Rouyn-Noranda	1 000,00 \$
AGEUQAT	1 500,00 \$
Association Crie de pourvoirie et de tourisme	500,00 \$
Association de la Foire agricole de Poltimore	3 000,00 \$
Association de la Relève agricole de la région de Québec	500,00 \$
Association des étudiants en nutrition de l'Université Laval	500,00 \$
Association des locataires de la Résidence Cartier Inc.	500,00 \$
Association des médecins vétérinaires praticiens du Québec	1 000,00 \$
Association des métiers d'arts et artisans du Québec	1 000,00 \$
Association forestière de l'Abitibi-Témiscamingue Inc.	500,00 \$
Association internationale des études québécoises	500,00 \$
Association provinciale du patrimoine agricole (Québec)	1 000,00 \$
Association provinciale du patrimoine agricole (Québec)	1 000,00 \$
Association touristique du Canton de Hope	2 500,00 \$
Atelier 850	1 000,00 \$
Au Coeur des Familles agricoles	2 000,00 \$
Banques alimentaires Québec	5 000,00 \$
Bioparc de la Gaspésie	2 000,00 \$
Bioparc de la Gaspésie	500,00 \$
Centre d'action bénévole R. H. Rediker	1 000,00 \$
Centre d'amitié autochtone de Québec Inc.	500,00 \$
Centre de formation en entreprise et récupération de Rocher-Percé	500,00 \$
Centre de formation professionnelle Fierbourg	500,00 \$
Centre indien Cri de Chibougamau	500,00 \$
Centre l'Escale de Jonquière	500,00 \$
Centre local de développement Mékinac	3 750,00 \$
Cercle des écrivains de l'Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Cercle des Fermières de Rivière-Héva	1 000,00 \$
Cercle des Fermières de St-Edmond	1 000,00 \$
Chambre de commerce de Val-d'Or	2 000,00 \$
Chez Philo, Coopérative de solidarité d'alimentation	1 500,00 \$
Cité des Arts du cirque / Tohu	5 000,00 \$
Club de motoneige Les Ours blancs	1 000,00 \$
Club des petits déjeuners du Québec	500,00 \$
Club des petits déjeuners du Québec	2 000,00 \$
Comité de dépannage de l'Acadie	500,00 \$
Comité de développement E.T.C.S.	250,00 \$
Comité d'embellissement de Val-Brillant	500,00 \$
Comité du centenaire de St-Eugène-de-Gigues	5 000,00 \$
Comité Multi-Organismes de Rivière-Héva	500,00 \$
Conseil de Bassin de la Rivière du Cap-Rouge	2 000,00 \$
Conseil de la Nation Anishnabe du Lac Simon	1 000,00 \$
Coopérative d'habitation Village Cloverdale	2 500,00 \$
Coopérative d'utilisation de matériel agricole des Îles-de-la-Madeleine	1 000,00 \$
Corporation de développement de la Macamic	1 000,00 \$
Corporation de développement de l'enseignement supérieur de la Vallée-de-l'Or	2 000,00 \$
Corporation de l'exposition agricole de Centre-du-Québec	1 500,00 \$
Corporation développement socioéconomique St-Camille	1 000,00 \$

Organisme concerné/personne	Montant attribué
Cree regional events & entertainment	1 000,00 \$
Cuisine collective à logement de l'Outaouais	500,00 \$
Daphné Picard	500,00 \$
Desta Réseau de la jeunesse noire	500,00 \$
Dominique, Ernest Jules	1 500,00 \$
Éco-Quartier du Sud-Ouest	1 500,00 \$
Équipe Ultrac	500,00 \$
Évêque catholique romain d'Amos	1 000,00 \$
Expo Ormstown	1 000,00 \$
Exposition régionale de Montmagny	1 000,00 \$
Fabrique de la paroisse de Val-d'Or	1 000,00 \$
Fédération des agricultrices du Québec	3000.00
Fédération des producteurs de porcs du Québec	2 000,00 \$
Fédération québécoise pour le saumon de l'Atlantique	350,00 \$
Fédération régionale de l'UPA Abitibi-Témiscamingue	10 000,00 \$
Fédération régionale de l'UPA Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Festival Art-'Danse de l'Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Festival beauceron de l'Érable	1 500,00 \$
Festival de chasse du Haut St-Maurice	1 000,00 \$
Festival de musique émergente	1 000,00 \$
Festival des barres-à-jack	1 500,00 \$
Festival des gourmands d'Asbestos	2 000,00 \$
Festival du boeuf de Ste-Germaine Inc.	2 500,00 \$
Festival du boeuf Saint-Clément	1 000,00 \$
Festival du crabe de Paspébiac	1 000,00 \$
Festival Harricana de Vassan	2 000,00 \$
Festival Rythmes et saveurs de Saint-Donat	2 000,00 \$
Festival Western de Malartic	1 000,00 \$
Festivités champêtres de Saint-Marc-de-Figuery	500,00 \$
Fêtes de la Nouvelle-France, Les	10 000,00 \$
Fondation C.A.R.M.E.N.	500,00 \$
Fondation canadienne du rein	500,00 \$
Fondation de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	80,00 \$
Fondation de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Fondation du Centre hospitalier de Lac-Mégantic	1 000,00 \$
Fondation du Centre hospitalier de Val-d'Or Inc.	1 000,00 \$
Fondation du Centre hospitalier universitaire de Québec	500,00 \$
Fondation Gaston Gagné	1 650,00 \$
Fondation Paul Gérin-Lajoie	1 000,00 \$
Fondation Serge Marcil	1 000,00 \$
Foreurs Pee-Wee BB de Val-d'Or	2 000,00 \$
Forum jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue	2 000,00 \$
Fun Sport Canada	300,00 \$
Gala reconnaissance du monde agricole de la Côte-du-Sud	500,00 \$
Garderie Vacances animaux enr.	1 000,00 \$
Gaspésie gourmande	500,00 \$
Groupe économique Eeyou	500,00 \$
Jardins communautaires Petite Bourgogne	500,00 \$
La Coopérative La Mauve	750,00 \$
La Corporation du Séminaire de St-Hyacinthe d'Yamaska	5 000,00 \$
La Fondation de la tolérance	500,00 \$
La Maison de l'abondance	500,00 \$
La Maison du Bouleau blanc Inc.	500,00 \$
La Mer sur un plateau	1 000,00 \$
La Route du terroir de La Motte	1 000,00 \$

Organisme concerné/personne	Montant attribué
La Société canadienne de la Croix-Rouge	5 000,00 \$
La Société Grand Village Inc.	250,00 \$
La Traversée internationale du Lac-Memphrémagog (2003) Inc.	1 000,00 \$
La Voie du secteur des Côteaux	200,00 \$
Lasalle Renelle	500,00 \$
Le Chez nous des Artistes Inc.	500,00 \$
Le Fonds de l'athlète Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Le Mûrier Inc.	1 000,00 \$
Le Salon des animaux de l'Abitibi-Témiscamingue	500,00 \$
Les Arts et la ville	1 000,00 \$
Les Ateliers Cinq-Épices, des Saveurs pour tous	500,00 \$
Les Cercles des fermières du Québec - Fédération 22	500,00 \$
Les Chevaliers de Colomb du conseil de Cadillac No : 5908	2 000,00 \$
Les Chevaliers de Colomb du conseil de Cadillac No : 5908	1 000,00 \$
Les Chevaliers de Colomb du conseil de Malartic No: 2837	500,00 \$
Les Concours hippiques de Blainville	2 000,00 \$
Les Fermières de Barraute	3 000,00 \$
Les Fourchettes de l'Espoir	2 000,00 \$
Les Loisirs de Saint-Gervais	500,00 \$
Les Régates de Valleyfield	500,00 \$
LEUCAN - Région de Québec	500,00 \$
Ligue de baseball junior majeure de Québec	650,00 \$
Maison Carignan Inc.	500,00 \$
Maison des jeunes de Duberger	500,00 \$
Maison des jeunes La Porte ouverte	1 000,00 \$
Marché champêtre de Rigaud	1 000,00 \$
Marché public de la marina de St-Ferdinand	500,00 \$
Marché public du Quai de Trois-Pistoles	1 000,00 \$
Marché public Lafontaine	1 000,00 \$
Mon Resto Saint-Michel	1 500,00 \$
Municipalité de Saint-Cyprien-de-Napierville - Hôtel de ville	1 700,00 \$
Municipalité de Sainte-Flavie	500,00 \$
Municipalité de Saint-Valère	1 500,00 \$
Musique du Bout du Monde	2 500,00 \$
Orchestre symphonique régional d'Abitibi-Témiscamingue	2 000,00 \$
Organisme de Bassin versant Abitibi-Jamésie	500,00 \$
Origine Nord-Ouest	1 000,00 \$
Orléans, l'Île ouverte	1 000,00 \$
Paramanic International	1 000,00 \$
Partage-Action de l'Ouest-de-l'Île	1 000,00 \$
Petit théâtre du vieux Noranda	1 000,00 \$
Produire la santé ensemble à Val-d'Espoir	2 000,00 \$
Projet jeunesse St-Michel Inc.	500,00 \$
P'tit journal de Malartic	2 500,00 \$
Regroupement de personnes expropriées de Forillon et leur descendance	1 000,00 \$
Regroupement des cuisines collectives du Québec	1 000,00 \$
Ressource pour personnes handicapées, Abitibi-Témiscamingue Nord-du-Québec	1 000,00 \$
Ressource pour personnes handicapées, Abitibi-Témiscamingue Nord-du-Québec	1 000,00 \$
RSEQ Abitibi-Témiscamingue	500,00 \$
Saveurs des Cantons	5 000,00 \$
Secrétariat aux Alliances économiques Nation Crie --Abitibi-Témiscamingue	2 500,00 \$
Secrétariat aux alliances économiques Nation Crie - Abitibi-Témiscamingue	5 000,00 \$

Organisme concerné/personne	Montant attribué
Sénateurs de Québec Ouest (RHQO)	500,00 \$
Service de nutrition et action communautaire	1 000,00 \$
Société agricole de Bonaventure	1 500,00 \$
Société d'agriculture New-Richmond Inc.	3 000,00 \$
Société d'agriculture d'Abitibi Inc.	1 500,00 \$
Société de développement économique de Lebel-sur-Quévillon	500,00 \$
Société d'histoire et de généalogie de Ste-Germaine-Boulé Inc.	500,00 \$
Société d'histoire et de patrimoine de Frelighsburg	1 000,00 \$
Société protectrice canadienne des animaux de l'Outaouais	1 000,00 \$
Syndicat de la Relève agricole de la Côte-Sud	500,00 \$
Syndicat des agricultrices d'Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Syndicat des agricultrices Saguenay Lac-St-Jean	2 000,00 \$
Syndicat des producteurs en serres du Québec	1 000,00 \$
Tourisme Région Thetford	850,00 \$
Tourisme Région Thetford	1 250,00 \$
Tourisme St-Malo	500,00 \$
Unité Domrémy de Val-d'Or Inc.	1 000,00 \$
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	1 500,00 \$
Valorisation Abitibi-Témiscamingue	2 500,00 \$
Village gaspésien de l'Héritage britannique	2 000,00 \$
Ville d'Amos	300,00 \$
Ville de Bonaventure	5 000,00 \$

Cabinet (4030)

Organisme concerné/personne	Montant attribué
Appétit Fête, L'	1 500,00 \$
Cercle des fermières de Victoriaville	1 000,00 \$
Club Kinsmen Val-d'Or Inc.	1 000,00 \$
Colloque Art-Thérapie	1 000,00 \$
Coop de solidarité du marché public de l'Érable	500,00 \$
Coopérative de solidarité des viandes fines des Vallées de l'Outaouais	2 000,00 \$
Corporation de développement des oeuvres du Père Lionel Dehoux	250,00 \$
Coupe internationale de soccer	250,00 \$
École Terry-Fox	500,00 \$
Ensemble folklorique de Lachine, Les Éclusiers	250,00 \$
Festiblues international de Montréal	500,00 \$
Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts	2 000,00 \$
Festival d'humour de l'Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Festival du documenteur de l'Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Fondation Guy Chevrette	500,00 \$
Fondation Madeli-Aide	1 000,00 \$
Fondation Olo	1 000,00 \$
Le Conseil 3490 des Chevaliers de Colomb de Barrante	1 400,00 \$
Le Tour cycliste de l'Abitibi Inc.	1 500,00 \$
Les Jardins communautaires des Bois-Francs	500,00 \$
Marché public de Val-d'Or	1 500,00 \$
Marché public Maskinongé	1 000,00 \$
Musée minéralogique de Malartic	1 000,00 \$
Orchestre symphonique régional d'Abitibi-Témiscamingue	2 000,00 \$
Réseau du sport étudiant du Québec	500,00 \$
Société d'agriculture du comté de Verchères	500,00 \$
Table agriculture et du bioalimentaire de la MRC de Kamouraska	5 000,00 \$
Tournoi de Golf SQ 353-04	250,00 \$
Triathlon Agnico-Eagle de Val-d'Or	1 000,00 \$
Vignoble Moulin du Petit-Pré inc.	1 500,00 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 18

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2012-2013.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor**.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 19

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2011-2012.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 20

Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au Plan Nord, pour chaque ministère et organisme.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 21

Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE :

Aucun

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Demande de renseignements généraux

Question numéro 22

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE :

Nom de l'organisme receveur	Unité administrative prêteuse (CR)	Catégorie de personnel	Salaire ⁽¹⁾
Centre de développement du porc du Québec (CDPQ)	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	1 professionnel : Yvonne Richard (105-10)	Voir conventions collectives de travail
Centre de recherche et de transfert technologique acéricole Inc. (ACER)	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	1 fonctionnaire : Guy Boudreault (269-10)	
Centre de recherche sur les grains Inc. (CÉROM)	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	3 professionnels : Yves Dion (106-10) Gilles Tremblay (106-10) Pierre Turcotte (106-10) 2 fonctionnaires : Jean Quenneville (272-10) Marc Saulnier (257-05)	
Institut de recherche et de développement agroenvironnement en (IRDA)	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	13 professionnels : Christine Landry (106-00) Simon P. Guertin (106-00) Josée Boisclair (106-00) Maryse Leblanc (106-10) Gérald Chouinard (106-10) Richard Hogue (113-10) Vincent Phillion (106-00) Adrien Ndayegamiye (106-10) Daniel-Yves Martin (186-10) Aubert Michaud (124-10) Stéphane Godbout (186-10) Roch Joncas (186-10) Caroline Côté (106-00) 11 fonctionnaires : Germain F. Moreau (257-05) François Charrier (257-10) Danielle Pagé (257-05) Claudine Jomphe (221-10) Michel Lemieux (258-10) Jacqueline Faubert (258-10) Carole Dion (258-05) Lise Potvin (258-10) Vital Naud (257-10) Claire Fecteau (257-10) Jacques Desjardins (257-05) 1 ouvrier : Jean-Marie Noël (441)	
Centre de recherche en sciences animales de Deschambault (CRSAD)	- Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	2 fonctionnaires : Sonia Fournier (221-10) Martin Tremblay (257-05) 4 ouvriers : Gilbert Genest (441) Hélène Lavallée (441) Daniel Gignac (441) Yvan Barville (441)	
Centre de recherche Les Buissons inc.	Direction de l'appui à la recherche et à l'innovation	2 fonctionnaires : Nicole Fournier (258-10) Daniel Harvey (257-05)	

Nom de l'organisme receveur	Unité administrative prêteuse (CR)	Catégorie de personnel	Salaire ⁽¹⁾
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	- Direction régionale Abitibi-Témiscamingue	1 professionnel : André Langlois (105-00)	
Table filière des Pêches maritimes	- Direction des analyses et des politiques	1 professionnel : Léon Després (105-00)	
Centre d'expertise fromagère du Québec (CEFQ)	- Direction de l'amélioration de la compétitivité et des analyses stratégiques	1 professionnel : Abdelghani Ould Baba Ali (102-00)	
Merinov	Direction régionale Gaspésie	15 professionnels : Sabrina Minville (103-00) Lise Corbet (108-00) Louise Lemieux (108-00) Céline Major (108-00) Monique Preston (108-00) François Bourque (113-00) Francis Coulombe (113-00) Carole Cyr (113-00) Nathalie Moisan (113-00) Bruno Myrand (113-10) Madeleine Nadeau (113-10) Piotr Bysl (124-00) Marie-Élise Carbonneau (124-00) Michel Desbiens (124-00) Luc Leclerc (124-00) 15 fonctionnaires : Chantal Cloutier (200-10) Lisette Langlois (200-10) Noëlla Coulombe (258-10) Diane Ouellet (258-05) Jean Paradis (258-10) Nadine Renaud (258-05) Sharon Thibault (258-05) Johanie Cauvier (259-10) Jacques Richard (259-10) Jean-Guy Turbide (259-10) Julie Rousseau (264-10) Réjean Boudreault (268-05) Alain Samuel (270-05) Émélie Vigneau (272-10) Jacques Fournier (273-10) 1 ouvrier : Yvon Chevarie (445-15)	

(1) En date du 31 mars 2012

Personnel professionnel, fonctionnaire et ingénieur – échelle de traitement
 Personnel ouvrier – taux horaire

Demande de renseignements généraux

Question numéro 23

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

RÉPONSE :

Aucun

Demande de renseignements généraux

Question numéro 24

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne des mises à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel en a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

RÉPONSE :

Nom du site WEB	Site Internet du MAPAQ
Nom de la firme :	Comité ministériel
Coût de construction du site :	1,18 M\$
Coût d'entretien du site :	Équivalent de 2 ETC
Responsable du contenu du site :	Direction des communications
Nombre de visiteurs :	Moyenne de 50 000 visites par mois
Fréquence des mises à jour :	Au besoin
Combien de fois le site a-t-il été refait?	0

Août 2002	Élaboration des principes directeurs (réalisé par des ressources internes).	
Mai 2003	Étude sur l'architecture globale du nouveau site Internet, tant au point de vue informationnel que technologique et étude d'impacts sur l'organisation du travail.	90 143 \$
Août 2003	Analyse des impacts d'un changement de nom de domaine	14 000 \$
Décembre 2003	Réalisation des tests utilisateurs, incluant un guide d'animation et un rapport des résultats des tests.	3 387 \$
Décembre 2003	Approbation des résultats par le comité de direction et dégagement d'un budget de 1 140 000 \$ pour sa réalisation et son implantation prévues en novembre 2004.	
Novembre 2004	Mise en ligne du nouveau site Internet (fin de la phase de construction du site).	1 069 75 1 \$
Décembre 2005	Amélioration aux outils de recherche et statistiques du site.	70 626 \$
Mars 2006	Uniformisation des titres des publications du Ministère, rédaction d'un sommaire et ajout des thèmes et sujets associés à ces publications.	9 500 \$
Mars 2007	Repositionnement de l'infrastructure du site Internet.	140 000 \$
Mars 2008	Divers travaux et vérification de la sécurité du repositionnement de l'infrastructure du site Internet Sondage en ligne auprès des utilisateurs.	29 450 \$ 10 000 \$
Mars 2009	Maintien de l'actif seulement, aucune amélioration.	0 \$
Mars 2010	Architecture de la nouvelle plateforme SharePoint.	310 132 \$
Mars 2011	Migration technologique de la plateforme de gestion de contenu web et adaptation du site web aux normes d'accessibilité en vigueur.	664 900 \$
Février 2012	Travaux pour mettre en ligne une version mobile d'une section du site du MAPAQ pour consultation sur les téléphones intelligents et les tablettes.	34 000 \$

Nom du site WEB

Nom de la firme :
Coût de construction du site :
Coût d'entretien du site :
Responsable du contenu du site :
Nombre de visiteurs :
Fréquence des mises à jour :
Combien de fois le site a-t-il été refait?

Site Internet de l'Institut de technologie agroalimentaire

Comité ministériel
Réalisé à l'interne 23 100 \$
7 700 \$
Direction des communications
Non disponible
Au besoin
2

Nom du site WEB

Nom de la firme :
Coût de construction du site :
Coût d'entretien du site :
Responsable du contenu du site :
Nombre de visiteurs :
Fréquence des mises à jour :
Combien de fois le site a-t-il été refait?

Site Internet OGM.gouv.qc.ca

Comité ministériel
Non disponible
Non disponible
Direction des communications
Non disponible
Au besoin
0

Nom du site WEB

Nom de la firme :
Coût de construction du site :
Coût d'entretien du site :
Responsable du contenu du site :
Nombre de visiteurs :
Fréquence des mises à jour :
Combien de fois le site a-t-il été refait?

Site Internet Carrefour alimentaire

Comité ministériel
Non disponible
3 850 \$
Direction des communications
Non disponible
Au besoin
0

Demande de renseignements généraux

Question numéro 25

Nominations, depuis le 1^{er} avril 2011, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

RÉPONSE :

Aucune

Demande de renseignements généraux

Question numéro 26

Pour 2011-2012, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

RÉPONSE :

Aucune

Demande de renseignements généraux

Question numéro 27

Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2011-2012 :

- le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information;
- le nombre de refus (avec mention de la raison ou de l'article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 28

La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

RÉPONSE :

Aucune

Demande de renseignements généraux

Question numéro 29

La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2011 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le **Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes.**

Demande de renseignements généraux

Question numéro 30

Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor**.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 31

Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2012-2013.

RÉPONSE :

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2011-2012 des ministères et organismes gouvernementaux.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 32

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2011-2012 et 2012-2013.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor**.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 33

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 et 2013-2014 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

RÉPONSE :

DESCRIPTION DE L'ENTENTE	MONTANTS
Entente auxiliaire Canada-Québec sur les programmes généraux de gestion des risques agricoles - Type de financement : Gouvernement du Canada - Entente gérée par La Financière agricole du Québec - Dépenses effectuées par le ministère MAPAQ à même un compte à fin déterminée (46-04-21-4910) - Remboursement à 100 % par le gouvernement du Canada	132 094 681,90 \$
Accord collatéral sur la transition des vergers d'arbres fruitiers et des vignobles au Québec - Type de financement : Gouvernement du Canada - Entente gérée par le MAPAQ - Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4915-4917) - Remboursement à 60 % par le gouvernement du Canada Volet 2 - Arrachage d'arbres fruitiers Volet 3 - Orientation stratégique du secteur Entente sur la transition des vergers - Administration (15 %)	1 818 268,20 \$ 20 600,00 \$ 279 931,80 \$
Accord bilatéral de mise en œuvre de cultivons l'avenir : Accord-cadre Fédéral-Provincial-Territorial sur une politique agricole, agroalimentaire et des produits agro-industriels - Type de financement : Gouvernement du Canada - Entente gérée par le MAPAQ - Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4930 à 4976) - Remboursement à 60 % par le gouvernement du Canada C Ave -PV- Équipement d'épandage des fumiers C Ave -PV- Réduction de la pollution diffuse RTC - PNGAE C Ave -PADEA- Axe 1 Accueil et référencement C Ave -PADEA- Axe 2 services-conseil aux entreprises agricoles C Ave -PADEA- Axe 3 Meilleures pratiques à la ferme C Ave -PADEA- Axe 4 Développement des connaissances et de l'expertise C Ave -PADEA- Frais adm. Coordination des réseaux C Ave -PADEA- Frais adm. Réseaux Agriconseils C Ave -Traçabilité - Volet 1 C Ave -PV- Coordination des projets collectifs de gestion de l'eau par bassin versant	0,00 \$ 2 816 853,47 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 3 314 547,62 \$ 110 841,45 \$ 0,00 \$ 209 530,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 195 000,00 \$

C Ave -PV- Plan d'accompagnement agroenvironnemental -PAA-PFA	2 671 000,00 \$
C Ave -PV- Coordination des clubs-conseils en agroenvironnement	0,00 \$
C Ave -PV- Mesure spéciale d'effarouchement des oies en milieu agricole	169 824,00 \$
C Ave -Traçabilité - Volet 2	33 760,98 \$
C Ave -Traçabilité - Volet 3	352 927,74 \$
C Ave -PV- Culture de couverture d'hiver	31 096,89 \$
C Ave -PV- Diagnostic globaux et spécialisés en agroenvironnement à la ferme	47 053,77 \$
C Ave - Appui à l'implantation des programmes de salubrité alimentaire à la ferme	395 000,00 \$
C Ave - Appui à la mise en œuvre de systèmes de biosécurité à la ferme	150 000,00 \$
C Ave -PV- Frais adm Réseaux Agriconseils	0,00 \$
Frais d'administration et communication	98 691,98 \$
Rémunération des ressources occasionnelles en régions	399 386,23 \$
C Ave - Prog. d'appui pour la commercialisation d'innovateur agricole	100 000,00 \$
C Ave - Appui aux initiatives de prospectives pour le développement de secteurs et créneaux porteurs	31 888,00 \$
C Ave - Appui à la diffusion des meilleures pratiques en innovation	9 975,00 \$
C Ave - Appui pour l'innovation dans les entreprises agricoles	115 125,00 \$
C Ave- Soutien à la salubrité alimentaire et à la qualité des aliments volet 2	101 445,00 \$
C Ave -PADEA- Frais adm. au CEGA	0,00 \$
SCEAC - Évaluation régulier	0,00 \$
SCEAC - Administration provinciale	0,00 \$
ACA - Initiatives d'appui aux conseillers agricoles	0,00 \$
ACA - Administration provinciale	0,00 \$
Tables filières québécoises	0,00 \$
SCEAC - Services spécialisés	0,00 \$
SCEAC - Valeur ajoutée (PEPVA)	0,00 \$
SCEAC - Évaluation - OPTION	0,00 \$
FORMATION	0,00 \$
Administration - SCEAC - Évaluation Option	0,00 \$
Programme d'appui aux initiatives des Tables filières québécoises	83 709,07 \$
Équipement d'application des pesticides	307 984,75 \$
Introduction de pratiques de conservation des sols et de l'eau	343 030,86 \$
Projet spécifique Prime-Vert	211 457,00 \$
Entente Canada-Québec concernant le programme Agri-Flexibilité	
- Type de financement : Gouvernement du Canada - Entente gérée par le MAPAQ - Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4983)	
Prog régional de soutien au développement de l'agriculture de l'Abitibi-Témiscamingue (PRSDAA)	1 885 737,54 \$
Soutien à la transformation alimentaire (TRANSAQ)	0,00 \$
Initiative Canada-Québec d'aide aux entreprises agricoles affectées par les inondations dans la vallée du Richelieu	
- Type de financement : Gouvernement du Canada - Entente gérée par le MAPAQ - Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4918) - Remboursement à 60 % par le gouvernement du Canada	
	51 888,00 \$

Étude des crédits : Question 33		
DESCRIPTION DE L'ENTENTE		MONTANTS
Entente auxiliaire Canada-Québec sur les programmes généraux de gestion des risques agricoles		132 094 681,90 \$
- Type de financement : Gouvernement du Canada		
- Entente gérée par La Financière agricole du Québec		
- Dépenses effectuées par le ministère MAPAQ à même un compte à fin déterminée (46-04-21-4910)		
- Remboursement à 100 % par le gouvernement du Canada		
Accord collatéral sur la transition des vergers d'arbres fruitiers et des vignobles au Québec		
- Type de financement : Gouvernement du Canada		
- Entente gérée par le MAPAQ		
- Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4915-4917)		
- Remboursement à 60 % par le gouvernement du Canada		
Volet 2 - Arrachage d'arbres fruitiers		1 818 268,20 \$
Volet 3 - Orientation stratégique du secteur		20 600,00 \$
Entente sur la transition des vergers - Administration (15 %)		279 931,80 \$
Accord bilatéral de mise en œuvre de cultivons l'avenir : Accord-cadre Fédéral-Provincial-Territorial sur une politique agricole, agroalimentaire et des produits agro-industriels		
- Type de financement : Gouvernement du Canada		
- Entente gérée par le MAPAQ		
- Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4930 à 4976)		
- Remboursement à 60 % par le gouvernement du Canada		
C Ave -PV- Équipement d'épandage des fumiers		0,00 \$
C Ave -PV- Réduction de la pollution diffuse		2 816 853,47 \$
RTC - PNGAE		0,00 \$
C Ave -PADEA- Axe 1 Accueil et référencement		0,00 \$
C Ave -PADEA- Axe 2 services-conseil aux entreprises agricoles		3 314 547,62 \$
C Ave -PADEA- Axe 3 Meilleures pratiques à la ferme		110 841,45 \$
C Ave -PADEA- Axe 4 Développement des connaissances et de l'expertise		0,00 \$
C Ave -PADEA- Frais adm. Coordination des réseaux		209 530,00 \$
C Ave -PADEA- Frais adm. Réseaux Agriconseils		0,00 \$
C Ave -Traçabilité - Volet 1		0,00 \$
C Ave -PV- Coordination des projets collectifs de gestion de l'eau par bassin versant		195 000,00 \$
C Ave -PV- Plan d'accompagnement agroenvironnemental -PAA-PFA		2 671 000,00 \$
C Ave -PV- Coordination des clubs-conseils en agroenvironnement		0,00 \$
C Ave -PV- Mesure spéciale d'effarouchement des oies en milieu agricole		169 824,00 \$
C Ave -Traçabilité - Volet 2		33 760,98 \$
C Ave -Traçabilité - Volet 3		352 927,74 \$
C Ave -PV- Culture de couverture d'hiver		31 096,89 \$
C Ave -PV- Diagnostic globaux et spécialisés en agroenvironnement à la ferme		47 053,77 \$
C Ave - Appui à l'implantation des programmes de salubrité alimentaire à la ferme		395 000,00 \$
C Ave - Appui à la mise en œuvre de systèmes de biosécurité à la ferme		150 000,00 \$
C Ave -PV- Frais adm Réseaux Agriconseils		0,00 \$
Frais d'administration et communication		98 691,98 \$
Rémunération des ressources occasionnelles en régions		399 386,23 \$
C Ave - Prog. d'appui pour la commercialisation d'innovateur agricole		100 000,00 \$
C Ave - Appui aux initiatives de perspectives pour le développement de secteurs et créneaux porteurs		31 888,00 \$

Étude des crédits : Question 33		
DESCRIPTION DE L'ENTENTE		MONTANTS
C Ave - Appui à la diffusion des meilleures pratiques en innovation		9 975,00 \$
C Ave - Appui pour l'innovation dans les entreprises agricoles		115 125,00 \$
C Ave- Soutien à la salubrité alimentaire et à la qualité des aliments volet 2		101 445,00 \$
C Ave -PADEA- Frais adm. au CEGA		0,00 \$
SCEAC - Évaluation régulier		0,00 \$
SCEAC - Administration provinciale		0,00 \$
ACA - Initiatives d'appui aux conseillers agricoles		0,00 \$
ACA - Administration provinciale		0,00 \$
Tables filières québécoises		0,00 \$
SCEAC - Services spécialisés		0,00 \$
SCEAC - Valeur ajoutée (PEPVA)		0,00 \$
SCEAC - Évaluation - OPTION		0,00 \$
FORMATION		0,00 \$
Administration - SCEAC - Évaluation Option		0,00 \$
Programme d'appui aux initiatives des Tables filières québécoises		83 709,07 \$
Équipement d'application des pesticides		307 984,75 \$
Introduction de pratiques de conservation des sols et de l'eau		343 030,86 \$
Projet spécifique Prime-Vert		211 457,00 \$
Entente Canada-Québec concernant le programme Agri-Flexibilité		
- Type de financement: Gouvernement du Canada		
- Entente gérée par le MAPAQ		
- Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4983)		
Prog régional de soutien au développement de l'agriculture de l'Abitibi-Témiscamingue (PRSDAA)		1 885 737,54 \$
Soutien à la transformation alimentaire (TRANSAQ)		0,00 \$
Initiative Canada-Québec d'aide aux entreprises agricoles affectées par les inondations dans la vallée du Richelieu		51 888,00 \$
- Type de financement : Gouvernement du Canada		
- Entente gérée par le MAPAQ		
- Un compte à fin déterminée (46-04-21 - 4918)		
- Remboursement à 60 % par le gouvernement du Canada		

Demande de renseignements généraux

Question numéro 34

Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

RÉPONSE : DGDRDD

Voir en annexe la liste des ententes spécifiques ou administratives.

**Liste des ententes spécifiques et ententes administratives signées
entre le MAPAQ et les conférences régionales des élus (CRÉ)**

Région	Nature de l'entente ⁽¹⁾	Contribution financière du MAPAQ ⁽²⁾	Durée de l'entente
Région 01 – Bas St-Laurent	Mise en œuvre du Plan de développement stratégique de l'agroalimentaire du Bas-Saint-Laurent	225 k	2009-2012
Région 02 – Saguenay-Lac-St-Jean	Entente spécifique de régionalisation sur le développement agroalimentaire au Saguenay-Lac-St-Jean	550 k	2009-2013
Région 03 – Capitale Nationale	Développement de la filière bioalimentaire de la région de la Capitale-Nationale	250 k	2010-2013
Région 07 – Outaouais	Addenda au développement durable du secteur agroalimentaire en Outaouais	150 k	2011-2012
Région 08 – Abitibi-Témiscamingue	Entente spécifique sur le développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue	400 k	2010-2014
Région 12 – Chaudière-Appalaches	Mise en œuvre du Plan de développement du secteur agricole et agroalimentaire régional de la Chaudière-Appalaches	440 k	2010-2014
Région 14 – Lanaudière	Financement du Carrefour industriel et expérimental de Lanaudière (CIEL)	435 k	2011-2013
	Développement bioalimentaire dans la région de Lanaudière	275 k	2010-2013
Région 17 – Centre-du-Québec	Partenariat en tourisme dans le Centre-du-Québec	75 k	2009-2012
	Entente spécifique sur la conception et la réalisation de situations d'apprentissage et d'évaluation en environnement auprès des jeunes au Centre-du-Québec	20 k	2010-2012
	Régionalisation du secteur agroalimentaire au Centre-du-Québec 2007-2012	200k	2010-2012

(1) Toutes ces ententes spécifiques ou ententes administratives ont pour principal objectif de contribuer au développement de l'agroalimentaire en région

(2) La contribution du MAPAQ provient du Programme d'appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire en région

Demande de renseignements généraux

Question numéro 35

Pour chaque ministère et organisme, dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes au rendement et des bonis.

RÉPONSE :

Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
- \$	285 958 \$	18 591 \$	- \$	- \$	- \$	304 549 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 36

Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes de départ incluant des montants versés pour bris de contrat

RÉPONSE :

Aucun

**Commission
de protection
du territoire agricole**

Québec 

É TUDE DES CRÉDITS 2012-2013

Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle.

En date du 28 mars 2012

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2011-2012 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

Aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

2. Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membres des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

Aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :
- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013;
 - le nom des firmes de publicité;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
 - le but visé par chaque dépense;
 - dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Aucune

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

4. Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou l'organisation d'événements :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements total ventilé par type d'événements.

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographies, de vidéos, etc. ;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements ventilé par type d'événements.

Aucune

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

NOM	MANDAT	COÛT
Consultation GRDQ	Atelier sur les valeurs	1 200 \$
Doculibre	Prototype refonte système Juris	8 000 \$
Létourneau & Gobeil	Arpenteur géomètre	4 750 \$
Paquette & Associés	Service de huissiers (région de l'Ouest)	16 100 \$
Paré Ouellet Bigaouette	Service de huissiers (région de l'Est)	7 500 \$
Ultéo	Développement d'un mode multi session	2 250 \$

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

6. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande.

Aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

7. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - l'échéancier;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

8. **Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.**

Ne semble pas pertinent à l'étude des crédits

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

9. Pour chaque projet de développement informatique de plus de 100 000 dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :
- le nom du projet : Sphinx
 - la nature du projet :
Refonte du système de mission AGI qui permet de gérer les dossiers d'autorisation, de déclarations et d'enquêtes de la Commission. Le système AGI n'est plus supporté depuis plusieurs années par la firme conceptrice qui n'existe plus. Le système Sphinx doit supporter la mise en œuvre des orientations gouvernementales concernant le gouvernement en ligne au sein de la Commission (PES).
 - l'échéancier : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits
 - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet : 570K\$
 - les plus récentes évaluations du coût du projet : 795,5K\$
 - les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet : 713K\$
 - les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat, le cas échéant : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits
 - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour : 80 %
 - le nombre de consultants externes intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits
 - indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la *Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics* : le projet Sphinx a été initié fin 2008 en logiciels libres

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

10. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie : 46 426 \$
 - le mobilier de bureau : 0 \$
 - les distributeurs d'eau de source : 0 \$
 - le remboursement des frais de transport :
 - le remboursement des frais d'hébergement :
 - le remboursement des frais de repas :
- } 163 966 \$
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i. au Québec : 28 028 \$
 - ii. à l'extérieur du Québec : 0 \$

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

11. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, des dépenses reliées à la téléphonie :

Total pour l'ensemble du personnel et des commissaires :

- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », iPhone ou autre type de téléphone intelligent : 30
- les coûts d'acquisition des appareils : 0 \$
- le coût d'utilisation des appareils : 3 298 \$
- le nom des fournisseurs : Bell et Télus
- le coût des contrats téléphoniques : 7 690 \$
- les ordinateurs portables, iPad ou autre type de tablette électronique : 0 \$
- les téléavertisseurs : 0 \$

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

12. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2011-2012, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

Groupes cibles 35 ans et + et moins de 35 ans :

GROUPES CIBLES 35 ANS ET + ET MOINS DE 35 ANS RÉPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER								
Catégorie d'emploi	Handicapés		Anglophones		Autochtones		Communautés culturelles	
	35 et +	- de 35	35 et +	- de 35	35 et +	- de 35	35 et +	- de 35
Hors cadre								
Cadre							1	
Professionnel							1	
Avocat								
Fonctionnaire	1						5	
POUR UN TOTAL DE 8 PERSONNES								

Nombre total de jours de maladie pris par le personnel et ce, jusqu'au 9 mars 2012 :

Hors cadre	12 jours
Cadre	23 jours
Professionnel	209,5 jours
Fonctionnaire	439 jours

Nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus :

Ne semble pas pertinent à l'étude des crédits

Nombre total d'heures de travail supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) et ce, jusqu'au 9 mars 2012 :

HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES					
Catégorie d'emploi	Nombre d'heures effectuées	Nombre d'heures payées	Montant	Nombre d'heures compensées	Montant
Professionnel	1 136	527	17 852 \$	609	24 693 \$
Fonctionnaire	1 343	784	31 853 \$	559	21 940 \$

Nombre total de jours de vacances pris par le personnel et ce, jusqu'au 9 mars 2012 :

Hors cadre	261 jours
Cadre	59 jours
Professionnel	585 jours
Fonctionnaire	1 166 jours

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

ANNÉE 2011-2012 ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL		
Catégorie d'emploi	Bureau de Québec	Bureau de Longueuil
Hors cadre	9	5
Cadre	1	2
Professionnel	11	9
Avocat	4	5
Fonctionnaire	32	21
Effectif régulier sous total	50	38
Effectif occasionnel	7	4
Total	57	42

Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir :

5 personnes bénéficient d'une prime de complexité de niveau expert en raison de la complexité des tâches.

Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie :

2 employés réguliers de niveau professionnel et un fonctionnaire ont un horaire majoré à 40 heures par semaine et sont assujettis à la LFP.

Nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail :

Voir tableaux ci-haut

Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires :

Nous ne pouvons répondre à cette demande puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emplois et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

13. Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- Nombre de départs à la retraite en 2011-2012;
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2012-2013;
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

Nombre de départs à la retraite en 2011-2012 : 4

Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines : 2

Nombre de départs à la retraite prévu pour 2012-2013 : 2

Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats : aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

14. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

Pour l'édifice du 200 chemin Ste-Foy

- l'emplacement de la location : 200, chemin Ste-Foy, 2^e étage
- la superficie du local loué : 1 930,72 m.c.
- la superficie réellement occupée : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- la superficie inoccupée : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- le coût de location au mètre carré : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- le coût total de ladite location : 374 833 \$
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés : 10 952\$
- la durée du bail : 10 ans (2005-2015)
- le propriétaire de l'espace loué : Société immobilière du Québec (DEVCORP)
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.

Pour l'édifice du 25 boul. Lafayette

- l'emplacement de la location : 25 boul. Lafayette, 3^{ème} étage, Longueuil
- la superficie du local loué : 1 748,37 m.c
- la superficie réellement occupée : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- la superficie inoccupée : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- le coût de location au mètre carré : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
- le coût total de ladite location : 447 422 \$
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés : 0 \$
- la durée du bail : 5 ans (2009-2014)
- le propriétaire de l'espace loué : Société immobilière du Québec (Gestion 1001 Desérigny Inc.)
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant : ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

15. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2011 à ce jour.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

16. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2011-2012 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
 - la prime de départ versée, le cas échéant;
 - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
 - la description de tâches;
 - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2011;
 - le nombre total d'employés au cabinet;
 - la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012;
 - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
 - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

17. Liste des sommes d'argent versées en 2011-2012 à même le budget discrétionnaire du :

- i. ministre;
- ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 - la circonscription électorale;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.

Aucune

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

18. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :
- le poste initial;
 - le salaire;
 - le poste actuel, s'il y a lieu;
 - la date de la mise en disponibilité;
 - les prévisions 2012-2013.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

19. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2011-2012.

Ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

20. **Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au Plan Nord, pour chaque ministère et organisme.**

Ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

21. Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Aucune personne

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

22. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Aucune personne

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

23. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges ;
- etc.

Aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

24. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
 - le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
 - le coût de construction du site;
 - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
 - le responsable du contenu sur le site;
 - la fréquence moyenne des mises à jour;
 - le nombre de visiteurs (hits) par mois; Ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.
 - combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?
- Création en 2001 par des ressources internes.
- Le site a été refait en 2007 par des ressources internes et la collaboration de la firme Info Globe pour un montant de 11 200 \$. Le site a été refait, car il était désuet et ne pouvait répondre aux besoins futurs de la prestation électronique de services (PES) supportant les services en ligne. En 2008-2009, une section accès à l'information a été ajoutée, conformément à la nouvelle réglementation en vigueur, au coût de 7 000 \$. En 2010-2011, un service d'envoi de pièces électroniques et une mise à niveau du logiciel Typo3 (pour la gestion du site Internet) ont été réalisés par la firme Infoglobe au coût de 2 000 \$. En 2011-2012, une fonctionnalité pour la réception des pièces électroniques dans le cadre du processus des déclarations a été réalisée par l'équipe informatique de la Commission. Le site de la Commission est toujours hébergé chez la Financière agricole du Québec et il n'y a pas de coût d'hébergement.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

25. Nominations, depuis le 1^{er} avril 2011, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

Aucun

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

26. Pour 2011-2012, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

27. **Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2011-2012 :**
- **le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information;**
 - **le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);**
 - **le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;**
 - **le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.**

Ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

28. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

Non applicable

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

29. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2011 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

30. Le détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

31. **Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2012-2013.**

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2011-2012 des ministères et organismes gouvernementaux.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

32. Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2011-2012 et 2012-2013.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

33. Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 et 2013-2014 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

Aucune somme reçue

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

34. Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

Aucune

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

35. Pour chaque ministère et organisme, dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes au rendement et des bonis.

Année 2011-2012 : 46 116 \$

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

36. Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc, fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes de départ incluant des montants versés pour bris de contrat.

Allocation de transition pour 2011-2012 : 84 305 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

**Demande de renseignements généraux –
Opposition officielle**

**Régie des marchés agricoles et
alimentaires du Québec**

Mars 2012

Demande de renseignements généraux

Question numéro 1

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2011-2012 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - ✓ les détails de ces ententes;
 - ✓ les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

RÉPONSE :

Voir annexe

Liste des voyages hors Québec du 1er avril 2011 au 31 mars 2012

ANNEXE
RMAAQ

Dossier no.	Endroit	Date	Nom	But du voyage	Coût réel	Personnes rencontrées	Bilan et résultats des rencontres
120631	Toronto (Ontario)	19 et 20 avril 2011	Louis Dufour, analyste	Participer à titre de représentant du Québec à des rencontres avec le Comité canadien de gestion d'approvisionnement des produits laitiers (CCGAL)	763,60 \$	Rencontre du personnel administratif de la CCL ainsi que les représentants de offices de producteurs et des organismes de régulation des autres provinces. Il y a aussi des rencontres avec les représentants des transformateurs.	Objectifs atteints
120707	Ottawa (Ontario)	5 au 7 juin 2011	Gaétan Busque, vice-président et René Cormier, régisseur	Participer au congrès du Conseil des tribunaux administrateurs canadiens (CTAC)	1 031,67 \$	Plus de 300 personnes ont assisté à ce congrès, soit des membres de tribunaux de diverses provinces de même que des juges de cours provinciales à titre de conférenciers. Environ 50 participants des tribunaux administratifs du Québec.	Objectifs atteints
120834	Ottawa (Ontario)	20 juillet 2011	France Dionne, vice-présidente et René Cormier, régisseur	Participer à titre de représentants du Québec à des rencontres avec le Comité canadien de gestion d'approvisionnement des produits laitiers (CCGAL)	304,00 \$	Les représentants de la Commission canadienne du lait et de certains des provinces signataires, ainsi que ceux des offices de producteurs de lait signataires des ententes. Les représentants du Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, le ministre étant signataire, sont également présents.	Objectifs atteints
120830	Albany (New-York), États-Unis	7 au 12 août 2011	France Dionne, vice-présidente et régisseuse	Participer à titre de représentants du Québec à la 75e assemblée générale de l'International Association of Milk Control agencies (IAMCA).	2 335,49 \$	Charles Huff (New York), président et secrétaire-trésorier Robert Goggin (Nouveau-Brunswick), vice-président Dave DeSantis (Pennsylvanie), vice-président Autres membres du comité exécutif et participants à la conférence.	Objectifs atteints
		7 au 9 août 2011	Me Marc Nepveu, avocat				
120926	Ottawa (Ontario)	6 et 7 septembre 2011	Gaétan Busque, vice-président	Participer à une réunion des administrateurs des producteurs de poulet du Canada (PPC).	558,09 \$	Réunion des administrateurs de l'entente opérationnelle du poulet. Autres participants en provenance de l'industrie, des gouvernements, de régies provinciales et du Conseil des produits agricoles du Canada.	Objectifs atteints
120934	Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)	3 au 7 octobre 2011	Jaafar Bouanane, agent de recherche et de planification socio-économique	Participer à titre de représentant du Québec à des rencontres avec le Comité canadien de gestion d'approvisionnement des produits laitiers (CCGAL)	1 420,32 \$	Les 3 au 4 oct. rencontre des responsables des organismes de supervision de la mise en marché agricole. Les 5, 6 et 7 oct. rencontre de tous les intervenants de l'industrie laitière au Canada	Objectifs atteints
120952	Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)	3 et 4 octobre 2011	Éric Andriamanjay, directeur adjoint.	Participer à une réunion de l'Association nationale des régies agroalimentaires (ANRA)	1 057,76 \$	Laurent Pellerin (président CPAC) et Claude Janelle (directeur exécutif du CPAC), Geri Kamenz (président Ontario) Bob Goggin (président Nouveau-Brunswick) et Mme Machan (directrice générale Ontario)	Objectifs atteints
121000	Ottawa (Ontario)	28 et 29 septembre 2011	Gaétan Busque, vice-président	Participer à une réunion des administrateurs des Producteurs d'œufs de consommation du Canada (POC).	342,51 \$	Les administrateurs de l'entente fédérale-provinciale, des représentants de l'industrie et des provinces, de même que des offices provinciaux de producteurs.	Objectifs atteints
122022	Toronto (Ontario)	11 et 12 octobre 2011	Miguel Alonso, agent de gestion financière	Participer au Comité d'harmonisation et de vérification du lait au Canada	658,21 \$	Michel Beauséjour (négoceur et directeur principal FPLQ) Patrick Hop Hing (directeur finance et administration DFO) Hossein Behzadi (gestionnaire de la vérification CCL) Phil Cairns (DFO)	Objectifs atteints

Liste des voyages hors Québec du 1er avril 2011 au 31 mars 2012

ANNEXE
RMAAQ

Dossier no.	Endroit	Date	Nom	But du voyage	Coût réel	Personnes rencontrées	Bilan et résultats des rencontres
122085	Ottawa (Ontario)	7 et 8 novembre 2011	Gaétan Busque, vice-président	Participer à une réunion des administrateurs des Producteurs d'œufs de consommation du Canada (POC).	489,66 \$	Les administrateurs de l'entente fédérale-provinciale, des représentants de l'industrie et des provinces, de même que des offices provinciaux de producteurs.	Objectifs atteints
122101	Ottawa (Ontario)	16 et 17 novembre 2011	André Belzile, régisseur	Participer à une réunion des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada (POIC)	346,68 \$	Jack Greydanus (président des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada_POIC), Guiseppe Caminiti (directeur général_POIC), Laurent Pellerin (président du Conseil des produits agricoles du Canada)	Objectifs atteints
122110	Ottawa (Ontario)	13 et 14 décembre 2011	Gaétan Busque, vice-président	Participer à une réunion des administrateurs des producteurs de poulet du Canada (PPC).	470,07 \$	Réunion des administrateurs de l'entente opérationnelle du poulet. Autres participants en provenance de l'industrie, des gouvernements, de régies provinciales et du Conseil des produits agricoles du Canada.	Objectifs atteints
122173	Ottawa (Ontario)	31 janvier 2012	Éric Andriamanjay, directeur	Participer à une réunion de l'Association nationale des régies agroalimentaires (ANRA)	166,41 \$	Laurent Pellerin (président CPAC), C. Janelle (directeur exécutif CPAC), Arva Machan (DG Ontario), Gerry Kamenz (président Ontario)	Objectifs atteints
122184	Ottawa (Ontario)	31 janvier au 1er février 2012	Françoise Gauthier, présidente	Rencontrer le président du Conseil national des produits agricoles et ANRA. Participer à une rencontre des producteurs de poulet du Canada (PPC)	686,44 \$	Laurent Pellerin et Hélène Devost (CPAC), Geri Kamenz et Arva Machan (Ontario Farm Products), Ron Kilmury et Jim Collins, British Columbia Farm Industry Review Board.	Objectifs atteints
122195 (Amendé)	Toronto (Ontario)	23 et 24 février 2012	Miguel Alonso, agent de gestion financière	Participer au Comité d'harmonisation et de vérification du lait au Canada	791,99 \$	Michel Beauséjour (négociateur et directeur principal FPLQ) Patrick Hop Hing (directeur finance et administration DFO) Hossein Behzadi (gestionnaire de la vérification CCL)	Objectifs atteints
122216	Ottawa (Ontario)	19 au 22 mars 2012	Gaétan Busque, vice-président	M. Busque: participer à des réunions conjointes des administrateurs des Producteurs d'œufs de consommation du Canada (POC), des Producteurs de poulet du Canada (PPC) et des Éleveurs de dindon du Canada (ÉDC).	980,39 \$	Administrateurs des ententes fédérales-provinciales portant sur la gestion de l'offre dans les secteurs du poulet, du dindon et des œufs de consommation. Représentants provinciaux des offices de producteurs et du Conseil national de produits agricoles.	Objectifs atteints
			André Belzile, régisseur	M. Belzile: participer à une réunion des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada (POIC).	749,85 \$	Laurent Pellerin (président CPAC) Représentants des 4 provinces signataires de l'entente nationale (Québec, Ontario, Manitoba et Colombie britannique) Représentants des 2 provinces qui y siègent à titre d'observatrices (Alberta et Saskatchewan).	Objectifs atteints
122233	Ottawa (Ontario)	19 mars 2012	Françoise Gauthier, présidente Éric Andriamanjay, directeur	Participer à une rencontre de l'Association nationale des régies agroalimentaires (ANRA)	223,61 \$	Les présidents des régies agroalimentaires provinciales Jacques Laforge, (chef de la direction_Commission canadienne du lait) Laurent Pellerin, (président CPAC)	Objectifs atteints

Demande de renseignements généraux

Question numéro 2

Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membre des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

RÉPONSE :

Aucun voyage en avion pour le personnel concerné.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 3

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013;
- le nom des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense;
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

RÉPONSE :

Fournisseur	Montant
CSPQ - Information gouvernementale (Gazette officielle), facturation de février et mars non-incluses. <i>But visé: Publications des modifications aux Lois et règlements</i>	12 729,34 \$
CSPQ - Information gouvernementale (Placements médias), facturation mars non-incluse. <i>But visé: Publications des avis publics</i>	9 078,36 \$
CNW Telbec <i>But visé: Diffusion d'un communiqué pour une séance publique sur la fixation des prix du lait de consommation.</i>	62,00 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 4

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou l'organisation d'événements :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements total ventilé par type d'événements.

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographies, de vidéos, etc. ;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements ventilé par type d'événements.

RÉPONSE :

Aucun événement de ce type.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 5

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE :

Voir annexe

RMAAQ
Description des BC pour l'étude des crédits

1 avril 2011 au 26 mars 2012

Fournisseur	Description	Montant
Blanchette, Jean-Claude	Conciliateur dans un litige entre l'Office des pêcheurs de crabe des neiges de la zone 16 et les acheteurs concernés quant à la conclusion d'une convention de mise en marché	3 096,71 \$
Blanchette, Jean-Claude	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de chèvres du Québec.	5 000,00 \$
Bourcheix, Dominique	Services de conférencière et animatrice d'ateliers lors du Séminaire sur la négociation raisonnée et la conciliation_Drummondville_11 novembre 2011	7 000,00 \$
CBCI Télécom Canada inc.	Services de pont de visioconférence, de passerelles RNIS Gateway_Expressway et services techniques de certification de sites.	14 940,00 \$
Chopin, Marie-Claude	Pour le Séminaire sur la négociation raisonnée et la conciliation du 11 novembre 2011: services de designer d'évènement.	3 925,00 \$
Conseillers en informatique d'affaires C.I.A. inc.	Services d'un technicien programmeur pour le développement du système Global pour l'émission automatisée des documents relatifs au service de normalisation des grains.	18 060,00 \$
Cossette Communication inc.	Conception graphique et production du rapport annuel de gestion 2010-2011 et supervision des travaux d'impression et des CD.	11 150,00 \$
Côté, Pierre (016)	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de plants forestiers du Québec.	5 000,00 \$
Côté, Pierre (016)	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs forestiers du Sud-Ouest du Québec.	5 000,00 \$
Gestion et analyse Jasmin inc.	Services professionnels pour finaliser la rédaction du manuel de vérification des transactions laitières, émettre une opinion sur les états financiers du fonds d'assurance-garantie du lait et supporter l'équipe de vérification du lait.	8 500,00 \$
Groupe Lavigne inc.	Demande de services de développement ou d'adaptation et d'expérimentation d'une formation sur mesure en négociation raisonnée ainsi qu'une démarche d'accompagnement avec la collaboration d'un groupe cible de producteurs et d'acheteurs.	25 000,00 \$
Inverse Groupe conseil	Banque d'heures prépayées pour soutien et formation informatique pour la suite collaborative SOGo et le serveur Funambol.	4 812,50 \$
Lambert, Lise (002)	À titre de conseillère auprès d'un régisseur, procéder à l'examen et à l'analyse des règles selon la nature des fonctions d'adjudication, de régulation et de surveillance exercées par la Régie et examiner l'opportunité d'amender les règles.	15 000,00 \$
Ostiguy, Marcel	Conciliateur dans le litige qui oppose la Fédération des producteurs de lait du Québec, le Conseil des industriels laitiers du Québec et Agropur Coopérative concernant l'application des Conventions de mise en marché du lait.	5 436,40 \$
Ostiguy, Marcel	Conciliateur dans le litige qui oppose la Ferme avicole d'Oka au Syndicat des producteurs de lapins du Québec concernant une entente d'approvisionnement du 1er septembre 2011 au 31 août 2012.	5 000,00 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 6

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par **un ministère ou un organisme** en 2011-2012 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande.

RÉPONSE :

Aucun.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 7

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 8

Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

RÉPONSE :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 9

Pour chaque projet de développement informatique de plus de 100 000 \$ initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récentes évaluations du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.
- Indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

RÉPONSE :

Pour l'exercice 2011-2012, aucun projet global de cette envergure.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 10

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement
 - i. Au Québec;
 - ii. À l'extérieur du Québec.

RÉPONSE :

Dépenses	Détails
Photocopie	7 726,81 \$
Le mobilier de bureau	7 034,96 \$
Les distributeurs d'eau de source	0,00 \$
Le remboursement des frais de transport, des frais d'hébergement et des frais de repas	133 135,43 \$
L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement	Québec : 32 325,02 \$ Hors-Québec : 1 031,67 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 11

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses reliées à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », iPhone ou autre type de téléphone intelligent;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- les ordinateurs portables;
- les iPad ou autre type de tablette électronique;
- les téléavertisseurs.

RÉPONSE :

Dépenses	Détails
Le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », iPhone ou autre type de téléphones intelligents.	17
Coûts d'acquisition des appareils	1 187 \$
Coûts d'utilisation des appareils. Les frais d'utilisation de mars ne sont pas inclus dans le total ainsi que les frais des cartes accès réseau. (Facturation via CSPQ).	8 642 \$
La Régie rembourse directement à 6 employés, les frais mensuels de leur appareil personnel selon les tarifs applicables mensuels négociés par le CSPQ _ Direction générale des télécommunications. (1 BlackBerry, 5 forfait cellulaires)	1 312 \$
Fournisseur d'appareils et accessoires	ABCO Télécom inc.
Fournisseur de services mobiles via entente CSPQ	Bell Mobilité
Les ordinateurs portables et iPad ou tablette électronique	16 225 \$
Les téléavertisseurs	312 \$

**Nombre de postes par catégories d'emploi et
par leur territoire habituel de travail**

2009-2010

	Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
Bas-St-Laurent	-	-	-	-	-	-	-
Saguenay - Lac Saint- Jean	-	-	-	-	-	-	-
La Capitale-Nationale	-	-	-	-	-	-	-
Mauricie	-	-	-	-	-	-	-
Estrie	-	-	-	-	-	-	-
Montréal	-	-	-	-	-	-	-
Outaouais	-	-	-	-	-	-	-
Abitibi - Témisca- mingue	-	-	-	-	-	-	-
Côte-Nord	-	-	-	-	-	-	-
Gaspésie - Îles-de-la- Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Chaudière- Appalaches	3	3	4	-	-	-	10
Laval	-	-	-	-	-	-	-
Lanaudière	-	-	1	-	-	-	1
Laurentides	-	-	-	-	-	-	-
Montérégie	-	-	1	-	-	-	1
Centre du Québec	-	-	1	-	-	-	1
Montréal, siège social	6	9	10	-	2	-	27

Effectifs des cinq prochains exercices

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 13

Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- Nombre de départs à la retraite en 2011-2012;
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2012-2013;
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

RÉPONSE :

Nombre de départs à la retraite en 2011-2012:	1
Nombre de remplacements:	1
Nombre de départs à la retraite prévu en 2012-2013:	4
Nombre retraités engagés par contrat:	2

Employé	Mandat	Bon de commande	Coût
Drolet, Line	Services de secrétariat et autres mandats ad-hoc (facturation mars en attente)	80593388	8 988,10 \$
Gestion et analyse Jasmin inc.	Services professionnels pour finaliser la rédaction du manuel de vérification des transactions laitières, émettre une opinion sur les états financiers du fonds d'assurance-garantie du lait et supporter l'équipe de vérification du lait.	80589633/ 80603474	8 789,68 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 14

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

RÉPONSE :

Emplacement de la location	Montréal	St-Romuald	L'Assomption	Nicolet
Superficie du local loué	1 099,25 m.c.	425,09 m.c.	26,78 m.c.	30,39 m.c.
Coût total de la location	227 855,01 \$	99 932,50 \$	6 544,85 \$	5 111,10 \$
Propriétaire de l'espace loué	SIQ	Gestion Tri inc. Locataire : SIQ	SIQ	SIQ

Coût d'aménagement depuis le 1er avril 2011 : 3 456,50 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 15

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2011 à ce jour.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 16

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2011-2012 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2011;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-12;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 17

Liste des sommes d'argent versées en 2011-2012 à même le budget discrétionnaire du :

- ministre;
- ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - ✓ le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 - ✓ la circonscription électorale;
 - ✓ le montant attribué;
 - ✓ le projet visé et le résultat.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas à la Régie.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 18

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2012-2013.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 19

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2011-2012.

RÉPONSE :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 20

Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au Plan Nord, pour chaque ministère et organisme.

RÉPONSE :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 21

Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE :

Aucun.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 22

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE :

Aucun.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 23

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

RÉPONSE :

Aucun abonnement de ce type.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 24

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne des mises à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel en a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

RÉPONSE :

Nom du site Web :	www.rmaa.qouv.qc.ca
Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site:	À l'origine, un employé de la Régie accompagné d'un consultant externe.
Coût de construction du site:	5 000 \$
Coût d'entretien et de la mise à jour:	0,5 ETC
Responsable du contenu sur le site:	Analyste en informatique
Fréquence moyenne des mises à jour:	Quotidienne
Nombre de visiteurs (hits) par mois:	Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits
Nombre de fois que le site a été refait :	1 fois
Coût des travaux :	Aucun coût imputable en 2011-2012.
Critères justifiant ce changement:	Révision de l'architecture avec la Firme Fjord Marketing Interactif & Technologie pour le rendre conforme aux normes gouvernementales. 2006-2007 : Conception de gabarits HTML pour nouveau site internet par Techno-Centre Logiciels Libres

Demande de renseignements généraux

Question numéro 25

Nominations, depuis le 1^{er} avril 2011, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

RÉPONSE :

Conformément à la Loi, la Régie nomme des conciliateurs pour tenter de résoudre des différends qui surviennent à la mise en marché des produits agricoles et alimentaires.

Tous les rapports des conciliateurs et mandataires ont été déposés à la Régie dans les délais prévus durant l'exercice.

Fournisseur	Description	Montant
Blanchette, Jean-Claude	Conciliateur dans un litige entre l'Office des pêcheurs de crabe des neiges de la zone 16 et les acheteurs concernés quant à la conclusion d'une convention de mise en marché.	3 096,71 \$
	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de chèvres du Québec.	5 000,00 \$
Côté, Pierre (016)	Services pour Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de plants forestiers du Québec.	5 000,00 \$
	Évaluation périodique des interventions des administrateurs du Plan conjoint des producteurs forestiers du Sud-Ouest du Québec.	5 000,00 \$
Groupe Lavigne inc.	Demande de services de développement ou d'adaptation et d'expérimentation d'une formation sur mesure en négociation raisonnée ainsi qu'une démarche d'accompagnement avec la collaboration d'un groupe cible de producteurs et d'acheteurs.	25 000,00 \$
Lambert, Lise (002)	À titre de conseillère auprès d'un régisseur, procéder à l'examen et à l'analyse des règles selon la nature des fonctions d'adjudication, de régulation et de surveillance exercées par la Régie et examiner l'opportunité d'amender les règles.	15 000,00 \$
Ostiguy, Marcel	Conciliateur dans le litige qui oppose la Fédération des producteurs de lait du Québec, le Conseil des industriels laitiers du Québec et Agropur Coopérative concernant l'application des Conventions de mise en marché du lait.	5 436,40 \$
	Conciliateur dans le litige qui oppose la Ferme avicole d'Oka au Syndicat des producteurs de lapins du Québec concernant une entente d'approvisionnement du 1er septembre 2011 au 31 août 2012.	5 000,00 \$

Règlement sur les frais exigibles par la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec

Produit ou service	CODE	CR	Montant	Ref.: Règlement
Documentation				
Copie sur support papier, la page	04.01.05	4200	0,32 \$	Article 2
Document sur support informatique	04.01.05	4200	14,00 \$	Article 2
Audio-cassette enregistrée d'un seul côté	04.01.05	4200	27,00 \$	Article 2
Audio-cassette enregistrée des deux côtés	04.01.05	4200	59,00 \$	Article 2
Enregistrement digital sur disque compact	04.01.05	4200	167,00 \$	Article 2
Abonnements				
Toutes les décisions	04.01.05	4200	502,00 \$	Article 3
Une catégorie de décisions	04.01.05	4200	268,00 \$	Article 3
Toutes les attestations d'homologation	04.01.05	4200	798,00 \$	Article 3
Toutes les conventions homologuées	04.01.05	4200	1 598,00 \$	Article 3
Une partie des attestations d'homologation	04.01.05	4200	199,00 \$	Article 3
Une partie des conventions homologuées	04.01.05	4200	400,00 \$	Article 3
Liste des dépositaires de garantie financière	04.01.05	4200	14,00 \$	Article 8
Gestion des cautionnements - Frais administratifs				
Droits_Secteur laitier	03.09.60	4200	129,00 \$	Article 5
Enchères d'animaux vivants - exploitant	03.09.60	4200	193,00 \$	Article 16.1
Enchères d'animaux vivants - associations accréditées	03.09.60	4200	290,00 \$	Article 16.1
Droits_Secteur bovins	03.09.60	4200	193,00 \$	Article 16 (bovins & veaux d'embouche)
Enquêtes				
Travail d'enquête et d'inspection : l'heure de travail	04.01.D6	4200	64,00 \$	Article 9
Travail d'enquête et d'inspection : le jour de travail	04.01.D6	4200	295,00 \$	Article 9
Formations				
Formation en classement des grains - de base	04.01.19	4205	578,00 \$	Article 10
Formation en classement des grains - spécialisée	04.01.19	4205	129,00 \$	Article 10
Formation supplémentaire, l'heure de travail	04.01.19	4205	47,00 \$	Article 10
Forfait de déplacement	04.01.19	4205	45,00 \$	Article 10
Inspections et vérification d'humidités				
Premier appareil	04.01.85	4205	153,00 \$	Article 11
Appareil supplémentaire	04.01.85	4205	77,00 \$	Article 11
Forfait de déplacement	04.01.85	4205	45,00 \$	Article 11
Classement officiel				
Par échantillon	04.01.84	4205	14,00 \$	Article 12.1
L'heure de déplacement et de travail (heures normales)	04.01.84	4205	38,00 \$	Article 12.2
Idem en dehors des heures normales	04.01.84	4205	56,00 \$	Article 12.2
Autres classements de grains				
Conditionnement des échantillons pour les analyses autres que le classement	04.01.84	4205	21,00 \$	Article 12.1.1
Mais et soya	04.01.84	4205	19,00 \$	Article 13
Avoine, canola et lin	04.01.84	4205	32,00 \$	Article 13
Autres grains	04.01.84	4205	26,00 \$	Article 13
Programmation d'une calculatrice	04.01.84	4205	32,00 \$	Article 15
Émission des permis du grain				
Producteur-classeur	03.09.87	4205	193,00 \$	Article 6, Annexe 1
Producteur-acheteur	03.09.87	4205	385,00 \$	Article 6, Annexe 1
Classement	03.09.87	4205	482,00 \$	Article 6, Annexe 1
Acheteur, nouvelle demande et jusqu'à 3 000 tonnes	03.09.87	4205	578,00 \$	Article 6, Annexe 1
Acheteur et classement, nouvelle demande et jusqu'à 3 000 tonnes	03.09.87	4205	771,00 \$	Article 6, Annexe 1
Acheteur, 3 001 à 10 000 tonnes	03.09.87	4205	771,00 \$	Article 6, Annexe 1
Acheteur et classement, 3 001 à 10 000 tonnes	03.09.87	4205	964,00 \$	Article 6, Annexe 1
Acheteur, 10 001 à 25 000 tonnes	03.09.87	4205	901,00 \$	Article 6, Annexe 1
Acheteur et classement 10 001 à 25 000 tonnes	03.09.87	4205	1 093,00 \$	Article 6, Annexe 1
Acheteur, plus de 25 000 tonnes	03.09.87	4205	1 029,00 \$	Article 6, Annexe 1
Acheteur et classement, plus de 25 000 tonnes	03.09.87	4205	1 221,00 \$	Article 6, Annexe 1
AUTRES TYPES DE REVENUS DE SERVICES OU PRODUITS				
Services de vérification secteur du lait (tarifés en vertu d'une entente avec l'industrie)	04 01 D5	4200	521 782,00 \$	Entente avec l'industrie
Vérification des registres de ventes de poussins (services seront facturés en début d'exercice 2012-2013)	04 01 D6	4200	0,00 \$	Entente avec l'industrie
Émission des permis aux postes de classification d'œufs de consommation	03.09.88	4200	83,00 \$	Règlement sur les permis aux postes de classification d'œufs de consommation.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 31

Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2012-2013.

RÉPONSE :

Voir annexe.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 32

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2011-2012 et 2012-2013.

RÉPONSE :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 33

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 et 2013-2014 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

RÉPONSE :

Aucun montant reçu pour la Régie.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 34

Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

RÉPONSE :

Aucune entente pour la Régie.

Demande de renseignements généraux

Question numéro 35

Pour chaque ministère et organisme, dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes au rendement et des bonis.

RÉPONSE :

Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
- \$	8 191 \$	1 512 \$	- \$	- \$	- \$	9 704 \$

Demande de renseignements généraux

Question numéro 36

Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes de départ incluant des montants versés pour bris de contrat

RÉPONSE :

Administrateurs d'État	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Cadres	Enseignants	Total
33 699 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	33 699 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

**La Financière
agricole**

Québec 

Direction des ressources financières et matérielles
Avril 2012

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2011-2012 :

- ◆ **endroits et dates du départ et du retour;**
 - ◆ **copie des programmes et rapports de mission;**
 - ◆ **personnes rencontrées;**
 - ◆ **coût**
 - ◆ **noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);**
 - ◆ **copie des rapports de mission;**
 - ◆ **pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;**
 - ◆ **la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant :**
 - **les détails de ces ententes;**
 - **les résultats obtenus à ce jour;**
 - ◆ **les investissements annoncés, le cas échéant.**
-

Voir annexe A.

**ANNEXE A LA FINANCIÈRE AGRICOLE DU QUÉBEC
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE FINANCIER 2011-2012**

Date	Destination	Nom	Montant	Personnes rencontrées	But du voyage
16 au 18 mai 2011	Ottawa	Yvan Lajoie, directeur	550,00 \$	Membres du groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur les politiques de gestion des risques agricoles	Réunion de groupe de travail fédéral-provincial-territorial
6 au 9 juin 2011	Halifax	Robert Faucher, Agent de recherche et de planification socio-écon.	\$1 240,50	Intervenants en agriculture	Conférence nationale sur la recherche d'Agri-protection de 2011
6 au 9 juin 2011	Halifax	Anastase Nteziyaremye, Agent de recherche et de planification socio-écon.	1 240,50\$	Intervenants en agriculture	Conférence nationale sur la recherche d'Agri-protection de 2011
10 au 15 septembre 2011	Kelowna, CB	François Deland, Responsable – division stabilisation des revenus agricoles	2091,05\$	Membres du du groupe fédéral-provincial-territorial	Réunion de groupe fédéral-provincial-territorial sur les méthodes de prévision en matière de revenu agricole, d'exploitation agricole et de gestion de risques en entreprise
27 au 29 septembre 2011	Ottawa	Anastase Nteziyaremye, Agent de recherche et de planification socio-écon.	622,50 \$	Membres du groupe de travail	Réunion de groupe de travail Agri-production

Date	Destination	Nom	Montant	Personnes rencontrées	But du voyage
17 au 19 octobre 2011	Ottawa	Yvan Lajoie, directeur	1 000,00\$	Membres du groupe de travail fédéral-provincial-territorial	Réunion de groupe de travail sur les politiques de gestion de risques agricoles
16 au 18 novembre 2011	Winnipeg	François Deland, Responsable – division stabilisation des revenus agricoles	1 394,40\$	Membres du groupe de travail	Réunion du groupe de travail des administrateurs
22 au 24 novembre 2011	Ottawa	Yvan Lajoie, directeur	600,00 \$	Membres du comité	Réunion du Comité consultatif national des producteurs (CCNP) fédéral provincial
11 au 13 janvier 2012	Ottawa	Ernest Desrosiers, Vice-Président	1 396,00\$	Intervenants en agriculture	Conférence organisée par Agriculture et Agroalimentaire Canada "Cultivons l'avenir dans un contexte instable"
11 au 13 janvier 2012	Ottawa	Bertrand Carrier, Directeur	1 396,00\$	Intervenants en agriculture	Conférence organisée par Agriculture et Agroalimentaire Canada "Cultivons l'avenir dans un contexte instable"
21 au 23 février 2012	Ottawa	Yvan Lajoie, directeur	1 000,00\$	Membres du groupe fédéral-provincial-territorial	Réunion du groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur les politiques de gestion des risques agricoles

Pour chacun des voyages faits en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

Deux voyages du président pour des rencontres régionales.

Endroit	Date	Coût du transport	Autre	Total
Gatineau	3 novembre 2011	849,98 \$	40,88 \$	890,86 \$
Rouyn-Noranda	14 novembre 2011	1 056,37 \$	59,95 \$	1 116,32 \$

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et des articles promotionnels et en commandites :

- ◆ les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013;
 - ◆ les firmes de publicité;
 - ◆ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - ◆ le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
 - ◆ le but visé par chaque dépense et dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.
-

La Financière agricole du Québec

Production de matériel publicitaire :

76 352,77 \$

ASSURANCES (ASRA – ASREC – AGRI-QUÉBEC – AGRI-STABILITÉ / AGRI-INVESTISSEMENT)

- Dépliant « Solutions assurances et protection du revenu »
- Guide de déclaration des unités productives « Agri-stabilité 2011 »

FINANCEMENT

- Dépliant « Solutions financement »
- Bulletin : Valeur des terres agricoles du Québec 2011
- Bulletin l'Agroindicateur 2011
- Publicités relève agricole – Campagne publicitaire
- Affiches relève 2011
- Guide du narratif – Document qui sert de référence dans le cadre de l'analyse d'un dossier d'entreprise agricole
- Infolettres « Notaires et institutions financières »

CORPORATIF

- Dépliant « Une vision globale » – Présente l'offre de produits et services de La Financière agricole
- Affiches corporatives dérivées des dépliants « Une vision globale, solutions financement et solutions assurances »
- Visuels pour présentation PowerPoint – Nouvelles présentations (diapositives) en lien avec les dépliants « Une vision globale, solutions financement et solutions assurances »
- Rapport annuel 2010-2011
- Pochettes corporatives (formats lettre et légal)
- Carton « Prestation électronique de services » (PES)
- Dépliant « Dépôt direct »
- Bannière déroulante (roll-up) – Nouveau visuel pour le programme de financement forestier

CONCOURS TOURNEZ-VOUS VERS L'EXCELLENCE!

- Dépliant promotionnel du concours et publicités
- Campagne publicitaire régionale des lauréats du concours 2011

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et des articles promotionnels et en commandites :

- ◆ les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013;
- ◆ le nom des firmes de publicité;
- ◆ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- ◆ le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- ◆ le but visé par chaque dépense et dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Dépenses en commandites**Commandites nationales :****124 459,22 \$**

- Valacta
- Émission Par-dessus le marché
- Colloques du CRAAQ
- Expo Québec
- Gala Saturne (Féd. Agricultrices du Québec)
- Temple de la renommée de l'agriculture
- Fédération de la relève agricole du Québec (FRAQ) et Association des Jeunes Ruraux du Québec
- Concours des Jeunes Agriculteurs d'Élite du Canada – Section Québec
- Fêtes de la Nouvelle-France
- Sélection CASEUS (Concours de fromages fins du Québec)
- Congrès mondial des agronomes 2012

Commandites et publicités régionales :**34 430,00 \$**

- Tables agroalimentaires
- Galas reconnaissance aux producteurs et productrices agricoles
- Journées de formation en production agricole, porcine, laitière, bovine, etc.
- Expositions des jeunes ruraux de plusieurs régions du Québec (relève)
- Publicités dans les bottins annuels de plusieurs clubs Holstein de la région, de journaux d'associations de relève agricole, etc.

Placements média**68 216,67 \$****a) Journaux et magazines agricoles**

(Le Coopérateur agricole, Action-Forêt des Hautes-Laurentides, le Quebec Farmer's Advocate, Le Bulletin des agriculteurs, Gestion et technologies agricoles, etc.)

b) Différents hebdomadaires et quotidiens

(Journal l'Avantage, Journal d'Affaires du Sud-Ouest, Le Nouvelliste, Le Peuple Côte-Sud, La Terre de chez nous, Journal Agri-Vallée, etc.)

Buts visés :

Faire connaître et valoir le rôle et la portée des actions de notre organisation. Il en est ainsi pour nos programmes, nos produits et services et notre expertise.

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et des articles promotionnels et en commandites :

- ◆ les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013;
- ◆ le nom des firmes de publicité;
- ◆ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- ◆ le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- ◆ le but visé par chaque dépense et dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Articles promotionnels	8 262,06 \$
◆ 5000 Verres à café	1 950,00 \$
Fournisseur : EBQM	
Impression du logo 1 couleur	
◆ 3000 Stylos	1 774,46 \$
Fournisseur : Publicité Rio	
Impression du logo 1 couleur	
◆ 1 000 Calepins 3 x 5	2 277,60 \$
Fournisseur : Publicité Rio	
Impression du logo 1 couleur	
◆ 5000 Tablettes 5,5 x 8,5 po	1 365,00 \$
Imprimeur : Imprimerie Provinciale	
Impression 3 couleurs - recto	
◆ 5 000 Serviettes de papier 5 x 5 po	895,00 \$
Imprimeur : Créapub Design	
Impression du logo 1 couleur	

But visé

Remis à l'occasion d'événements (expositions et autres activités de relations publiques), les articles promotionnels véhiculent un message corporatif en lien avec la mission et la vision d'affaires de l'organisation.

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques ou l'organisation d'événements :

Organisées par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements total ventilé par type d'événements.

Organisées par une firme externe

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
 - le nom de la ou des firmes de publicité;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographies, de vidéos, etc.
 - le but visé par chaque dépense;
 - le nombre d'événements ventilé par type d'événements.
-

Aucune dépense pour 2011-2012.

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 en indiquant (par ordre alphabétique) :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Nom	Mandat	Coût (\$)
Agri-Analyse laboratoire agricole	Analyses pour les indices de chutes et/ou taux de protéines.	9 990,00 \$
Agridirect	Analyses de toxicités des grains (Groupe CMP).	9 990,00 \$
Alain Drolet	Procéder au tournage et à la réalisation de trois vidéos d'une durée d'environ trois minutes chacune, dans le cadre du concours organisé par la FADQ "Tournez-vous vers l'excellence". M. Drolet s'est rendu sur chacune des fermes finalistes afin de tourner les vidéos qui seront diffusées lors de la remise des prix dans le cadre du Colloque gestion et établissement.	9 500,00\$
ARA communications inc.	Travaux administratifs effectués en technologie de l'information.	10 760,00\$
Belle page	Révision linguistique de documents pour la FADQ.	4 000,00 \$
Carmen Croteau	Support technique à la direction du financement agricole et forestier.	9 984,00 \$
Céline Bédard	Support conseil à la réalisation de divers travaux à la direction des ressources humaines (concours).	9 500,00 \$
Céline Blais	Support conseil à la réalisation de divers travaux à la direction des communications (rédaction de diverses communications).	2 520,00 \$
CMD4 inc.	Le mandat consiste à fournir les services d'un technicien spécialisé en informatique afin de réaliser les travaux requis pour, notamment, régler les problèmes fonctionnels identifiés par des avertissements et par les techniciens en géomatique, apporter des améliorations à l'application, livrer une nouvelle version de l'application et documenter les travaux effectués.	13 125,00 \$
Crealogik inc.	Services professionnels pour faire l'intégration de contenus Web et pour l'administration des outils de gestion de contenus Web Scriptor et Typo3.	19 500,00 \$

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 en indiquant (par ordre alphabétique) :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Nom	Mandat	Coût (\$)
Effenti inc.	Support professionnel spécialisé pour le système informatique (AS 400).	9 375,00 \$
Élizabeth Doyle	Traduction en anglais de documents pour La Financière agricole du Québec.	23 000,00 \$
ÉNAP	Effectuer des travaux additionnels et fournir certaines précisions suite à la réalisation de l'étude sur la performance comparée.	5 600,00 \$
Forest Lavoie Conseil Inc.	Spécialiste conseil en économie agricole.	9 500,00 \$
GP3 Groupe Conseil inc.	Soutien résolution problèmes et utilisation du système MS Project 2007.	9 890,00 \$
Groupe Agéco	Expert conseil dans la réalisation d'enquêtes sur le prix de denrées agricoles.	14 125,00\$
IBM Canada Itée	Support conseil concernant l'environnement technologique de la FADQ.	9 890,00 \$
Jean Chevrier	Support conseil à la direction des ressources humaines sur l'évaluation d'emploi.	6 000,00 \$
Lemieux Nolet, comptables agréés S.E.N.C.R.L.	Fournir une expertise conseil sur les normes en vérification interne.	6 300,00 \$
Les Services actuariels SAI inc	Fournir des précisions et mettre à jour certains paramètres de l'évaluation actuarielle pour le programme ASRA.	20 000,00 \$
Linda Jourdain	Remplacement temporaire lors de situations imprévues aux ressources matérielles.	9 856,00 \$
Luc Martel	Procéder à l'analyse des grains selon les paramètres exigés par La Financière agricole du Québec.	9 990,00 \$
Luce Bernier	Remplacement temporaire lors de situations imprévues au poste d'accueil de la FADQ.	19 980,00 \$
Momentum technologies	Service de support au développement avec la technologie ORACLE.	9 900,00 \$
Monique Millaire	Support professionnel à la création d'une base de données Access pour la modélisation de la gestion des mandats.	3 400,00 \$
Ose design	Conception graphique et montage du rapport annuel 2010-2011 de La Financière agricole du Québec. Le tout, incluant un cahier de 142 pages ainsi qu'une version PDF avec table des matières pour le site web.	9 900,00 \$

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 en indiquant (par ordre alphabétique) :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Nom	Mandat	Coût (\$)
Réal Marceau	Mettre à jour certaines informations afin d'améliorer la qualité des informations saisies concernant les programmes de financement.	4 875,00 \$
Réalisation informatique Gorys Computer (RIGCI)	Services professionnels d'un spécialiste du logiciel Tivoli Storage Manager.	9 875,00 \$
Ressources GED	Support technique sur les produits de gestion documentaire Hummingbird.	9 750,00 \$
SIE-Solutions inc.	Support technique pour la réalisation de travaux de développement d'information de gestion pour les programmes AGRIS (entrepôt de données).	9 750,00 \$
SIE Solutions inc.	Ressource pour la réalisation de travaux d'architecture organique sur la plate-forme de développement Oracle.	8 100,00 \$
Solutions Victrix	Établir un diagnostic du réseau des télécommunications de la FADQ comprenant l'analyse complète du trafic réseau du siège social jusqu'aux routeurs de tous les centres de services.	5 500,00 \$
Solutions Victrix	Services professionnels de divers spécialistes en technologies de l'information dont les infrastructures réseaux externes de la FADQ.	18 650,00 \$
Solutions Victrix	Établir un diagnostic justifiant le remplacement du système d'exploitation des postes de travail soit Windows XP par le système d'exploitation Windows 7. Note : Ce contrat a été annulé quelques semaines après le début des travaux à la suite de la réception d'avis du Conseil du Trésor, qui a avisé de suspendre les travaux concernant cette migration.	9 487,50 \$ Montant versé : 1955,00 \$
SOM	Sondage de satisfaction auprès de la clientèle de la FADQ.	16 800,00 \$
Systematix	Support aux travaux de programmation avec la langage de programmation PHP.	9 450,00 \$
Systematix	Support technique aux différents travaux de programmation en COBOL dans différents systèmes de la FADQ.	9 870,00 \$
Virtuose PC	Support technique pour le soutien à la clientèle dans la réalisation des travaux d'installation de conversion de poste de travail.	9 870,00 \$

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande.

Nom	Motifs de la demande	Montant (\$)
D4IS Solutions inc. (aucun sous-traitant)	<p>Un seul prestataire de services a obtenu la note de passage pour l'évaluation de la qualité.</p> <p>Le mandat consiste en la consolidation des données d'assurances en provenance d'Agri-traçabilité Québec (ATQ) et ajout de validation spécifiques pour la FADQ.</p> <p>À cet effet :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revoir et définir une architecture du système. • Réaliser les analyses fonctionnelles pour les traitements à modifier ou à développer dans le cadre des travaux du projet identifié à l'architecture. 	143 000,00\$

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en 2011-2012 en indiquant (par ordre alphabétique) :

- le nom du professionnel ou de la firme;
 - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - l'échéancier;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
-

Ne s'applique pas.

Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

Non pertinente à l'étude des crédits.

Pour chaque projet de développement informatique de plus de 100 000 \$ initié depuis l'exercice financier 2011-2012 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

- Le nom, la nature et l'échéancier du projet;
- Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet, les plus récents évaluations du coût du projet et les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- Les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat, le cas échéant;
- Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- Le nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein d'un ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère;
- Indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel livre a été réalisée, telle qu'exigée par la *Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics*.

Nom du projet	Nature	Début	Mnt Initial K\$	Mnt Révisé K\$	Mnt Engagé K\$	Firmes	Mnt versé K\$	Mode Octroi	% réalisé	Logiciel libre
Mesure d'écoconditionnalité - Bilan Phosphore	Décision législative	2011-04-01	119,2	240,5	237,0	MDDEP	100,0	N/A Partenaire gouv	100%	N/A

Note : Le financement conjoint avec le MDDEP et le MAPAQ a été convenu en novembre 2011. La part attribuée à la FADQ a été établie à 100 K\$ expliquant l'écart avec le montant initial.

Nom du projet	Nature	Début	Mnt Initial K\$	Mnt Révisé K\$	Mnt Engagé K\$	Firmes	Mnt versé K\$	Mode Octroi	% réalisé	Logiciel libre
Traitement des données d'assurabilité en provenance d'Agri-traçabilité Québec (ATQ)	Décision législative	2011-06-01	874,7	890,0	271,3	Nurun	128,1	Public	30%	N/A

Note : Des fonctions concernant le jumelage des clientèles avec Agri-Traçabilité Québec ont été ajoutées au projet expliquant l'écart avec le montant initial.

Nom du projet	Nature	Début	Mnt Initial K\$	Mnt Révisé K\$	Mnt Engagé K\$	Firmes	Mnt versé K\$	Mode Octroi	% réalisé	Logiciel libre
Ajustement requis au système de gestion d'Agri-traçabilité Québec (ATQ)	Décision législative	2011-07-01	425,0	425,0	256,6	D4I ATQ	98,9 161,8	Public N/A Partenaire gouv	60%	N/A

Nom du projet	Nature	Début	Mnt Initial K\$	Mnt Révisé K\$	Mnt Engagé K\$	Firmes	Mnt versé K\$	Mode Octroi	% réalisé	Logiciel libre
Gérer les descendants VEE et AGN sur tête et kilos	Décision législative	2012-01-01	225,0	225,0	11,1	Systematix	3,2	invitation	5%	N/A

Pour le cabinet ministériel pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec;
 - b) à l'extérieur du Québec.

NATURE DE LA DÉPENSE Pour l'ensemble du personnel de La Financière agricole	DÉPENSE 2011-2012 Pour l'ensemble du personnel de La Financière agricole
Photocopie	109 458 \$
Mobilier de bureau	11 122 \$
Distributeurs d'eau de source (nettoyage de Purificateurs d'eau et remplacement des Filtres)	13 120 \$
Remboursement des frais de :	
<i>Transport</i>	773 394 \$
<i>Hébergement</i>	98 654 \$
<i>Repas</i>	163 194 \$
	1 035 242 \$
<i>Participation à des congrès, colloques (au Québec)</i>	51 131 \$
<i>Participation à des congrès, colloques (à l'extérieur du Québec)</i>	5 273 \$

Note : Données provisoires au 16 mars 2012

Pour le cabinet ministériel pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses suivantes :

- le nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le coût d'acquisition des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- les ordinateurs portables;
- les iPad ou tout autre type de tablette électronique
- les téléavertisseurs.

Nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, Iphone ou autre type de téléphones intelligents

- 252 cellulaires et 55 BlackBerry pour l'ensemble des employés de La Financière agricole.

Coût d'utilisation des appareils

Frais de consommation : 50 683,64 \$*

Coûts d'acquisition de ces appareils (du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012)

- 3 171,03 \$

Nom des fournisseurs

- Bell Mobilité :
 - B-Tel
- Télus :
 - Normand Nadeau Communications Québec
- Rogers
 - Communications Méga-Sat Inc.

Coût des contrats téléphoniques

- Frais fixes : 99 090,72 \$**

* Les frais de consommation sont les frais relatifs à l'utilisation.

** Les frais fixes sont les frais relatifs aux forfaits.

Les ordinateurs portables;

41 360 \$

Les iPad ou tout autre type de tablette électronique;

0 \$

Les téléavertisseurs;

0 \$

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 :

a) et b) Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);

a) et b)

Source : Colis SAGIP au 9 mars 2012 et Rapports SAGIR au 21 mars 2012.

2011-2012 (35 ans et -)

Personnel	F	%	H	%	Tot	PH	%	CC	%	A	%	AU	%
Membres de direction													
Cadres	1	100%			1								
Fonctionnaires	36	61%	23	39%	59	1	1,7%	2	3,4%			1	1,7%
Étudiants/stagiaires	10	91%	1	9%	11								
Professionnels	37	59%	26	41%	63			3	4,8%				
TOTAL	84	63%	50	37%	134	1	0,8%	5	3,8%			1	0,8%

2011-2012 (36 et +)

Personnel	F	%	H	%	Tot	PH	%	CC	%	A	%	AU	%
Membres de direction			4	100%	4								
Cadres	5	15%	29	85%	34								
Fonctionnaires	173	68%	80	32%	253	2	0,8%	3	1,2%	3	1,2%	1	0,4%
Professionnels	113	46%	131	54%	244	2	0,8%	5	2,1%	1	0,4%	1	0,4%
TOTAL	291	54%	244	46%	535	4	0,8%	8	2%	4	0,8%	2	0,4%

Légende

- F Femmes
- H Hommes
- PH Personnes handicapées
- CC Communautés culturelles
- A Anglophones
- *AU Autochtones

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 :

- c) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- d) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus; (non pertinente)
- e) le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- f) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- g) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus; (non pertinente)
- h) Le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- i) Le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;

c), e) et f) Voir annexe B.

d) **Nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus** : Non pertinente à l'étude des crédits.

g) **Nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus** : Non pertinente à l'étude des crédits.

h) **Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique** : Non pertinente à l'étude des crédits.

i) **Le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;**

Deux personnes retraitées, anciennement de catégorie fonctionnaires, ont obtenu un contrat occasionnel.

ANNEXE B : LA FINANCIÈRE AGRICOLE DU QUÉBEC

c) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;

d) nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladies : - de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus : Non pertinente à l'étude des crédits.

e) nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.).

f) nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

2011-2012

	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	TOTAL
c) Maladie													
Hors cadres													
Cadres	1,0	1,0	2,5	1,5	2,0	7,5		3,5	11,5	6,0	1,5		38,0
Professionnels	183,5	132,0	133,5	122,5	136,5	136,5	160,5	157,5	120,0	170,0	78,0	35,0	1 565,5
Fonctionnaires	219,5	215,5	195,0	193,5	195,5	248,0	239,0	265,0	159,0	264,0	127,0	34,5	2 355,5
e) Temps supplémentaire													
	C = Compensé	P = Payé											
Cadres (avant nomination à titre de cadre)	5,32 P	3,5 P											8,82 P
		2,00 C											2,00 C
Professionnels	208,63 P	392,96 P	235,72 P	172,40 P	116,16 P	275,65 P	381,66 P	298,50 P	168,25 P	105,25 P	58,25 P		2413,43 P
	273,14 C	237,80 C	132,83 C	115,37 C	81,75 C	323,23 C	294,00 C	436,18 C	124,85 C	44,25 C	90,99 C		2154,39 C
Fonctionnaires	179,38 P	326,77 P	221,78 P	139,05 P	140,16 P	313,74 P	288,82 P	211,88 P	108,33 P	143,74 P	77,07 P		2150,72 P
	147,03 C	115,31 C	160,39 C	120,41 C	98,71 C	176,31 C	177,54 C	191,47 C	66,97 C	97,00 C	46,16 C		1397,30 C
f) Vacances													
Hors cadres	11,00	0,5	5,5	16,00	73,00	23,00	4,5	4,00	17,00	5,00	1,5		161,0
Cadres	45,0	43,0	68,5	154,0	266,5	69,0	61,0	31,0	50,5	35,0	13,0	20,5	857,0
Professionnels	202,0	183,0	489,0	1 259,5	2 160,5	473,5	270,0	122,5	395,0	449,0	135,0	6,0	6 145,0
Fonctionnaires	208,0	304,0	575,0	1 094,5	2 120,0	340,5	232,0	227,0	546,5	507,0	140,0	36,0	6 330,5

Source: Liste SAGIP S25 du 10 mars 2012

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 :

- j) L'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions); (pas de prévisions)

j) Évolution des effectifs réguliers

Catégorie	Total
Membre de direction	4
Professionnel	271
Fonctionnaire	246
Cadre	35
Total pour La Financière agricole	556
Territoire	Total
Bas St-Laurent	34
Saguenay-Lac St-Jean	14
La Capitale-Nationale	-
Mauricie	12
Estrie	21
Outaouais	14
Abitibi-Témiscamingue	11
Gaspésie-Îles de la Madeleine	2
Chaudière-Appalaches	316
Lanaudière	17
Laurentides	7
Montérégie	75
Centre-du-Québec	33
Total pour La Financière agricole	556

2011-2012 Source : Interrogation SAGIP au 9 mars 2012

Territoire	Hors cadre	Prof.	Fonct.	Cadre	Total
Bas St-Laurent	-	14	18	2	34
Saguenay-Lac St-Jean	-	6	7	1	14
La Capitale-Nationale	-	-	-	-	-
Mauricie	-	5	6	1	12
Estrie	-	10	10	1	21
Outaouais	-	3	10	1	14
Abitibi-Témiscamingue	-	3	7	1	11
Gaspésie-Îles de la Madeleine	-	1	1	-	2
Chaudière-Appalaches	4	172	120	20	316
Lanaudière	-	9	7	1	17
Laurentides	-	3	4	-	7
Montérégie	-	32	38	5	75
Centre-du-Québec	-	13	18	2	33
Total pour La Financière agricole	4	271	246	35	556

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 :

- j) L'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions); (pas de prévisions)

j) Évolution des effectifs réguliers :

2010-2011 Source : Interrogation SAGIP au 23 mars 2011

Territoire	Hors cadre	Prof.	Fonct.	Cadre	Total
Bas St-Laurent	-	12	11	2	25
Saguenay-Lac St-Jean	-	6	5	1	12
La Capitale-Nationale	-	4	5	1	10
Mauricie	-	6	5	1	12
Estrie	-	9	7	-	16
Outaouais	-	2	6	1	9
Abitibi-Témiscamingue	-	4	5	1	10
Gaspésie-Îles de la Madeleine	-	1	1	-	2
Chaudière-Appalaches	5	155	99	19	278
Lanaudière	-	10	8	1	19
Laurentides	-	3	4	-	7
Montérégie	-	30	28	5	63
Centre-du-Québec	-	13	11	2	26
Total pour La Financière agricole	5	255	195	34	489

2009-2010

Territoire	Hors cadre	Prof.	Fonct.	Cadre	Total
Bas St-Laurent	-	12	11	2	25
Saguenay-Lac St-Jean	-	6	5	1	12
La Capitale-Nationale	-	3	5	1	9
Mauricie	-	4	5	1	10
Estrie	-	10	8	1	19
Outaouais	-	4	6	1	11
Abitibi-Témiscamingue	-	4	5	1	10
Gaspésie-Îles de la Madeleine	-	1	1	-	2
Chaudière-Appalaches	5	138	95	18	256
Lanaudière	-	9	9	1	19
Laurentides	-	3	3	-	6
Montérégie	-	31	32	5	68
Centre-du-Québec	-	14	11	2	27
Total pour La Financière agricole	5	239	196	34	474

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 :

- k) L'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;**
- l) Le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie; (pas de prévisions)**
- m) Le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions); (pas de prévisions)**
- n) Le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.**

k) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir

Employés réguliers et occasionnels, qui sont assujettis à la Loi sur la fonction publique, excluant les ingénieurs, les avocats et les notaires, les dentistes, les médecins, et les médiateurs et conciliateurs. Postes experts et émérites seulement.

Expert	2010-2011	2011-2012
Total	61	64

Émérite	2010-2011	2011-2012
Total	2	2

Grand total	63	66
--------------------	-----------	-----------

l) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie

**Employés réguliers assujettis à la Loi sur la fonction publique
Traitement supérieur = horaire majoré**

Catégorie	Total
Professionnel	5
Fonctionnaire	7
Total pour le ministère	12

m) Nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail ETC autorisés par le Secrétariat du Conseil du trésor par année budgétaire; données non disponibles par corps d'emploi et territoire.

Année financière	ETC
2009-2010	667
2010-211	671
2011-2012	677

n) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq (5) prochains exercices budgétaires :

Sera répondue par le Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.

Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- a) Nombre de départs à la retraite en 2011-2012;
 - b) nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
 - c) nombre de départs à la retraite prévu pour 2012-2013;
 - d) nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.
-

a) **Nombre de départs à la retraite en 2011-2012**

Entre le 1^{er} avril 2011 et le 31 mars 2012, 31 personnes ont quitté pour la retraite.

b) **Nombre de remplacements en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines**

12 personnes ayant quitté pour la retraite ont été remplacées.

c) **Nombre de départs à la retraite prévu pour 2012-2013**

Source : Tableau des prévisions des départs à la retraite (référence : information de la CARRA)

Possibilité de 32 départs à la retraite en 2012-2013.

d) **Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats**

En lien direct avec la question 12i).

Deux personnes retraitées, anciennement de catégorie fonctionnaires, ont obtenu des contrats occasionnels.

La liste des baux pour les espaces occupés par l'organisme en indiquant pour chacun d'eux :

- L'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré et le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué et le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

Tous les baux pour La Financière agricole sont au nom de la Société immobilière du Québec qui en totalise 33.

Emplacement	Adresse	(M.C.)	Échéance	Coût	Coût annuel
				d'aménagement	2011-2012
Alma	Av. St-Joseph Sud	485,12	2013-07-10	0,00 \$	79 590.36 \$
Amos	261, 1ère Avenue ouest	247,30	2014-05-27	0,00 \$	35 160.60 \$
Caplan	34 boulevard Perron	146,15	2013-09-30	0,00 \$	21 198.00 \$
Chicoutimi	1600 rue Bersimis	14,53	2013-03-31	0,00 \$	4 135.56 \$
Drummondville	750, boul. René-Lévesque	336,04	2015-04-30	0,00 \$	54 548.52 \$
Gatineau	999 rue Dollard	427,12	2014-03-15	0,00 \$	68 425.44 \$
Gatineau	970 rue Dollard	36,00	2012-05-31	0,00 \$	4 120.56 \$
Granby	328 rue Principale	456,98	2013-03-31	0,00 \$	44 632.08 \$
L'Assomption D L'Assomption (entrepôt)	300, rue Dorval 261, rue Ste-Ursule	514,89 62,72	2014-01-14 2013-11-30	0,00 \$ 0,00 \$	104 642.64 \$ 4 094.16 \$
La Prairie	170 boul Taschereau	676,69	2013-06-19	0,00 \$	116 448.84 \$
La Sarre	77, 2e Rue Est	51,78	2013-10-11	0,00 \$	8 665.32 \$
Lévis-atelier	8860 boul de la rive sud	420,14	2014-09-30	0,00 \$	65 546.64 \$
LEVIS-bureau	5410 boul de la rive sud	930,02	2016-12-31	0,00 \$	117 561.69 \$
Matane	750, Ave du Phare Ouest	17,09	2014-11-30	0,00 \$	2 643.84 \$
Nicolet	460 boul Louis Fréchette	740,62	2013-03-31	0,00 \$	125 655.48 \$
Rimouski	337 rue Moreault	682,64	2013-03-31	0,00 \$	94 694.64 \$
Rimouski	50, 1ere rue Est	74,87	2013-03-31	0,00 \$	1 291.80 \$
Rivière du Loup	351 rue Hôtel de ville	485,64	2013-03-31	0,00 \$	87 376.08 \$
Rouyn-Noranda	53, rue du Terminus Ouest	262,31	2015-05-06	0,00 \$	21 963.60 \$
Saint-Eustache	7, ch. de la Grande-Côte	308,10	2014-01-15	0,00 \$	58 730.52 \$
Saint-Félicien	863 boul Sacré-Cœur	18,91	2013-01-31	0,00 \$	2 959.68 \$
Saint-Georges	11500, 1ere Avenue Est	292,72	2018-03-31	0,00 \$	47 721.00 \$
Saint-Hyacinthe	3100 boul Laframboise	872,85	2014-05-31	0,00 \$	161 444.52 \$
Saint-Jean-sur- Richelieu	870 rue Saint-Georges	662,62	2015-02-28	0,00 \$	94 475.28 \$
Saint-Rémi	221, Rue Sainte-Thérèse	43,10	2013-03-31	0,00 \$	8 375.64 \$
Saint-Romuald	1400, Boul. Rive-Sud	6 735,71	2015-08-31	0,00 \$	1 624 938.24 \$
Sainte-Marie	1068 boul Vachon Nord	518,85	2013-01-31	0,00 \$	67 790.28 \$
Salaberry de Valleyfield	157 rue Victoria	373,88	2014-06-30	0,00 \$	61 501.32 \$
Sherbrooke	4260 boul Bourque	727,59	2013-03-31	0,00 \$	142 461.84 \$
Trois-Rivières	5195, boul. des Forges	421,39	2014-03-25	0,00 \$	58 425.24 \$
Victoriaville	767, boul. industriel Est	464,38	2014-04-14	0,00 \$	75 753.60 \$
Ville-Marie	1 rue Notre Dame	46,90	2015-05-29	0,00 \$	8 064.48 \$

La liste des baux pour les espaces occupés par l'organisme en indiquant pour chacun d'eux :

- L'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré et le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisé depuis avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué et le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

Liste des baux détenus par La Financière agricole :

Emplacement	Échéance	Coût d'aménagement 2011-2012	Coût annuel 2011-2012
875, 1 ^{ère} Rue, St-Jean-sur-Richelieu	31 décembre 2012	---	525,33 \$
5195, boul. des Forges, Trois-Rivières	1 ^{er} mai 2012	---	650,00 \$
116, rue King, Maniwaki	1 ^{er} avril 2013	---	6 241,00 \$
1068, boul. Vachon nord, Ste-Marie	31 janvier 2013	---	400,00 \$

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2011 à ce jour.

Ne s'applique pas.

La liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2011-2012 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

Ne s'applique pas.

Liste des sommes d'argent versées en 2011-2012 à même le budget discrétionnaire du

- 1. ministre;**
 - 2. ministère ou de l'organisme, en indiquant :**
 - a. le nom de l'organisme concerné ou de la personne;**
 - b. la circonscription électorale;**
 - c. le montant attribué;**
 - d. le projet visé et le résultat.**
-

Aucun montant versé.

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- ◆ **Le poste initial;**
 - ◆ **le salaire;**
 - ◆ **le poste actuel, s'il y a lieu;**
 - ◆ **la date de la mise en disponibilité;**
 - ◆ **les prévisions 2012-2013**
-

Sera répondue par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2011-2012.

Non pertinente à l'étude des crédits.

Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au plan Nord, pour chaque ministère et organisme.

Non pertinente à l'étude des crédits.

Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- ◆ Nom de la personne;
 - ◆ poste occupé;
 - ◆ salaire de base et les bonis, le cas échéant;
 - ◆ assignation initiale;
 - ◆ date de l'assignation hors structure;
 - ◆ date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
-

Aucun.

La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- ◆ **Assignation initiale;**
 - ◆ **assignation actuelle;**
 - ◆ **salaire de base et les bonis, le cas échéant;**
 - ◆ **date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.**
-

Aucun.

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- **Les clubs privés ou autres;**
 - **les billets de saison, les loges,**
 - **etc.**
-

Abonnement corporatif au Cercle de la Garnison en 2011-2012

Durée : 1 an

Montant : 700 \$

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site.
2. Le nom du site Web;
3. Le coût de construction du site.
4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour.
5. Le responsable du contenu sur le site.
6. la fréquence moyenne des mises à jour.
7. Le nombre de visiteurs (hits) par mois.
8. Combien de fois le site a-t-il été refait. Quel a été le coût. Quels sont les critères qui ont justifié les changements.

Numéros	Questions	Réponses
1	Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site	Conception visuelle : Fjord Conception technique : interne
2	Le nom du site Web	L'Expresso
3	Le coût de construction du site	---
4	Le coût de l'entretien et de la mise à jour	58 080 \$ (en 2011-2012)
5	Qui est responsable du contenu sur le site?	FADQ - Direction des communications et marketing
6	Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour?	Journalière
7	Quel est le nombre de visiteurs (hits) par mois	Non pertinente à l'étude des crédits.
8	Combien de fois le site a-t-il été refait?	<i>Le site a été refait en septembre 2006.</i>

Nominations, depuis le 1^{er} avril 2011, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et, sans en restreindre la portée :

- ◆ **Liste;**
- ◆ **mandats;**
- ◆ **contrats;**
- ◆ **résultat du travail effectué;**
- ◆ **échéances prévues;**
- ◆ **sommes impliquées.**

Aucune.

Pour 2011-2012, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Ne s'applique pas.

Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2011-2012 :

- ◆ **Le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information**
 - ◆ **Nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article)**
 - ◆ **nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours**
 - ◆ **nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours**
-

Non pertinente à l'étude des crédits.

La liste de tous les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- ◆ **Coûts (déplacements, etc.);**
 - ◆ **nombre de ressources affectées;**
 - ◆ **nombre de rencontres;**
 - ◆ **nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.**
-

Ne s'applique pas.

La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2011 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

Sera répondue par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes pour tous les ministères et organismes.

Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes par année budgétaire, et ce, depuis 2003-2004..

Sera répondue par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent.

Le coût unitaire de chacun de ceux-ci.

La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2012-2013.

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2011-2012 des ministères et organismes gouvernementaux.

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2011-2012 et 2012-2013.

Sera répondue par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes publics.

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 et 2013-2014 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

- **Assurance récolte**

Remboursement par le gouvernement fédéral de sa part à la contribution gouvernementale aux primes en vertu de la loi fédérale sur l'assurance production :

Contribution gouvernementale aux primes de	46 668 778 \$ ⁽¹⁾
Remboursement du gouvernement fédéral au gouvernement du Québec 2011-2012	= 27 858 975 \$ ⁽¹⁾

- **Entente Faune**

Entente fédérale-provinciale visant à indemniser les producteurs pour les dommages causés aux récoltes par la faune. Cette entente fait suite à un accord Canada-Québec qui stipule que 60 % des dommages sont payés par Agriculture Canada et 40 % par le gouvernement du Québec.

Indemnités versées pour 2011-2012 de 1 189 618 \$⁽¹⁾

Contribution fédérale pour 2011-2012	= 713 771 \$ ⁽¹⁾
--------------------------------------	-----------------------------

- **Programme Agri-stabilité**

Contribution gouvernementale à Agri-stabilité année participation 2011 de 93 000 000 \$⁽¹⁾

Contribution fédérale	= 53 342 400 \$ ⁽¹⁾
-----------------------	--------------------------------

- **Programme Agri-investissement**

Le programme Agri-investissement est un outil de gestion des risques de l'entreprise qui permet au participant de déposer un montant dans un compte à son nom et de recevoir, en contrepartie, un montant équivalent des gouvernements. Le participant peut y retirer de l'argent, en fonction des besoins de son entreprise. L'objectif du programme est d'offrir une couverture contre de légères baisses de revenu.

Contribution gouvernementale à Agri-investissement 2011 de 40 500 000 \$⁽¹⁾

Contribution fédérale (60% de la contribution gouvernementale) = 24 300 000 \$⁽¹⁾

- **Gestion interne et soutien**

Remboursement par le gouvernement fédéral de 60 % des frais administratifs requis pour l'administration de certains programmes d'assurance et de protection du revenu.

Assurance récolte et Faune

Contribution fédérale (60 % des coûts totaux prévus de 16 431 291 \$) = 9 858 775 \$⁽¹⁾

Programme Agri-stabilité

Contribution fédérale (60 % des coûts totaux prévus de 7 320 000 \$ nets des revenus Administratifs de 1 000 000 \$) = 3 792 000 \$⁽¹⁾

Programme Agri-investissement

Contribution fédérale (60 % des coûts totaux prévus de 1 558 140 \$) = 934 884 \$⁽¹⁾

(1) Prévisions au 31 mars 2012

**Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus.
Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.**

Aucune.

Pour chaque ministère ou organisme, dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes au rendement et des bonis.

Ces montants ont été versés au printemps 2011 pour l'exercice 2010-2011

CATÉGORIES DE PERSONNEL	BONIS (Somme totale)
Haute direction	0
Cadres *	0
Professionnels et fonctionnaires non syndiqués	78 029 \$
Conseillers en gestion des ressources humaines	9 744,81 \$
Juristes syndiqués	12 554,10 \$
Juristes non syndiqués	0

* Pour 2011-2012 : aucune prime et aucun boni ne seront versés aux cadres.

Pour chaque ministère ou organisme, dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes de départ incluant des montants versés pour bris de contrat.

Aucune prime de départ n'a été versée.